

أوراد
أهل السنة والجماعة
د اهل سنت او جماعت اذكار
(مسنون اذكار)

مؤيد عبد الفتاح حمدان
ليكنه: مؤيد عبد الفتاح حمدان

قدم له الشيخ عثمان الخميس
تقريظ: شيخ عثمان الخميس

ژباړه:
ابوالحسن الكابلي

مقدمه

سريزه

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على سيد المرسلين، سيدنا محمد، وعلى آله وصحبه ومن تبعه بإحسان إلى يوم الدين، أما بعد:

إن الغاية من هذا الكتاب: أن أقدم لك - أيها المتمسك بالسنة - ورداً صحيحاً ثابتاً، جامعاً، مُبَوَّباً على معاني الأدعية في كتابٍ واحدٍ.

ای په ستو منگولې لرونکيه! ددې کتاب موخه داده چې: زه تاته داسې اوراد په يوه کتاب کې وړاندې کړم چې د سند له پلوه ثابت او صحيح، او د معنا له پلوه هراړخيزه او پر بابونو ويشل شوي وي.

إن الغاية من هذا الكتاب: أن أعطي جواباً شافياً عن بعض ما كان يقوله النبي ﷺ حين كان يطيل الدعاء في مواطن الإجابة حتى كان يبلغ أحياناً طول قراءة سورة البقرة، ومن زوال شمس عرفة حتى الغروب، فمن المحال أن تُنسى هذه الدعوات ولا تُروى، وهي من الذكر الذي وعد الله بحفظه، ومن الحكمة التي أُمرَ بتبليغها.

ددي كتاب موخه داده چي: زه د نبي ﷺ خيني هغه دعاگاني راتولي کرم چي هغه به د قبوليت په خايونو کي ډيري اوردولي تردې چي کله به د بقرې سورت د لوستلو اندازې ته رسېدلې او کله به د عرفات په ورځ د لمر له زواله نه تر لمر لوېدو پورې وي، نو ناشونې ده چي دا دعاگاني دې هېرې کړل شي او روايت دې نه شي، او دا همغه ذکر دی چي الله يې د ساتني ژمنه کړې او د هغه حکمت برخه ده چي پر رسونه (تبليغ) يې امر شوی.

إن الغاية من هذا الكتاب: أن أقدم للعابد ولطالب العلم المادة الثابتة الصحيحة التي بها وبمثلها كان علماءنا يناجون

رہم سبحانہ و تعالیٰ فی أوردہم الخاصة، راغبین راہبین،
باکین و متلذذین، مجتہدین و مداومین.

ددي کتاب موخه داده چي: د عبادت کوونکي او طالب علم
لپاره داسې په سند ثابت او صحيح مواد وړاندې کړم چې د هغو
او هغو ته د ورته (موادو) په مرسته به زمونږ علماوو د خپلو
ځانگړو اورادو له لارې ډېر په شوق، ويره، ژړا، عاجزی، پوره زيار
او په پرله پسې توگه له خپل پالونکي (رب) سره مناجات کول.

إن الغاية من هذا الكتاب: إعانتك على إحضار قلبك بين يدي
ربك وأنت تدعوه سبحانه وتعالى، فجاءت وسيلة تحقيق ذلك:
ددي کتاب موخه داده چي: ته کله د خپل رب پر وړاندې
دعا کوې نو ستا سره ستا د زړه په حضور برابرولو کې مرسته
وکړي، نو دې مقصد ته د رسيدلو په موخه:

من خلال تصنيف الأدعية وترتيبها كما كان يرتبها النبي ﷺ
في دعائه غالباً، فأوراد الثناء أولاً، والصلاة عليه ﷺ ثانياً،
والأستغفار ثالثاً، وهكذا؛... ومن خلال ما كُتِبَ قبل كل ورد،
بلحن الروح، ومداد الصدق فيما سميناه بـ (أيها القلب تهباً)

ذلك الذي إذا قرأه القارئ لم يملك إلا أن يُخَضِرَ قلبه - بإذن الله - مع كلمات الورد العظيمة التالية له، فيخرجها من أعماق قلبه، وإن كانت من نظر العين، وترديد اللسان والشفيتين.

ددې کتاب دعاگانې په دې ډول ترتیب شوې په کوم ترتیب چې به نبی ﷺ په ډېری وختونو کې دعا کوله، لومړی د حمد او ستاینې اوراد دي، دویم نبوي درود او دریم د استغفار اوراد او همداسې نور.... له هر ورد مخکې چې څه د زړه له کومې د صداقت رېښتینولۍ په تورو لیکل شوي هغه مو د (زړه چمتو شه) په نوم نومولې، دا هغه لیکنه ده چې لوستونکی یې کله ولولي که د الله خوښه شي؛ نو هر ورو به د خپل زړه حضور د اورادو هغه سترو دعاگانو ته چمتو کوی (برابروي) کومې چې په دې پسې را روانې دي؛ نو هغه به د زړه له کومې را باسي که څه هم په ظاهره (ښکاره) به په سترگو ورته گوري، ژبه او شونډې به پرې ښوروي.

ومن خلال كلمات التذكير التي تذكر القارئ بِعِظَمِ الدعوات التي قالها بعد كلِّ ورد، فيما أَسْمِناه بـ (تذكر...)، فتعيد قلبه إليها، حتى يشفني ولن يكتفي مهما عاد، فينطلق إلى

الورد الذي بعده بإستعدادٍ إيمانيٍّ أكبر، وعروجٍ أعلى، وهكذا من عروجٍ إلى عروجٍ وربّه لم يغب عن قلبه.

د یادونې هغه خبرې چې لوستونکي ته به د هغو دعاگانو اهمیت ور په یادوي کومې چې ده وویلې، هغه مو د (فکر وکړه...) په نوم ونومولې، دې ته به د هغه زړه بیا بیا را گرځي، که هرڅومره رجوع ورته وکړي بیا به هم بسنه نه پرې کوي، نو په دې سره به راتلونکي اورادو ته په لویه ایماني جذبې ورځي، او په دې سره به لوړو درجو ته یو په بل پسې پورته کیږي.

ومما یجدر التنبیه علیه فی هذه المقدمة أمور:

په دې سريزه کې د ځینو خبرو یادونه په کار ده:

أولاً: أثبتُّ تخريج جميع الأدعية في آخر الكتاب مع ذكر

تصحيح علمائنا الأثبات - رحمهم الله - لها.

لومړۍ: د ټولو دعاگانو د احاديثو تخريج او زمونږ د

محققينو علماوو لخوا پر هغې د صحت حکم ددې کتاب په

پای کې راوړو.

ثانيًا: لا يصدنك عن هذا الخير العظيم استخدام البعض للفظ «الورد» استخدامًا بدعيًا، فإن لفظ «الورد» مما شاع استخدامه عند علمائنا.

دويم: دا چي که د (اورادو) لفظ د ځينو لخوا د بدعت په بڼه کارول کيږي، نو دا دې تاله دې لويې ښېگڼې بې برخې نه کړي، ځکه چې د (اورادو) لفظ يو له هغو (اصطلاحاتو) څخه دی چې زمونږ د علماوو ترمنځ زيات کارول کيږي.

قال شيخ الإسلام ابن تيمية رحمته: «وأما محافظة الإنسان على أورادٍ له من الصلاة، أو القراءة، أو الذكر، أو الدعاء طرفي النهار وزُلْفًا من الليل، فهذا سنة رسول الله ﷺ والصالحين من عباد الله قديمًا وحديثًا...».

شيخ الإسلام ابن تيمية رحمته فرمايي: «که يو انسان په ورځ او شپه کې د (نوي) درود، تلاوت، ذکر او د دعاوو په اورادو پابندي کوي؛ نو دا د رسول الله ﷺ سنت او له پخوا تر دې مهاله د الله د نیکو بندگانو کړنلاره ده....».

ثالثاً: إن الأساس الذي وُضِعَ من أجله هذا «الورد» هو أن يصبح لكل واحدٍ من أهل السنة والجماعة ورده الصحيح الثابت الذي يردده كل يوم ولا يستطيع فراقه مادام حيًّا... قال ابن القيم رحمته: «حَصْرْتُ شيخ الإسلام ابن تيمية مرةً وقد صلى الفجر، ثم جلس يذكر الله تعالى إلى قريب من انتصاف النهار، ثم التفت إليَّ وقال: هذه غدوتي، ولو لم أتغد الغداء سقطت قوتي».

دریم: د کومی موخې (مقصد) لپاره چې دا (اوراد) ترتیب شوي هغه دا چې د اهل سنت او جماعت د هر فرد لپاره له سنتو څخه ثابت او صحیح داسې اوراد وي چې هغه یې هره ورځ تکراروي او ترڅو چې ژوندی وي د هغې پرېښودو ته تیار (چمتو) نشي.... ابن قیم رحمته فرمایي: یو ځل شیخ الاسلام ابن تيمیه رحمه الله ته ورغلم چې د سهار لمونځ یې وکړو نو کښیناستو او نېردي تر نیمې ورځې یې د الله ذکر وکړ، بیا یې زما خواته وکتل او ویې ویل: دا زما سبا نارۍ دی، که زه دا سبا نارۍ ونه کړم نو زما (د بدن) قوت به له منځه لاړشي.

ولذلك ينبغي للمسلم أن يحافظ على الدعاء بهذه الأوراد خاصةً:

نو هر مسلمان ته پکار دي چې په دعا کې ددې اورادو پابندي وکړي، په ځانگړې توگه (په لاندې ځايونو کې):

- **في الحج والعمرة:** وذلك عند الطواف بالكعبة، والوقوف بالصفاء والمروة، والسعي بينهما، وفي وقفة مزدلفة بعد صلاة الفجر، وبعد رمي الجمرتين الأولى والثانية، وفي أيام التشريق، وفي عشر ذي الحجة.

- **په حج او عمره کې:** د کعبې د طواف پر مهال، پر صفا او مروه د درېدلو او د دې دواړو تر منځ د سعي کولو پر مهال، او د سهار له لمانځه وروسته په مزدلفه کې د دریدو په وخت، او د لومړۍ او دویمې جمرې له ویشتلو وروسته، او د تشریق په ورځو کې او په لسم د ذوالحجې.

- **في رمضان:** قبيل الإفطار، وفي الوتر من ليالي العشر.

- **د روژې په میاشت کې:** مخکې تر روژه ماتې، او په (وروستیو) لسو تاکو شپو کې.

- في جوف الليل: وخاصة ثلثة الأخير.
- په نیمه شپه کې: په خانگړي ډول د شپې په وروستی برخه کې.

- في يوم الجمعة: خصوصاً قبيل المغرب.
- د جمعي په ورځ: په خانگړي توگه له ماښام څخه لږ وړاندې.
- بين الأذانين، وعند السفر.
- د آذان او اقامت تر منځ، او د سفر پر مهال.

رابعاً: «ينبغي لمن كان له وظيفةٌ من الذكر في وقتٍ من ليلٍ أو نهارٍ، أو عقيب صلاةٍ، أو حالةٍ من الأحوال ففاته؛ أن يتداركه ويأتي بها إذا تمكن منها، ولا يهملها، فإنه إذا اعتاد الملازمة عليها لم يعرضها للتفويت، وإذا تساهل في قضائها؛ سهّل عليه تضييعها في وقتها» [الأذكار للنووي، ص ١٩].

څلورم: څوک چې د شپې او ورځې په یو وخت کې، یا له لمانځه وروسته، او یا په یو نه یو حال کې د اذکارو وظیفه لري او هغه ترې پاتې شي، نو چې کله هم بیا وخت پیدا کړي هغه باید راوگرځوي او پرې یې نږدي، ځکه که پابندي مراعات

کړي نو کله به یې هم له قضا سره مخ نشي او که په قضا کېدو
کې یې سستي وکړه نو بیا به یې په خپل وخت پرېښودل هم
ورته عادي (آسانه) شي. (د نووي د اذکارو کتاب: ص ۱۹)

خامساً: لیعلم قارئ هذه الأوراد المباركة، أنه قد أمسك
بما هو أغلى من الدنيا وما فيها، أغلى من الذهب والفضة
والأموال قاطبةً، وأن المجتهد في الدعاء لو اجتهد بما اجتهد،
ولو أطال بما أطال، ولو أتى بما أتى من أدعية مسجوعةٍ وغير
مسجوعةٍ من قِبَلِ نفسه أو من قِبَلِ غيره، فإنه لن يأتي بِعُشْرِ
معشار ما في هذه الأوراد المباركة، لأن هذه الأوراد ما هي إلا
كلام الله سبحانه وتعالى، وكلام رسوله ﷺ الذي هو أعلم
الخلق بالله وبمحاب الله...

پنځم: د دې مبارکو اورادو لوستونکی باید په دې پوه شي چې
د دنیا او څه چې په دې کې دي تر ټولو ارزښتناکه څه، او له سرو او
سپینو او ټولو مالونو څخه هم ارزښتناکه څه یې ترلاسه کړل، او په
دې هم باید پوه شي چې یو دعا کونکی که هر څومره په دعا
غوښتلو کې زیار ویاسي، او هر څومره یې اوږده کړي، او که له
خپل لوري او یا هم د بل چا لخوا هر څومره، منظمې او غیر منظمې

دعا گانې راوړي، نو ددې مبارکو اورادو د لسمې برخې لسمې ته هم نه رسېږي، ځکه چې دا اوراد د الله او د هغه رسول ﷺ له کلام څخه اخیستل شوي څوک چې د الله په مخلوقاتو کې تر ټولو زیات د الله او د هغه د خوښۍ په چارو پوه دی.

وسیعلم المحافظ علی هذه الأوراد عند موته وفي قبره أي خیر کان یحافظ علیه، وأی فضل کان بین یدیه. پر دې اورادو پابندي کوونکی به د مرگ پر مهال او په قبر کې هم پوه شي چې ده د خیر پر څومره لوی کار پابندي درلوده، او د څومره لوی فضیلت کار یې پر مخ بېولو.

قال شیخ الإسلام رحمه الله: «فالأدعية والأذکار النبویة هی أفضل ما یتحراه المتحري من الذکر والدعاء، وسالکها علی سبیل أمانٍ وسلامة، والفوائد التي تحصل بها لا یعبر عنها لسانٌ، ولا یحیط بها إنسانٌ».

وقال رحمته: «ففي الأدعية الشرعية غاية المطالب الصحيحة، ونهاية المقاصد العلية، ولا يُعَدُّ عنها إلى غيرها من الأذكار المحدثة المبتدعة إلا جاهلٌ أو مفرطٌ، أو متعدي».

شيخ الاسلام رحمته فرمايي: خوک چي د ذکر او دعا په لته کې وي دهغه لپاره نبوي دعاوي او اذکار تر ټولو غوره دي، او د دې اختياروونکی به د امن او سلامتيا لاروی وي، او کومې گتې چې له دې لارې تر لاسه کيږي د هغې له بيان څخه ژبه عاجزه ده، او نه هم انسان دا (گتې) معلومولی شي.

او فرمايي: د شرعي دعاوو له لارې سم مطالب او لوړ مقاصد ترلاسه کيږي، او له دې څخه د نورو نو پيدا او بدعتي اذکارو ته مخ نه اړوي مگر يو ناپوه او له بريده (شرعي حد نه) او بښتونکی او تيري کوونکی.

وقبل الختام أحب أن أبين أن هذا الورد ما هو إلا عبارة عن أدعية من الكتاب وصحيح السنة، وإنني بجمعي لها بهذه الطريقة أكون قد سرت على طريقة كتاب «الدعاء من الكتاب والسنة» لشيخنا المبارك: سعيد بن علي بن وهف القحطاني - رحمته -
وبتقسيمي الدعاء على هيئة أورادٍ أكون قد سرت على طريقة

کتاب: «مختصر النصيحة في الأذكار والأدعية الصحيحة» لشيخنا الدكتور: محمد إسماعيل المقدم - حفظه الله - لكنني في هذا الكتاب حاولت جاهداً - معترفاً بتقصيري وعجزتي - أن أجمع الدعاء من الكتاب والسنة بشكل جامعٍ مُبَوَّباً على معاني الدعاء، حتى يستحضر القارئ عند كل وردٍ ما الذي يدعو به، وما الذي يريده، فيكون ذلك أجمع لقلبه، وَلَيْسَدَّ حاجة من أراد باباً معيناً من أبواب الدعاء، كمن أراد أن يستغفر من ذنوبٍ إقترفها، أو أراد أن يَرُدَّ العين عن نفسه ومن يحب، أو عرضت له الديون والهموم، وهكذا...

او له پای ته رسېدو مخکې غواړم چې دا روښانه کړم چې دا اوراد د قرآني او صحیحو نبوي دعاگانو څخه عبارت دي، په کومه لاره چې ما را ټولې کړې دا همغه کړنلاره ده چې زمونږ شیخ مبارک سعید بن وهف القحطاني - رحمته - په خپل کتاب «الدعاء من الكتاب والسنة» کې اختیار کړې، او که دا دعاوې ما د اورادو په بڼه وېشلې نو هغه کړنلاره مې غوره کړې کومه چې زمونږ شیخ دکتور محمد إسماعيل المقدم - حفظه الله - په خپل کتاب «مختصر النصيحة في الأذكار والأدعية الصحيحة» کې

اختيار کړې، مگر ما په دې کتاب کې پوره زيار ايستلی (سره له دې چې زه د خپلې کوتاهې او کمزورۍ اعتراف کوم) چې زه له قرآن او احاديثو څخه په جامع (هراړخيز) ډول دعاگانې را ټولې کړم او هغه د معنا له پلوه په بابونو تقسيم کړم، تر څو لوستونکي، د هرې دعا (ورد) پر مهال متوجه شي چې دی کومه دعا وايي، او څه غواړي، نو دا به د ده د زړه حضور بڼه برابر وي، او تر څو د هغه چا غوښتنه هم پوره شي چې د دعاوو له بابونو څخه کوم ځانگړی باب غواړي، لکه يو څوک غواړي چې د کړو گناهونو بښنه وغواړي، او يا هم غواړي چې د سترگو نظر له ځان او يا چاته بې چې خوښه وي له هغې څخه لرې کړي، او يا هم له پورونو (قرضونو) او پرېشانيو سره مخ دی، او د يته ورته نور....

وفي الختام أدعو الله عز وجل أن يجزي عني خير الجزاء

کل من ساهم في إخراج هذا الكتاب، وأخص بالذكر منهم:
 په پای کې زه له الله غواړم چې زما لخوا د الله هر هغه چاته نیکه بدله ورکړي چا چې د دې کتاب په ترتیبولو کې برخه اخیستې، چې له هغوی څخه د ځينو ځانگړې یادونه کوم:

فضيلة الشيخ الوالد العلامة الدكتور: عبدالله بن عبدالرحمن الجبرين - حفظه الله ورعاه - على تكمه بسماعه مقدمة هذا الكتاب وبعض من أوراده [حيث أثنى عليه حفظه الله، ونصح بقرائه، وكان ذلك في الرياض يوم الخميس الموافق ٢٠٠٧/٨/١٦].

محترم شيخ علامه دكتور عبدالله بن عبدالرحمن الجبرين - حفظه الله - چاچي مهرباني وکړه او د دې کتاب سریزه او ځینې اوراد یې په ریاض کې د پنجنشینې په ورځ چې د (٢٠٠٧/٨/١٦) نیټې سره سمون خوري او وریدل او د هغې ستاینه یې وکړه، او د هغې د لوستلو سپارښتنه یې وکړه.

وشیخینا الفاضل الحارث - صاحب الغراس - الشيخ توفیق بن خلف الرفاعي - حفظه الله - والذي سطر ببنايه كلماته «التهيئة والتذكير وأجزاء من المقدمة»، وكان دائم التشجيع والحث والتصحيح والتنبيه، فكان في الحقيقة هو صاحب الغراس، فكم بذل من وقته وماله وجهده من أجل هذا

الكتاب، فجزاه الله خير الجزاء، وأعطاه مبتغاه وفوق مبتغاه.
اللهم آمين.

د قدر وړ شيخ توفيق بن خلف الرفاعي - حفظه الله -
چاچي په خپلو گوتو خپلې خبرې (چمتووالی، یادونې، او د
سرریزې ځینې برخې) ولیکلې، او په پرله پسې توگه به یې په
تشویق، هڅونه، ډاډ، د کتاب په سمون او یادونو هم نازولم،
چې په حقیقت کې د دې کتاب کرونکی (پیلوونکی) همدی
دی چې د دې کتاب لپاره یې خپل وخت، مال او زیار لگولي،
نو الله دې دته نیکه بدله ورکړي، او الله دې د ده هیلې پوره او
له هغې هم زیات څه ورکړي. آمین

والشيخ الفاضل: عثمان الخميس على تفضله بكتابة تقریظ

لهذا الكتاب بعد قراءته، فكان سبباً في نشر الخير للغير، أثابه الله.

محترم شيخ عثمان الخميس - چاچي د دې کتاب له لوستلو
وروسته پرې د تقریظ لیکلو مهرباني وکړه کوم چې نورو ته د
دې خیر د خپرولو لامل شو، الله دې دته نیکه بدله ورکړي.

وشیخی العزیز الهمام: قیس بن خلف الرفاعي، مدیر المنابر القرآنیة، سائلاً المولی عز وجل أن یرفعه فی الآخرة بعدد آی کتاب. اللّٰهم آمین.

عزتمند شیخ قیس بن خلف الرفاعي- د المنابر القرآنیة اداری مدیر، له الله عزوجل خخه غواړم چې د قرآن کریم د آیتونو د شمېر په اندازه دې الله د ده مقام په آخرت کې لوړ کړي. آمین

ووالدي العزیزین، جعل الله أجر كل ذاکرٍ وداعٍ فی میزانهما، و فی صحیفتهما، اللّٰهم آمین.

زما عزتمند مور او پلار، الله د د هر ذکر کوونکي او دعا کوونکي اجر د هغوي د نېکیو په تله او د هغوی د کړنو(اعمالو) په کتاب کې ولیکي، آمین.

وأخيراً فإنني أدعو الله عز وجل أن يتقبل مني هذا العمل، وأن يجعله خالصاً لوجهه الكريم، وأن يعفو عن تقصيري وعجزتي وتفريطي في أمري، وأن يعاملني بإحسانه وستره

وعفوه وكرمه في الدنيا والآخرة، وأن يجعل خير أيامي يوم
ألقاه، اللهم آمين

په پای کې زه له الله څخه دعا کوم چې زما دا عمل قبول
کړي، او یوازې د خپلې رضا لپاره یې وگرځوي، او دا چې زما
کوټاهي، کمزوري، او تېروتنې راته وبښي، او په دنیا او آخرت
کې دې له ما سره د خپل احسان، پردې، بښنې او خپل کرم له
مخې معامله وکړي، او زما تر ټولو غوره ورځ دې هغه وگرځوي
په کومه کې به چې زه له ده سره مخ کېږم. آمین

مؤید عبد الفتاح الحمدان

الکویت ۱۸ ذو القعدة ۱۴۲۸ هـ

مؤید عبد الفتاح الحمدان

کویت د ۱۴۲۸ هـ کال د ذوالقعدې ۱۸ نیټه

ژباړه: ابو الحسن الکابولي

۲۳- محرم - ۱۴۴۲

الكتاب بين دفتي قلبك

کتاب ستا د زړه پر وړاندې

کلمات عظیمهٔ بین یدیک، أوحاها الله لخيار خلقه،
فخالطت القلوب والأرواح - يوماً - فتحرکت بها الألسنة،
فتفتحت لها أبواب السماوات، ورفعها الله تعالى...

ستا په مخکې (د ذکر او دعا) داسې لویې کلمې دي چې
الله په خپل مخلوق کې تر ټولو غوره چاته ته وحی کړې نو
زړونو او روحونو ته یې سرایت وکړ او یوه ورځ پرې ژبې و
ښوریدې او د آسمانونو دروازې ورته پرانېستل شوې او الله
تعالی پورته کړې....

- فمن أتى بها قبلها من الله...

داسې کلمې چا چې پرې د الله ستاینه وکړه، نو الله ترې قبوله
کړه....

- ومن صلى بها على رسوله ﷺ رفعه الله...
او چاچې پرې پر رسول ﷺ درود وويلو نو الله يې درجې
لوړې كړې.

- ومن استغفر بها غفر له الله...
او چاچې پرې له الله بښنه وغوښته، بښنه يې ورته وكړه....

- ومن سأل بها أعطاه الله...
او چاچې پرې له الله څه وغوښتل، الله هغه وركړل...

- ومن استعاذ بها أعاده الله...
او چاچې پرې له الله پناه وغوښته، الله پناه وركړه.....

- ومن استرقى بها شفاه الله...
او چاچې (د روغتيا لپاره) ځان پرې دم كړ الله روغ كړ.....

- ومن استغاث الله بها من الكرب أغاثه الله...
او چاچې پرې له الله نه د كومي ستونزې (مشكل) څخه ځان
ژغورل وغوښتل، الله ورته ژغورنه (نجات) وركړه....

- ومن التزم بها مُصْبِحًا ومُمَسِّيًا كفاه الله^(١).

- او چاچي پري د سهار او ماښام پر مهال پابندي وكړه، الله ورته بسنه وكړه.

وفوق ذلك رضوانٌ من الله أكبر...

او له دې ټولو لوړه خبره دا چې په دې کې د الله رضا ده چې هغه تر ټولو لويه ده.....

ها هي الآن بين يديك - في هذا الموضوع - امزجها بروحك وحرك بها لسانك، ضع هذا الكتاب بين كفيك،

١- أوعية الصباح والمساء تقال في وقتها المحدد فقط، وإنما أوردتها في هذه الأوراد لأنها تعتبر من جملة ما سيقوله صاحب هذه الأوراد بعد صلاة الفجر. أما إن كانت قراءة هذه الأوراد في الطواف مثلاً، فسقتصر القارئ على الأوراد السبعة الأولى، دون ورد الصباح والمساء، فليتبه!

(د يادونې وړ ده چې د سهار او ماښام اذكار په خپل ځانگړي وخت کې وېل كيږي، دلته مې ځكه راوړل چې دا هم د هغه اذكارو له ډلې دي چې لوستونكې به يې د سهار له لمانځه وروسته وايي، د بېلگې په ډول كه چېرته دا اذكار په طواف كې وېل كيږي؛ نو لوستونكې به په لومړيو اوو اذكارو بسنه كوي او د سهار او ماښام اذكار به نه وايي؛ نو بايد متوجه اوسي)

وابسطهما إلى ربك، كما تبسطهما - عادةً - بالدعاء والثناء،
هاتفاً بربك سبحانه، ذاهلاً عن الكتاب والمكتوب، شاداً
قلبك بمن توجهت له هذه الكلمات...

- دادی دا (اذکار) اوس ستا پر وړاندې دي، دا د خپل روح
سره گډ کړه او خپله ژبه پرې و ښوره وه، دا کتاب پر خپلو
ورغوو کې ونیسه او هغه خپل رب ته داسې وغوړه وه لکه
څنگه یې چې د دعا او ستاینې لپاره غوړوې، له خپل پاک
څښتن سره داسې په اړیکه کې شه، چې کتاب او لیکنه درنه
هېره شي او هغه ذات ته له زړه په توجه (مناجات) شه چاته
چې دا کلمات (ذکر او دعا) وړاندې کوي...

هاك «أوراد أهل السنة والجماعة» فلتقرأها الآن ببصيرتك
قبل بصرک، وليردها قلبك قبل لسانك، ثم أبشر بموعود الله
سبحانه من كل دعاءٍ، وبموعوده عند لقائه.

دا د دی (د اهل سنت او جماعت اوراد) در واخله او هغه د
سر له سترگو وړاندې د زړه په سترگو ولوله، او له ژبې مخکې
یې په زړه زمزمه کړه، که داسې وکړې نو بیا د الله پاک لخوا د
هرې دعا د قبلېدو او د هغه سره د مخ کېدو په وخت د هغه
لخوا د اجر ژمنو پوره کېدو ته منتظر شه.

وَرْدُ الثَّنَاءِ

د الله د ستاینې اوراد

أيهما القلب: تهماً للشاء على الله

اي زره: د الله ستايني ته چمتو شه

أمامك في الورقات القادمة أعظم الشاء في كلمات...
په راتلونكو پاڼو کې ستا پر وړاندې د لويې ستاينې كلمات
دي.....

كلمات لا ينقصها إلا حضور قلبك بين يدي من ترفع له
هذا الشاء الحسن...

داسې كلمات چې يوازې دې ته اړتيا لري چې ته هغه ذات
ته د زره حضور برابر کړې چاته چې دا بنايسته ستاينه وړاندې
کوي.....

فمن أحسنُ ثناءً على الله من الله تعالى على نفسه..؟
نو له الله پرته څوک د الله تر ټولو ښه ستاينه کولای شي...؟

ومن أعرف بأحب كلمات الثناء على الله من رسول الله ﷺ،
ومن ملائكته المقربين؟!!

او له رسول الله ﷺ او نبردي ملايكو زيات خوك د ستايني
لپاره د الله د خوښي پر كلماتو پوهيداي شي؟!!

ها هو الآن بين يديك ثناء الله سبحانه، وثناء رسوله ﷺ،
والملائكة المقربين، على الله سبحانه، حرك بها لسانك...
دا دي اوس ستا پر وړاندې د الله هغه ستايني دي چې الله او
رسول ﷺ او نبردي پرېستو پر الله ويلې دي، نو ته هم خپله ژبه
پرې وښوره وه...

اترك جلدك يقشعر معها ويلين...

پرېرده چې ستا د بدن پوست هم ددې اذكارو سره له وېرې
ورېردي او نرم شي.....

دع عينك تفيض...

پرېرده چې اوښکې د تويې شي....

وليك يتألق ويتسامى...

او زړه دې پورته او په خلا شي...

بينما قلبك وأنت ترددها ساجداً في محراب التعظيم...

په داسې حال کې چې ته ددې ذکر کوې زړه دې د
عظمت په محراب کې په سجده وي



وَرْدُ الثَّنَاءِ عَلَى اللَّهِ

د الله د ستاینې اوراد

* ﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٢﴾ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿٣﴾ مَلِكِ
يَوْمَ الدِّينِ ﴿٤﴾﴾ [الفاتحة: ۲-۴].

(توله ستاینه یوازې الله لره ده، چې د ټولو کائناتو پالونکی دی، ډېر زیات مهربان، پوره رحم لرونکی دی، د جزا د ورځې مالک دی.) [الفاتحة: ۲-۴].

* ﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَجَعَلَ
الظُّلُمَاتِ وَالنُّورَ﴾ [الأنعام: ۱].

(تاینه الله لره ده چې آسمانونه او ځمکه یې پیدا کړل او تیارې او رڼا یې پیدا کړه.) [الأنعام: ۱].

* ﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا وَمَا كُنَّا لِنَهْتَدِيَ لَوْلَا أَنْ
هَدَانَا اللَّهُ﴾ [الأعراف: ۴۳].

(ستاینه الله لره ده چې مونږ ته یې دا لاره وښودله، مونږ خپله لاره نشوه موندلای که الله مونږ ته لارښوونه نه وای کړې.) [الأعراف: ۴۳].

* ﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ فَاطِرِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ جَاعِلِ الْمَلَكِةِ رُسُلًا أُولَىٰ أَجْنَحَةٍ مَّتَنَّىٰ وَتِلْكَ وَرُبِعٌ يَزِيدُ فِي الْخَلْقِ مَا يَشَاءُ ۗ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ﴾ [فاطر: ۱].

(ستاينه د الله لپاره ده، چې د آسمانونو او ځمکې جوړوونکی او د پيغام رسوونکو پرېستو ټاکونکی دی (داسې پرېستې) چې دوه دوه، درې درې، او څلور څلور وزرونه لري، د الله چې څنگه خوښه وي د خپل مخلوق په جوړښت کې زياتوالی راولي، بې له شکه چې الله پر هرڅه قادر (ځواکمن) دی) [فاطر: ۱].

* ﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَىٰ عَبْدِهِ الْكِتَابَ وَلَمْ يَجْعَلْ لَهُ عِوَجًا﴾ [الكهف: ۱].

(ستاينه هغه الله لره ده چې پر خپل بنده يې دغه کتاب نازل کړ او په هغه کې يې کوم کوږوالی پرې نښود.) [الكهف: ۱].

* ﴿هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ﴾ هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْمَلِكُ الْقُدُّوسُ السَّلَامُ الْمُؤْمِنُ الْمُهَيَّمِنُ الْعَزِيزُ الْجَبَّارُ الْمُتَكَبِّرُ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٣١﴾ هُوَ اللَّهُ الْخَلِيقُ الْبَارِئُ الْمُصَوِّرُ

لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ يُسَبِّحُ لَهُ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۗ وَهُوَ
 الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٢٤﴾ [الحشر: ٢٢-٢٤].

(الله همغه ذات دی چې له هغه پرته بل هیڅوک د عبادت وړ
 معبود نشته، پر پټ او ښکاره هر څه پوه دی، همغه ډېر زیات
 مهربان او پوره رحم کوونکی دی. الله هغه ذات دی چې له هغه
 پرته بل هیڅوک د عبادت وړ معبود نشته، هغه پاچا، ډېر پاک، له
 ټولو عیبونو خوندي، امان ورکوونکی، ساتونکی، پر ټولو برلاسی،
 په زوره د خپل حکم نافذوونکی، د لویۍ څښتن او د لویۍ
 کوونکی دی، الله (له شرک څخه) پاک دی چې هغوی (خلک)
 یې وړ سره شریکوي. الله هغه ذات دی چې د هستونې پلان
 جوړوونکی او نافذوونکی او د هغه سره سم د صورت
 جوړوونکی دی، د هغه ډېر غوره نومونه دي، هر څه چې په
 آسمانونو او ځمکه کې دي د هغه په پاکۍ سره ستاینه کوي او
 هغه برلاسی او د حکمت څښتن دی). [الحشر: ٢٢-٢٤].

* ﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۗ وَلَهُ
 الْحَمْدُ فِي الْآخِرَةِ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْخَبِيرُ ﴿١﴾ [سبأ: ١].

(ټوله ستاینه هغه الله لره ده چې د اسمانونو او ځمکې د هر

شي خبنتن دی او په آخرت کې هم همغه لره ستاینه ده. هغه د حکمت خبنتن او با خبره دی.) [سبأ: ۱].

* ﴿رُقِلَ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ وَلِيٌّ مِّنَ الدُّنْيَا وَكَبَّرَهُ تَكْبِيرًا﴾ [الإسراء: ۱۱۱].

(او ووايه ټوله ستاینه د هغه الله لپاره ده چې نه یې څوک زوی نیولی، نه په پاچاهۍ کې څوک ورسره شریک دي، او نه هغه بېوسه دی چې څوک د هغه ملاتړی وي، او د هغه لویي بیان کړه، بشپړه لویي.) [الإسراء: ۱۱۱].

(۱) «اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ نُورُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ، وَلَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ قَيِّمُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ، وَلَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ مَلِكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ، وَلَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ الْحَقُّ، وَوَعْدُكَ الْحَقُّ، وَقَوْلُكَ الْحَقُّ، وَلِقَاؤُكَ حَقٌّ، وَالْجَنَّةُ حَقٌّ، وَالنَّارُ حَقٌّ، وَالسَّاعَةُ حَقٌّ، وَالنَّبِيُّونَ حَقٌّ، وَمُحَمَّدٌ حَقٌّ، اللَّهُمَّ لَكَ أَسْلَمْتُ، وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ، وَبِكَ آمَنْتُ، وَإِلَيْكَ أَنْبَتُ، وَبِكَ خَاصَمْتُ، وَإِلَيْكَ حَاكَمْتُ، أَنْتَ رَبُّنَا وَإِلَيْكَ

الْمَصِيرُ، فَاعْزُرْ لِي مَا قَدَّمْتُ وَمَا أَخَّرْتُ، وَمَا أَسْرَرْتُ وَمَا
 أَعْلَنْتُ، وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي، أَنْتَ الْمُقَدَّمُ وَأَنْتَ الْمُؤَخَّرُ،
 أَنْتَ إِلَهِي، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِكَ».

۱- ای الله! تالره ستاینه ده، ته د آسمانونو او ځمکې او څه چې
 په دې دواړو کې دي د هغې نور (رنا) پیدا کوونکی (هغوی ته
 لارښوونکی) یې. او تالره ستاینه ده ته د آسمانونو او ځمکې او څه
 چې په دې دواړو کې دي د هغو اداره (تدبیر) کوونکی یې، او تالره
 ستاینه ده ته د آسمانونو او ځمکې او څه چې په دې دواړو کې دي
 د هغو څښتن (پالونکی) یې، او تالره ستاینه ده، ته حق یې (ستا
 شتون او الوهیت حقیقي دی) ستا خبره حق ده، ستا ژمنه
 حق (رېښتیا) ده، ستا په وړاندې حاضرېدل حق دي (درسه مخامخ
 کېدل حق دي) جنت حق (موجود) دی، د دوزخ اور
 حق (موجود) دی، انبیاء حق (د الله لخوا رالېدل شوي) دي،
 محمد ﷺ حق (د الله لخوا رالېدل شوی) دی، د قیامت ورځ حق
 (راتلونکې) ده، ای الله! تا ته (ستا احکامو ته) مې سر تپت کړی، او
 پر تا مې بروسه کړې، او پر تا مې ایمان راوړی، او ستا خوا ته رجوع
 کوم، او ستا په راکړو دلیلونو (له معاندینو سره) مبارزه کوم،
 د (شخړو) پرېکړو لپاره تا ته رجوع کوم، نو زما هغه گناهونه وېښه

کوم چې ما وړاندې کړي او کوم چې زه یې وروسته کوم، او کوم چې ما پټ کړي او کوم چې ما په ښکاره کړي، او پر کومو چې ته له ما څخه ښه خبر یې، ته وړاندې (پورته) کوونکی او شاته (ښکته) کوونکی یې، ته زما برحق معبود یې نشته د عبادت وړ معبود مگر یوازې ته یې. (له گناه د خان ساتلو او د نیکيو د کولو) هیڅ طاقت او قدرت نشته مگر ستا په مرسته سره.

۲) «اللَّهُمَّ رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ، مِلءَ السَّمَاوَاتِ وَمِلءَ الْأَرْضِ وَمِلءَ مَا شِئْتَ مِنْ شَيْءٍ بَعْدُ، أَهْلَ الثَّنَاءِ وَالْمَجْدِ، أَحَقُّ مَا قَالَ الْعَبْدُ، وَكُلُّنَا لَكَ عَبْدٌ، لَا مَانِعَ لِمَا أَعْطَيْتَ، وَلَا مُعْطِيَ لِمَا مَنَعْتَ، وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ».

۲- اې زمونږ پروردگاره (پالونکيه)! تا لره پوره ستاينه ده د آسمانونو او ځمکې او د دې دواړو ترمينځ د مخلوقاتو د دکوالي په اندازه، او په اندازه د دکوالي د هغه شيانو چې وروسته يې غواړې (د خلقت اراده يې وکړې)، اې د ستاينې او لويې څښتنه! ته ډېر وړ يې د هغه (صفت) چې يو بنده ويلی دی، او مونږ ټول ستا بندگان يو، اې الله! ته چې (چاته) څه ورکړې، د هغه (څوک) بندوونکی نشته، او ته چې (له چانه) څه بند کړې د هغه (څوک) ورکوونکی نشته، او

گه نه وركوي شتمن لره د هغه مال (ستا د عذاب په لري كولو كې).

۳) «اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ كُلُّهُ، وَإِلَيْكَ يُرْجَعُ الْأَمْرُ كُلُّهُ».

۳- اې الله تا لره ټوله ستاينه ده او د هر كار واک له تا سره دى.

۴) «الْحَمْدُ لِلَّهِ، حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ، كَمَا يُحِبُّ

رَبُّنَا وَيَرْضَى».

۴- الله لره ستاينه ده، ستاينه ډېره زياته، پاڪه او مبارکه، لكه څنگه

چې زمونږ د پالونكي خوښه وي او هغه پرې راضي كيږي.

۵) «الْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا، اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا».

۵- الله لره ډېره زياته ستاينه ده، د لوى الله لويي بيانوم.

۶) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِأَنِّي أَشْهَدُ أَنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ

إِلَّا أَنْتَ، الْأَحَدُ الصَّمَدُ الَّذِي لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ، وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ».

۶- اې الله! زه ستا څخه غوښتنه كوم په دې چې زه ددې

گواهي وركوم چې همدا ته الله يې، نشته وړ د عبادت مگر همدا

ته یې، ایکی یو او بې نیازه یې، هغه ذات چې نه له چا زيردلی او نه له ده خوک زيردلی، او هیخوک هغه لره سیال نسته.

﴿۷﴾ «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِأَنَّ لَكَ الْحَمْدَ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، الْمَنَّانُ، يَا بَدِيعَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ، يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ، يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ».

۷- اې الله! زه درنه غوښته كوم په دې چې تالره ټوله ستاينه ده، له تا پرته بل خوک د عبادت وړ معبود نسته، ته زيات احسان (نعمت) وركوونكى (او احسان باروونكى) يې، د آسمانونو او ځمكې بې ساري پيدا كوونكى يې، اى د لويى او عزت وركولو څښتنه، اى د بشپړ ژوند څښتنه! اى د كاياناتو تدبیروونكیه!

﴿۸﴾ «اللَّهُمَّ إِنِّي أَشْهَدُكَ، وَأَشْهَدُ مَلَائِكَتَكَ وَحَمَلَةَ عَرْشِكَ، وَأَشْهَدُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ؛ أَنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، وَحَدَّكَ لَا شَرِيكَ لَكَ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَرَسُولُكَ».

۸- اې الله! زه تا په دې شاهد نیسم، او ستا پرېښتې او ستا دعرش پورته كوونكې (پرېښتې) پرې شاهدانې گرځوم او زه

هغه (مخلوقات) چې په آسمانونو او هغه (مخلوقات) چې په ځمکه کې دې په دې شاهدان گرځوم چې بېشکه ته الله یې، له تا پرته بل د عبادت وړ معبود نشته، ته یو یې، شریک نه لرې، او زه شاهدي ورکوم چې محمد ستا بنده او ستا استازی دی.

﴿۹﴾ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، سُبْحَانَ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ».

۹- له الله پرته بل د عبادت وړ معبود نشته، هغه یو دی، شریک نه لري، هغه لره (د کائناتو) ټولواکي او پوره غوره ستاینه ده، او همدی پر هر څه قادر دی. پاک دی الله، پوره ستاینه الله لره ده، نشته لایق د عبادت مگر یوازې یو الله دی، او الله ډیر لوی (ذات) دی. نشته هیڅ څواک او توان (له گناه څخه د ځان ساتلو او د نیکیو د کولو) مگر د اوچت او لوی الله په توفیق سره.

۱۰) «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا،
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا، سُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ
إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ».

۱۰- له الله پرته بل د عبادت وړ معبود نشته، هغه یو دی،
شريك نه لري، د لوی الله لویی بیانوم، الله لره ډېره زیاته ستاینه
ده، پاكي ده الله لره چې پالونکی د ټولو کایناتو دی، هیڅ ځواک
او توان نشته (له گناه څخه د ځان ساتلو او د نیکیو د کولو) مگر
د الله په مرسته سره، چې د غلبې (زور) او حکمت څښتن دی.

۱۱) «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ، لَا إِلَهَ
إِلَّا اللَّهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، لَا إِلَهَ
إِلَّا اللَّهُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ».

۱۱- له الله پرته بل د عبادت وړ معبود نشته، هغه یو دی،
شريك نه لري، له الله پرته بل د عبادت وړ معبود نشته چې د
پاچایی (ټولواکي) څښتن دی، هغه لره (د کائناتو) ټولواکي او
پوره غوره ستاینه ده، له الله پرته بل د عبادت وړ معبود نشته، او
الله ډېر لوی دی، نشته وړ د عبادت مگر یوازې یو الله دی. نشته

هيڅ ځواک او توان (له گناه څخه د ځان ساتلو او د نيکيو د کولو) مگر د الله په توفيق سره.

(۱۲) «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ، أَعَزَّ جُنْدَهُ، وَنَصَرَ عَبْدَهُ، وَغَلَبَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ، فَلَا شَيْءَ بَعْدَهُ».

۱۲- له الله پرته بل د عبادت وړ معبود نشته، هغه يو دی، (الله) خپل لښکر برلاسی کړو، او د خپل بنده مرسته يې وکړه، او په يوازې يې (د کافرانو) ډلو ته ماتې ورکړه، نو له ده پرته بل شی بقا نلري..

(۱۳) «سُبْحَانَ اللَّهِ عَدَدَ مَا خَلَقَ فِي السَّمَاءِ، وَسُبْحَانَ اللَّهِ عَدَدَ مَا خَلَقَ فِي الْأَرْضِ، وَسُبْحَانَ اللَّهِ عَدَدَ مَا بَيْنَ ذَلِكَ، وَسُبْحَانَ اللَّهِ عَدَدَ مَا هُوَ خَالِقٌ».

۱۳- الله لره د هغه مخلوقاتو په اندازه پاکي ده کوم يې چې په آسمان کې پيدا کړي او کوم يې چې په ځمکه کې پيدا کړي او کوم يې چې ددې دواړو ترمنځ پيدا کړي، او الله لره د هغه ټولو مخلوقاتو په اندازه پاکي ده چې دی يې پيدا کوونکي دی.

اللَّهُ أَكْبَرُ عَدَدَ مَا خَلَقَ فِي السَّمَاءِ وَاللَّهُ أَكْبَرُ عَدَدَ مَا خَلَقَ فِي
الْأَرْضِ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ عَدَدَ مَا بَيْنَ ذَلِكَ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ عَدَدَ مَا هُوَ
خَالِقٌ.

الله لره د هغه مخلوقاتو په اندازه لويي ده کوم يې چې په
آسمان کې پيدا کړي او کوم يې چې په ځمکه کې پيدا کړي
او کوم يې چې ددې دواړو ترمنځ پيدا کړي، او الله لره د هغه
ټولو مخلوقاتو په اندازه لويي ده چې دی يې پيدا کونکی
دی.

الْحَمْدُ لِلَّهِ عَدَدَ مَا خَلَقَ فِي السَّمَاءِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ عَدَدَ مَا
خَلَقَ فِي الْأَرْضِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ عَدَدَ مَا بَيْنَ ذَلِكَ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ
عَدَدَ مَا هُوَ خَالِقٌ.

الله لره د هغه مخلوقاتو په اندازه ستاينه ده کوم يې چې په
آسمان کې پيدا کړي او کوم يې چې په ځمکه کې پيدا کړي
او کوم يې چې ددې دواړو ترمنځ پيدا کړي، او الله لره د هغه
ټولو مخلوقاتو په اندازه ستاينه ده چې دی يې پيدا کونکی
دی.

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ عَدَدَ مَا خَلَقَ فِي السَّمَاءِ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ عَدَدَ مَا خَلَقَ فِي الْأَرْضِ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ عَدَدَ مَا بَيْنَ ذَلِكَ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ عَدَدَ مَا هُوَ خَالِقٌ.

د الله د هغه مخلوقاتو په اندازه کوم یې چې په آسمان کې پیدا کړي د دې اقرار کوم چې له الله پرته څوک د عبادت وړ معبود نشته او د هغه مخلوقاتو په اندازه کوم یې چې په ځمکه کې پیدا کړي د دې اقرار کوم چې له الله پرته بل د عبادت وړ معبود نشته او د هغه څه په اندازه کوم یې چې د دې دواړو ترمنځ پیدا کړي د دې اقرار کوم چې له الله پرته بل د عبادت وړ معبود نشته او د هغه ټولو مخلوقاتو په اندازه چې دی یې پیدا کوونکی دی د دې اقرار کوم چې له الله پرته بل د عبادت وړ معبود نشته.

لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ عَدَدَ مَا خَلَقَ فِي السَّمَاءِ.

د هغه مخلوقاتو په اندازه کوم چې (الله) په آسمان کې پیدا کړي د دې اقرار کوم چې (له گناه د ځان د ساتلو او د نیکو د کولو) هیڅ ځواک او توان نشته مگر د الله په توفیق سره.

وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ عَدَدَ مَا خَلَقَ فِي الْأَرْضِ.

د هغه مخلوقاتو په اندازه کوم چې (الله) په ځمکه کې پیدا

کړي د دې اقرار کوم چې (له گناه نه د ځان ساتلو او د نيکيو د کولو) هيڅ ځواک او توان نشته مگر د الله په توفيق سره.

وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ عَدَدَ مَا بَيْنَ ذَلِكَ.

د هغه مخلوقاتو په اندازه کوم چې (الله) د دې دواړو (ځمکې او آسمان) په منځ کې پيدا کړي د دې اقرار کوم چې (له گناه د ځان ساتلو او د نيکيو د کولو) هيڅ ځواک او توان نشته مگر د الله په توفيق سره.

وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ عَدَدَ مَا هُوَ خَالِقٌ».

د هغه ټولو مخلوقاتو په اندازه چې هغه (الله) يې پيدا کوونکي دی د دې اقرار کوم چې (له گناه د ځان ساتلو او د نيکيو د کولو) هيڅ ځواک او توان نشته مگر د الله په توفيق سره.

۱۴) «الْحَمْدُ لِلَّهِ عَدَدَ مَا خَلَقَ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ مِْلَاءَ مَا خَلَقَ،
 وَالْحَمْدُ لِلَّهِ عَدَدَ مَا فِي الْأَرْضِ وَالسَّمَاءِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ مِْلَاءَ مَا
 فِي الْأَرْضِ وَالسَّمَاءِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ عَدَدَ مَا أَحْصَى كِتَابُهُ،
 وَالْحَمْدُ لِلَّهِ مِْلَاءَ مَا أَحْصَى كِتَابُهُ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ عَدَدَ كُلِّ شَيْءٍ،
 وَالْحَمْدُ لِلَّهِ مِْلَاءَ كُلِّ شَيْءٍ».

۱۴- الله لره د هغه ټولو مخلوقاتو په اندازه چې ده پيدا کړي
 ستاينه ده، او الله لره د هغه ټولو مخلوقاتو د ډکولو په اندازه چې ده
 پيدا کړي ستاينه ده، او الله لره د هغه ټولو مخلوقاتو په اندازه چې ده
 په ځمکه او آسمان کې پيدا کړي ستاينه ده، او الله لره د هغه ټولو
 مخلوقاتو د ډکولو په اندازه چې ده په ځمکه او آسمان کې پيدا
 کړي ستاينه ده، او الله لره ستاينه ده د هغه ټولو مخلوقاتو په اندازه
 چې دده کتاب (لوح محفوظ) شمار (ثبت) کړي، او الله لره ستاينه
 ده د هغه ټولو مخلوقاتو د ډک والي په اندازه کوم چې دده
 کتاب (لوح محفوظ) شمار (ثبت) کړي، او الله لره ستاينه ده د ټولو
 مخلوقاتو په اندازه، او الله لره ستاينه ده د ټولو مخلوقاتو د ډک والي
 په اندازه.

سُبْحَانَ اللَّهِ عَدَدَ مَا خَلَقَ، سُبْحَانَ اللَّهِ مِْلَاءَ مَا خَلَقَ، سُبْحَانَ اللَّهِ
 عَدَدَ مَا فِي الْأَرْضِ وَالسَّمَاءِ، سُبْحَانَ اللَّهِ مِْلَاءَ مَا فِي الْأَرْضِ

وَالسَّمَاءِ، سُبْحَانَ اللَّهِ عَدَدَ مَا أَحْصَى كِتَابُهُ، سُبْحَانَ اللَّهِ مِثْلَ مَا أَحْصَى كِتَابُهُ، سُبْحَانَ اللَّهِ عَدَدَ كُلِّ شَيْءٍ، سُبْحَانَ اللَّهِ مِثْلَ كُلِّ شَيْءٍ».

الله لره د هغه ټولو مخلوقاتو په اندازه پاكي ده چې ده پيدا كړي، او الله لره د هغه ټولو مخلوقاتو د ډكولو په اندازه پاكي ده چې ده پيدا كړي، او الله لره د هغه ټولو مخلوقاتو په اندازه پاكي چې ده په ځمكه او آسمان كې پيدا كړي، او الله لره د هغه ټولو مخلوقاتو د ډكولو په اندازه پاكي ده چې ده په ځمكه او آسمان كې پيدا كړي، او الله لره پاكي ده د هغه ټولو مخلوقاتو په اندازه چې دده كتاب (لوح محفوظ) شمار (ثبت) كړي، او الله لره پاكي ده د هغه ټولو مخلوقاتو د ډك والي په اندازه كوم چې دده كتاب (لوح محفوظ) شمار (ثبت) كړي، او الله لره پاكي ده د ټولو مخلوقاتو په اندازه، او الله لره پاكي ده د ټولو مخلوقاتو د ډك والي په اندازه.

(۱۵) «سُبْحَانَكَ، مَا أَعْظَمَكَ رَبَّنَا».

۱۵- اې زمونږ پالونكيه! پاكي ده تا لره، ته څومره لوی شان

والا يې.

(۱۶) «سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ، وَتَبَارَكَ اسْمُكَ، وَتَعَالَى جَدُّكَ، وَلَا إِلَهَ غَيْرُكَ».

۱۶- ای الله! تا په پاکی سره یادوم، او ستا ستاینه کوم، او مبارک دی نوم ستا، او لوی دی شان او شوکت ستا، او بې له تانه بل څوک د عبادت وړ نشته.

(۱۷) «اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا، وَسُبْحَانَ اللَّهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا».

۱۷- الله لوی دی، چې د لویي څښتن دی، او الله لره ډېره زیاته ستاینه ده، الله لره پاکی بیانوم سهار او ماښام.

(۱۸) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِرِضَاكَ مِنْ سَخَطِكَ، وَبِمُعَافَاتِكَ مِنْ عُقُوبَتِكَ، وَبِكَ مِنْكَ، لَا أُحْصِي ثَنَاءً عَلَيْكَ؛ أَنْتَ كَمَا أَثْنَيْتَ عَلَيَّ نَفْسِكَ».

۱۸- ای الله! زه ستا په رضا سره ستا له غضب نه، او ستا په عافیت ستا له عذاب نه، او پر تا له تا څخه پناه غواړم، زه ستا پوره ستاینه نشم کولای، ته همغسي بې لکه څنګه چې تا د ځان ستاینه کړې ده.

﴿سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ﴾ ﴿١٨٠﴾ وَسَلَّمُ عَلَي
الْمُرْسَلِينَ ﴿١٨١﴾ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٨٢﴾ [الصفات: ١٨٠-١٨٢].
(ستار ب د عزت خببتن، د ټولو هغو خبرو څخه پاک دی چې
هغوی یې جوړوي، او پر رسولانو سلام دی، او ټوله ستاینه یوازې د
مخلوقاتو د پالونکي لپاره ده.) [الصفات: ١٨٠-١٨٢].

تذکر^(۲)...

یاد لره...

قبل أن يبعث بك العهد عن (ورد الثناء) تذكر...
وراندې له دې چې وخت تا د (ستاینې له اذکارو لرې کړي
نو فکر وکړه

تذکر: أي عالمٍ دخلت، وأي كلماتٍ قُلْتَ، وعلى من
أثنت، وأي أجورٍ كسبت!
فکر وکړه: چې کومې دنیا ته ننوتې، او کومې کلمې د زمزمه
کړې، او د چا ستاینه دې وکړه، او خومره اجر وونه دې وگټل!

۲- کل ما سیأتیک بعد قولنا «تذکر...» فی هذا الكتاب - من فضائل
وأجور فهو فهو مما صح عن النبي ﷺ، ولمعرفة كل دعاء وفضله
ارجع إلى تخريج الأحاديث في آخر الكتاب.
یاد لره... په دې کتاب کې زمونږ له دې خبرې (فکر وکړه...) نه
وروسته چې څه راځي هغه ددې اذکارو فضائل او اجر وونه دي چې له
رسول الله ﷺ څخه ثابت شوي، د هرې دعا او د هغې د فضیلت لپاره
د کتاب په پای کې د احادیثو تخريج ته مراجعه وکړه.

* لقد أثبتت على الله باسمه الأعظم، الذي إذا دُعِيَ به
أجاب، وإذا سُئِلَ به أعطى.

پرتہ له شڪه چي تا د الله د هغه اسم اعظم له لاري د الله
ستائنه وکړه، د کوم په مرسته چي الله ته دعا وشي نو هغه دعا
قبليري او خه چي تري وغوښتل شي نو هغه ورکول کيري.

* لقد أثبتت على الله ثناءً سَتَعْتَقُ به من النار - بإذن الله -.

پرتہ له شڪه چي تا د الله داسي ستائنه وکړه چي د هغې په
مرسته به -د الله په امر - له اوره آزادي مومي

* ثناءً سينفَعك - بإذن الله - في الدنيا والآخرة.

داسي ستائنه چي - که د الله خوښه شي - نو په دنيا او
آخرت کي به گټه درته ورسوي.

* ثناءً سيَجيبك الله بقوله «صَدَقَ عبدي».

داسي ستائنه چي الله به د غږ واوري او په دې ټکو به
ځواب درکړي (زما بنده رښتيا وويل).

* ثَنَاءٌ عَجِبَ مِنْهُ النَّبِيُّ ﷺ لَمَّا سَمِعَهُ، وَقَدْ فَتَحَتْ لَهُ أَبْوَابَ السَّمَاءِ.

داسې ستاينه چې كله نبي ﷺ واورېده نو په تعجب كې شو، او پرته له شكه چې د آسمانونو دروازې ورته پرانستل شوې.

* ثَنَاءٌ هُوَ أَكْثَرُ وَأَفْضَلُ مِنْ ذِكْرِكَ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ.
داسې ستاينه چې هغه به ستا د شپې او ورځې له ذكر څخه هم زياته او غوره وي.

* ثَنَاءٌ هُوَ ثَنَاءٌ ذَلِكَ الْبَدِيعِ، الَّذِي عَرَفَ مِنْ عِظْمَةِ اللَّهِ مَا عَرَفَ، فَسَبَّحَ تَسْبِيحَ الْمُطَّلِعِ الْعَارِفِ الْحَقِّ.
دا ستاينه د هغه چرگ ستاينه ده چې كله د الله له عظمت څخه خبر شو نو په حق باندي د پوه شوي په خير يې ستاينه وكړه.

* ثَنَاءٌ سَبَّيْتَهُ - بِإِذْنِ اللَّهِ - عَشْرَةَ أَمْلَاكٍ كُلِّهِمْ حَرِيصُونَ عَلَى أَنْ يَكْتُبُوهُ، وَلَنْ يَسْتَطِيعُوا أَنْ يَكْتُبُوهُ إِلَّا كَمَا قُلْتَهُ، وَأَمَّا أَجْرُهُ فَعِنْدَ اللَّهِ لَكَ مَدْحَرٌ.

داسې ستاينه چې د هغې د ليكلو لپاره به - د الله په امر سره - لس پرېنتې را وړاندي كيږي چې هره يوه به كوښښ كوي

چې د هغې اجر وليکي، خو هغه به هيڅکله هم ونشي ليکلی مگر دا چې (دا ستاينه) همغسې وليکي لکه څنگه چې تا وييلې وي، خو اجر به يې ستا لپاره د الله سره ساتل شوی وي.

* ثَنَاءٌ سَيُكْتَبُ لَكَ بِهِ - يَا ذَنَ اللّٰهِ - رَحْمَةً اللّٰهِ كَثِيْرًا، كَمَا اُثْنِيْتَ عَلَيْهِ كَثِيْرًا.

داسې ستاينه چې په دې سره به - د الله په امر - تاته د الله دومره ډير رحمت ليکل کيږي لکه څومره ډېر چې تا د هغه ستاينه کړې.

فهل عرفت أين ارتقيت؟ وماذا كسبت؟ وَبِمِ اُثْنِيْتَ؟ اِنْ شِئْتَ عُدْ مُتَمَلِّئًا، وَاِنْ شِئْتَ فَاْمُضْ عَارِفًا مُسْتَعْرِفًا...

نو اوس پوه شوي چې کوم مقام ته رسېدلی يې؟ او څه د تر لاسه کړي؟ او پر څه د ستاينه کړې؟ که دې خوښه شي نو د فکر لپاره يو ځل بيا را وگرځه او کله نو د (الله) په ستاينه کې ډوب مخ پر وړاندې څه...

وَرْدُ الصَّلَاةِ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ

پر نبی ﷺ د درود ذکر

أيتها القلب: تهباً للصلاة على الحبيب ﷺ

ای زړه! پر حبیب ﷺ د درود ویلو لپاره چمتو شه

هاك الصلاة على رسول الله ﷺ.. اشف بها اشتياك إليه...

اسْتَجَلِبْ بها صلاة الله العظيمة عليك...

اشكُرْ بها بعض نعم الله بمحمد ﷺ عليك...

وَلَيْسَتْ جَمْعُ قلبك في كل صلاةٍ عليه مقامه وفضله....

د رسول الله ﷺ درود درواخله، او د هغه سره د لیدو مینه

پرې ماته کړه....

ددې له لارې پر ځان د الله عظیم رحمت را نازل کړه...

ددې (درود) په مرسته د الله د ځینو هغه نعمتونو شکر ادا

کړه چې د محمد ﷺ له لارې یې پر تا کړي....

د هر ځل درود ویلو پر مهال باید ستا زړه د هغه (صلی الله

عليه وسلم) مقام او فضیلت درک کړي....

وَلْتَسْتَحْضِرْ أَنْ صَلَاتِكَ الْآنَ تُعْرَضُ عَلَيْهِ بَعْدَ أَنْ تُرَدَّ عَلَيْهِ
روحہ إذ تصلي عليه.

وَاسْتَشْعِرِ الشَّرْفَ الَّذِي تَحُوزُهُ - أَنْتَ - بِانضِمَامِكَ لِمَنْ
قال الله تعالى فيهم:

﴿إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ
ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا﴾ [الأحزاب: ٥٦].

او په دې باید پوه شې چې کله ته پر هغه درود وايې نو هغه ته د
روح راستیدو وروسته ستا ویل شوی درود وړاندې کیږي.

د هغه شرف (مقام) په اړه فکر وکړه کوم چې به تاته د هغه
څه له امله رسیږي چې ته هم د هغه چا له ډلې څخه کېږي چه
په اړه یې الله تعالی فرمایي:

(بیشکه الله او د هغه پرېښتې پر نبي درود وايي، اې مؤمنانو!
تاسې هم پر هغه درود او سلام ووايئ.)

فَاللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ ﷺ.

اې الله! درود او سلام او برکت ولېږه، زمونږ پر نبي
محمد ﷺ باندې.



وَرْدُ الصَّلَاةِ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ

پر نبی ﷺ د درود اوراد

(۱) «اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ، اللَّهُمَّ بَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ».

۱- ای الله! پر محمد ﷺ او د محمد ﷺ پر اهل و عیال درود ولیره، لکه څنگه چې دې پر ابراهیم عليه السلام او د ابراهیم عليه السلام پر اهل و عیال درود لېرلی، په رېښتیا ته ستایل شوی یې، د لویي څښتن یې. ای الله! برکت نازل کړه پر محمد ﷺ او د محمد ﷺ پر اهل و عیال، لکه څنگه چې دې برکت نازل کړی دی پر ابراهیم عليه السلام، او د ابراهیم عليه السلام پر اهل و عیال، په رېښتیا ته ستایل شوی، د لویي څښتن یې.

۲) «اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ، وَعَلَى أَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّتِهِ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ، وَعَلَى أَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّتِهِ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ».

۲- ای الله! پر محمد ﷺ او د محمد ﷺ پر بیسانو (اهل) او عیال درود ولېره، لکه څنگه چې دې د ابراهیم عليه السلام پر اهل و عیال درود لېرلی دی. ای الله! برکت نازل کړه پر محمد ﷺ او د محمد پر بیسانو (اهل) و عیال، لکه څنگه چې دې برکت نازل کړی د ابراهیم عليه السلام پر اهل و عیال، په رېښتیا سره ته ستایل شوی، د لویي څښتن یې.

۳) «اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ، وَعَلَى أَهْلِ بَيْتِهِ، وَعَلَى أَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّتِهِ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ، وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ، وَعَلَى أَهْلِ بَيْتِهِ، وَعَلَى أَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّتِهِ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ».

۳- ای الله! پر محمد ﷺ او د محمد ﷺ پر کورنۍ، او دده پر بیسانو (اهل) او عیال درود ولېره، لکه څنگه چې دې د ابراهیم پر اهل و عیال درود لېرلی دی، په رېښتیا سره ته ستایل شوی یې، د لویي خاوند یې. ای الله! برکت نازل کړه پر محمد ﷺ او د محمد ﷺ پر کورنۍ او دده پر بیسانو (اهل) او عیال باندي،

لکه څنگه چې دې برکت نازل کړی دی د ابراهیم عليه السلام پر اهل و عیال، په رېښتیا ته ستایل شوی، د لویې څښتن یې.

﴿ ٤ ﴾ «اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ، وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ، وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ».

٤- ای الله! پر محمد عليه السلام چې امي نبي دی، او د محمد عليه السلام پر اهل و عیال درود را ولېږه، لکه څنگه چې دې د ابراهیم عليه السلام پر اهل و عیال درود لېږلی، او برکت نازل کړه پر محمد عليه السلام چې امي نبي دی، او د محمد عليه السلام پر اهل و عیال باندې، لکه څنگه چې دې برکت نازل کړی دی د ابراهیم عليه السلام پر اهل و عیال باندې په ټولو نړۍ والو کې، په رېښتیا ته ستایل شوی، د لویې څښتن یې.

۵) «اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ، وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ وَبَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَآلِ إِبْرَاهِيمَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ».

۵- ای الله! پر محمد ﷺ او د محمد ﷺ پر اهل و عیال درود ولېره، او برکت نازل کړه پر محمد ﷺ او د محمد ﷺ پر اهل و عیال باندې، لکه څنگه چې دې درود لېرلی او برکت د نازل کړی دی پر ابراهیم عليه السلام، او د ابراهیم عليه السلام پر اهل و عیال باندې، په رېښتیا ته ستایل شوی، د لویې څښتن یې.

۶) «اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ وَرَسُولِكَ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ وَرَسُولِكَ، وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ».

۶- ای الله! پر محمد چې ستا بنده او رسول دی درود ولېره، لکه څنگه چې د درود لېرلی د ابراهیم پر اهل او عیال باندې، او برکت نازل کړه پر محمد چې ستا بنده او رسول دی، او پر اهل او عیال د محمد، لکه څنگه چې د برکت نازل کړی پر ابراهیم او د ابراهیم پر اهل او عیال باندې.



تذکر...

فکر و کړه

تَذَكَّرْ أَيْنَ بَلَغَتْ بِكَ الصَّلَاةُ عَلَى الْحَبِيبِ ﷺ ...

فکر و کړه چې پر حبیب ﷺ درود ته کوم مقام ته ورسولې.....

* إِنَّمَا صَلَّاتٌ فَتَحَ اللَّهُ لَكَ بِهَا أَبْوَابَ السَّمَاءِ... لِقَوْلِهِ ﷺ:
«كُلُّ دَعَاءٍ مَحْجُوبٌ حَتَّى يُصَلَّى عَلَيَّ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ» (الصحيحه ٢٠٣٥)
دا هغه درود دی چې ددې په مرسته تاته الله د آسمانونو
دروازې پرانېستې... لکه رسول ﷺ چې فرمایي (د هرې دعا
لاره بنده وي (پورته نه ځي) تر دې چې پر نبی ﷺ درود
وویل شي. (الصحيحه ٢٠٣٥)

* إِنَّمَا صَلَّاتٌ كَتَبَ اللَّهُ لَكَ بِهَا: سِتِينَ حَسَنَةً، وَغَفَرَ لَكَ بِهَا
سِتِينَ سَيِّئَةً، وَرَفَعَكَ سِتِينَ دَرَجَةً.

دا هغه درود دی چې په پایله کې یې الله تاته شپېته نیکی
لیکي، او شپېته بدۍ درته بښي، او شپېته درجې دې لوړه وي.

* إنها صَلَوَاتُ أُنْثَى عَلَيْكَ يَا اللَّهُ فِي الْمَلَأِ الْأَعْلَى.
دا هغه درود دی چې ددی له امله الله تعالی د ملائکو په
مجلس کې ستا ستاینه کوي.

* إنها صَلَوَاتُ بَلَّغَتِ النَّبِيَّ ﷺ بِتَبْلِيغِ الْمَلِكِ إِيَّاهُ، فَقَدْ
قَالَ ﷺ: «مَنْ صَلَّى عَلَيَّ، صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ عَشْرًا، وَوُكِّلَ بِهَا مَلِكٌ
حَتَّى يَبْلُغَ بِهَا» (صحيح الترغيب ١٦٦٣)

دا هغه درود دی چې د ملائکو له لارې نبي ﷺ ته
رسېږي، نبي ﷺ فرمایي: (چا چې پر ما یو ځل درود وویلو نو
الله پر هغه لس ځله درود (رحمت) وايي، او دې درود ته یوه
پرېښته ټاکلې شوې تر څو هغه ماته را ورسوي. (صحيح
الترغيب ١٦٦٣)

* إنها صَلَوَاتُ رَدَّ اللَّهُ بِهَا رُوحَ خَلِيلِهِ ﷺ لِيُرِدَ عَلَيْكَ
السَّلَامَ، قَالَ ﷺ: «مَا مِنْ أَحَدٍ يَسْلَمُ عَلَيَّ إِلَّا رَدَّ اللَّهُ إِلَيَّ رُوحِي
حَتَّى أُرَدَ عَلَيْهِ السَّلَامُ». (أبو داود ٢٠٤١، وحسنه الألباني).

دا هغه درود دی چې الله تعالی یې له امله د خپل خلیل ﷺ
ته روح لېږي تر څو ستا سلام ته ځواب ووايي، نبي ﷺ

فرمایي: (پر ما چې څوک هم سلام ووايي نو الله ماته زما روح راليري تر څو زه د هغه سلام ته ځواب ورکړم.)

* **إِنهَا صَلَوَاتٌ سَتَكُونُ بِهَا - بِإِذْنِ اللَّهِ - مِنْ أَوْلَى النَّاسِ**
بِالنَّبِيِّ ﷺ، لِقَوْلِهِ ﷺ: «إِنْ أَوْلَى النَّاسِ بِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَكْثَرُهُمْ عَلَيَّ صَلَاةً» (صحيح الترغيب ١٦٦٨).

دا هغه درود دی چې ددې له کبله که د الله خوښه وه - په ورځ د قیامت به نبي ﷺ ته تر ټولو ورنږدې وې، لکه څنګه چې هغه ﷺ فرمایي (د قیامت په ورځ به ماته هغه څوک نږدې وي چا چې تر ټولو زیات پر ما درود ویلی وي.) (صحيح الترغيب ١٦٦٨).

فکم ستجعل بعد هذا للصلاة على النبي في حياتك من نصيب؟

نو له دې وروسته به په خپل ژوند کې د نبي ﷺ درود ته څومره وخت ورکوي؟

وَرْدُ الْاِسْتِغْفَارِ

د بښنې غوښتلو اوراد

أيهما القلب: تهيأ لاستغفار ربك

اې زړه! له خپل پالونکي څخه بښنې غوښتو ته چمتو شه

تيقن أن أخطر المخاطر عليك في دنياك وآخرتك هي
ذنوبك...!

په دې کلک باوري اوسه چې په دنيا او آخرت کې ستا
لپاره په خطرونو کې تر ټولو لوی خطر ستا گناهونه دي....!

واعلم أنك ستمر الآن بكلمات استغفار، إنما هي بحور
المغفرة الزاخرة...

پوه شه چې ته به اوس د بښنې غوښتلو په کلماتو تېرېږې،
چې په حقيقت کې دا د بښنې ډک سيندونه دي...

فياك أن ترددها بلسانك وبقی من درنك في صحيفتك شيء!
پام کوه چې داسې نه وي چې دا (اذکار) په خپله ژبه تکرار
کړې خو (د اعمالو) په پاڼه کې دې بيا هم (د گناه) له چټلیو
(زنگونه) څه شی پاتې شي.

يا لها من كلماتٍ لو وافقت قلوباً حيةً، عرفت عظمة من عصت وخالفت، فقالت باستحياءٍ وإشفاقٍ: ﴿رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنْفُسَنَا وَإِن لَّمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ﴾ [الأعراف: ٢٣].

خومره عجيبه اذکار دي که چهرته وینو زړونو ته بنکته شي نو د چا سرغړونه او مخالفت یې چې کړی وي د هغې پر لويي به پوه شي نو ډېر په وېره او حیا سره به ووايي: اې زمونږه ربه! مونږ پر خپل ځان ظلم وکړ، اوس که تا مونږ ته بښنه ونه کړه او پرمونږ دې رحم ونه کړ، نو مونږ به هر ورو له زیانمنو شو. [الأعراف: ٢٣].

فحذار أن تردد استغفارك وقلبك ذاهلٌ عن عاقبة أمرک إن لم يغفر الله لك...!

نو پام کوه چې د بښنې دا کلمات په داسې حال کې زمزمه نه کړې چې زړه دې له دې پوښتنې بې پروا وي که چهرته الله بښنه درته ونه کړي نو څه به کوي...!

غافلٌ عن حقيقة المعاني الكبيرة للاستغفار القادم...!
او يا دا چې زړه دې د بښنې د راتلونکو اذکارو له حقيقي
معناوو بې پروا وي....!

غافلٌ عن عِظَم من عصيت...!
او يا هم د هغه چا له لويۍ بې پروا شې له چا چې دې
سرغړونه کړې....!

فليهجم لسانك وقلبك معاً على هذا الاستغفار، فقد آن
أوان المغفرة، فليس على الله كثيرٌ أن يغفر لك ما تقدم من
ذنبك وما تأخر بانتهاء هذا الورد...

په کار ده چې ستا ژبه او زړه دواړه پر يو مهال دې بښنې
(استغفار) اذکارو ته متوجه شي، بيشکه چې د بښنې شېبې
رارسيدلې، الله ته هيڅ سخته نه ده چې ددې اذکارو له ختمولو
سره ستا مخکې او وروسته گناهونه وښيي...

أليس الله هو الغفور الرحيم؟

آيا الله بښونکی او مهربان نه دی؟

وَرْدُ الْاِسْتِغْفَارِ

د بښني غوښتلو (استغفار) اوراد

* ﴿رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنْفُسَنَا وَإِن لَّمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ
مِنَ الْخَاسِرِينَ﴾ [الأعراف: ۲۳].

(اې زما پالونکيه! مونږ پر ځانو ظلم کړی، اوس که تا مونږ ته بښنه ونه کړه او پر مونږ دې رحم ونه کړ، نو مونږ به هرو مرو زیانمن شو.) [الأعراف: ۲۳].

* ﴿رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ
الْحِسَابُ﴾ [إبراهيم: ۴۱].

(زمونږ پالونکيه! ما زما مور، پلار او ټولو مؤمنانو ته د حساب په ورځ بښنه وکړه.) [إبراهيم: ۴۱].

* ﴿رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِن نَّسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ
عَلَيْنَا إِصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِن قَبْلِنَا رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا

مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ ۖ وَاعْفُ عَنَّا وَاعْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا أَنْتَ مَوْلَانَا
فَأَنْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿٢٨٦﴾ [البقرة: ٢٨٦].

ای زمونږ پالونکيه! که له مونږ څه هېره او تېروتنه وشي، مونږ پرې مه نېسه. ای زمونږ پالونکيه! پر مونږ هغه پېټي مه ږده چې له مور مخکې دې پر پخوانيو خلکو اېښي و، ای زمونږ پالونکيه! د کوم پېټي د پورته کولو وس چې په مونږ کې نشته هغه پر مونږ مه ږده، له مونږ سره آساني وکړه، ته مو کار جوړوونکی يې، د کافرانو پر وړاندې زمونږ مرسته وکړه. [البقرة: ٢٨٦].

* ﴿رَبَّنَا إِنَّا سَمِعْنَا مُنَادِيًا يُنَادِي لِلإِيمَانِ أَنْ ءَامِنُوا
بِرَبِّكُمْ فَآمَنَّا رَبَّنَا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَكَفِّرْ عَنَّا سَيِّئَاتِنَا وَتَوَقَّنَا
مَعَ الْآبْرَارِ ﴿١٩٣﴾ رَبَّنَا وَعَاتِنَا مَا وَعَدْتَنَا عَلَى رُسُلِكَ وَلَا تُخْزِنَا يَوْمَ
الْقِيَامَةِ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ ﴿١٩٤﴾﴾ [آل عمران: ١٩٣-١٩٤].

(ای زمونږ پالونکيه! مونږ د يو نارې وهونکي (رسول) آواز واورېدو چې د ايمان لوري ته يې بلنه ورکوله او ويل يې چې خپل رب ومنئ، مونږ د هغه بلنه ومنله، نو ای زمونږ پالونکيه! کومه گناه چې زمونږ څخه شوې ده، له هغې را تېر شه، کومې بدۍ چې په مونږ کې دي، هغه را څخه ايسته کړه، او په پای

کې راته د غوره خلکو ملگرتیا را په برخه کړه. زمونږ پالونکيه!
 کومې ژمنې چې تا د خپلو رسولانو له لارې را سره کړې دي،
 هغه را سره تر سره کړه او د قیامت په ورځ مو له رسواۍ سره
 مه مخ کوه، په دې کې شک نشته، چې ته له خپلو ژمنو
 مخالفت نه کوي. [آل عمران: ۱۹۳-۱۹۴].

* ﴿رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانِنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ وَلَا
 تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلًّا لِلَّذِينَ ءَامَنُوا رَبَّنَا إِنَّكَ رَءُوفٌ رَحِيمٌ﴾ [الحشر: ۱۰].

(ای زمونږ پالونکيه! مونږ او زمونږ هغو وروڼو ته بښنه وکړه،
 چې له مونږ مخکې یې ایمان راوړی دی، او زمونږ په زړونو
 کې د مؤمنانو لپاره هیڅ کینه مه اچوه، ای زمونږ پالونکيه! ته
 ډېر مهربان او رحم کوونکی یې.) [الحشر: ۱۰].

* ﴿رَبَّنَا أَتِمِّمْ لَنَا نُورَنَا وَاغْفِرْ لَنَا إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ
 قَدِيرٌ﴾ [التحریم: ۸].

(ای زمونږ پالونکيه! زمونږ رڼا بشپړه کړه او مونږ ته بښنه
 وکړه، ته د هر څه وس او واک لرې.) [التحریم: ۸].

* ﴿رَبَّنَا إِنَّا أَمَّا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ﴾ ﴿١٦﴾

[آل عمران: ۱۶].

(ای زمونر پالونکیه! مونر ایمان راوپی، زمونر له گناھونو را تیر شه او مونر د دوزخ له اوره وژغوره.) [آل عمران: ۱۶].

* ﴿رَبَّنَا أَعْمِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَإِسْرَافَنَا فِي أَمْرِنَا وَثَبِّتْ أَقْدَامَنَا

وَأَنْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ﴾ ﴿١٤٧﴾ [آل عمران: ۱۴۷].

(ای زمونر پالونکیه! زمونر تېروتنې او گناھونه او زمونر په کار کې زمونر تېری را وبښه، زمونر قدمونه محکم کړه او پر کافرانو زمونر د برلاسی لپاره راسره مرسته وکړه.) [آل عمران: ۱۴۷].

* ﴿رَبَّنَا وَسِعْتَ كُلَّ شَيْءٍ رَّحْمَةً وَعِلْمًا فَاغْفِرْ لِلَّذِينَ تَابُوا

وَاتَّبَعُوا سَبِيلَكَ وَقِهِمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ﴾ ﴿٧﴾ [غافر: ۷].

(ای زمونر پالونکیه! ته په خپله لوربښه او په خپله پوهه پر هر څه چاپېر یې، نو هغه کسانو ته بښنه وکړه، او د دوزخ له اوره یې وژغوره چې توبه یې اېستلې ده، او ستا لاره یې غوره کړې ده.) [غافر: ۷].

* ﴿رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْ لِي﴾ [القصص: ١٦].

(ای زما پالونکیه! ما پر خان ظلم کړی، ماته بښنه وکړه. [القصص: ١٦].

* ﴿رَبِّ اغْفِرْ وَأَرْحَمَ وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّحِيمِينَ﴾ [المؤمنون:

. [١١٨].

(زما پالونکیه! بښنه وکړه، او رحم وکړه، او ته تر ټولو رحم کوونکو غوره رحم کوونکی یی.) [المؤمنون: ١١٨].

(١) «وَجَّهْتُ وَجْهِيَ لِلَّذِي فَطَرَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ حَنِيفًا
وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ، إِنَّ صَلَاتِي، وَنُسُكِي، وَمَحْيَايَ،
وَمَمَاتِي، لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، لَا شَرِيكَ لَهُ؛ وَبِذَلِكَ أُمِرْتُ وَأَنَا مِنَ
الْمُسْلِمِينَ. اللَّهُمَّ أَنْتَ الْمَلِكُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ. أَنْتَ رَبِّي وَأَنَا
عَبْدُكَ، ظَلَمْتُ نَفْسِي وَاعْتَرَفْتُ بِذُنُوبِي، فَاغْفِرْ لِي ذُنُوبِي
جَمِيعًا، إِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ، وَاهْدِنِي لِأَحْسَنِ
الْأَخْلَاقِ، لَا يَهْدِي لِأَحْسَنِهَا إِلَّا أَنْتَ، وَاصْرِفْ عَنِّي سَيِّئَهَا، لَا
يَصْرِفُ عَنِّي سَيِّئَهَا إِلَّا أَنْتَ، لَبَّيْكَ وَسَعْدَيْكَ، وَالْخَيْرُ كُلُّهُ فِي

يَدَيْكَ، وَالشَّرُّ لَيْسَ إِلَيْكَ، أَنَا بِكَ وَإِلَيْكَ، تَبَارَكْتَ وَتَعَالَيْتَ،
أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ».

۱- ما خپل مخ هغه ذات ته وگرځوو چې آسمانونه او
ځمکه يې پيدا کړي، په داسې حال کې چې د حق دين
ملگري يم، او له مشرکانو څخه نه يم، په رېښتيا زما لمونځ او
قرباني، او ژوند او مرگ يوازې د هغه الله لپاره دی چې د
مخلوقاتو پالونکی دی، شريک نه لري، او ماته پردې امر
شوی، او زه له مسلمانانو څخه يم. اي الله! ته پاچا يې، پرته له تا
نه بل د عبادت وړ معبود نشته، ته زما پالونکی يې، او زه دې
بنده يم، په خپل ځان مې ظلم کړی، او په خپله گناه اقرار کوم،
نو زما ټول گناهونه راته وېښې، په رېښتيا چې گناهونه له تا پرته
بل څوک نشي ښلي، د ښو خويونو لارښوونه راته وکړې، او
ښو خويونو ته يوازې ته لارښوونه کوې، او له بدو خويونو مې
لرې کړې، بد خويونه يوازې ته لرې کولی شې، ستا بلنه مې
ومنله، او ستا خدمت ته ولاړ يم، خير ټول ستا په لاسونو کې
دی، او شر تا لره شر نه دی، او په تا مې بروسه ده، او تاته به
درځم، ته د برکت څښتن يې او اوچت يې، له تا بښنه غواړم، او
تا ته توبه باسم.

۲) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ يَا اللَّهُ، الْأَخْذَ الصَّامِدَ، الَّذِي لَمْ يَلِدْ
وَلَمْ يُولَدْ، وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ؛ أَنْ تَغْفِرَ لِي ذُنُوبِي، إِنَّكَ أَنْتَ
الْغَفُورُ الرَّحِيمُ».

۲- ای الله! زه ستا خخه سوال کوم په دې چې زه ددې گواهي
ورکوم چې همدا ته الله يې، نشته د عبادت وړ مگر همدا ته
يې، ايکي يو او بې نيازه يې، هغه ذات يې چې نه له چا زېرېدلی او
نه له هغه خوک زېرېدلی، او هيخوک هغه لره سيال نشته.

۳) «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي خَطِيئَتِي وَجَهْلِي، وَإِسْرَافِي فِي أَمْرِي،
وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي جِدِّي وَهَزْلِي، وَخَطِيئِي
وَعَمْدِي، وَكُلُّ ذَلِكَ عِنْدِي، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ وَمَا
أَخَّرْتُ، وَمَا أَسْرَرْتُ وَمَا أَعْلَنْتُ، وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي، أَنْتَ
الْمُقَدِّمُ وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ، وَأَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ».

۳- ای الله! زما تېروتنه او زما ناپوهي راته و بڼه، او په معاملاتو
کې زما تېری او هره هغه گناه راته و بڼه چې له ما خخه تاته بڼه
معلومه ده، ای الله! ماته زما هغه گناه و بڼه چې ما له زړه خخه
کړې او ما د توکو په حالت کې کړې، او کومه چې ما په تېروتنه
کړې او کومه چې ما په قصد (لوی لاس) کړې، ای الله! زما هغه

گناهونه وبنې کوم چې ما وړاندې کړي او کوم چې ما وروسته کړي، او کوم چې ما پټ کړي او کوم چې ما په ښکاره کړي، او پر کومو چې ته زما څخه ښه خبر يې، ته وړاندې کوونکی يې او ته وروسته کوونکی يې، او ته پر هر څه وس او واک لري.

﴿٤﴾ «اللَّهُمَّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي ظُلْمًا كَثِيرًا، وَلَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ، فَاعْفِرْ لِي مَغْفِرَةً مِنْ عِنْدِكَ، وَارْحَمْنِي، إِنَّكَ أَنْتَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ».

۴- اې الله! ما پر خپل ځان ډير ظلم کړی دی، او پرته له تا بل څوک گناهونه نشي ښلي، نو ماته له خپل لوري ښنه وکړه، او پر ما رحم وکړه، په رښتيا همدا ته ښونکی مهربان يې.

﴿٥﴾ «اللَّهُمَّ طَهِّرْنِي مِنَ الذُّنُوبِ وَالْخَطَايَا، اللَّهُمَّ نَقِّنِي مِنْهَا كَمَا يُنَقَّى الثَّوْبُ الْأَبْيَضُ مِنَ الدَّنَسِ، اللَّهُمَّ طَهِّرْنِي بِالثَّلْجِ وَالْبَرَدِ وَالْمَاءِ الْبَارِدِ».

۵- اې الله! ما له گناهونو او تېروتنو پاک کړه، ما له خپلو گناهونو داسې پاک کړه لکه څنگه چې سپينه جامه له خيرو پاکه کړای شي، اې الله! ما له گناهونو په واوره او اوبو او رلي ووينځه.

٦ «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي ذَنْبِي، وَوَسِّعْ لِي فِي دَارِي، وَبَارِكْ لِي فِيمَا رَزَقْتَنِي».

٦- ای الله! ماته زما گناه را وبنه، او ماته زما کور پراخه کره، او ماته په راکړې روزی کې برکت واچوه،

٧ «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي ذُنُوبِي وَخَطَايَايَ كُلَّهَا، اللَّهُمَّ أَنْعِشْنِي، وَاجْبُرْنِي وَاهْدِنِي لِصَالِحِ الْأَعْمَالِ وَالْأَخْلَاقِ، فَإِنَّهُ لَا يَهْدِي لِصَالِحِهَا، وَلَا يَصْرِفُ سَيِّئَهَا، إِلَّا أَنْتَ».

٧- ای الله! زما ټول گناهونه او تېروتنې وبنه، ای الله! ما (له) ستونزو) پورته (را اوباسه) او پیاوړی مې کره، او زما نقصان پوره کره، او نیکو عملونو او ښو خویونو ته مې لارښوونه و کره، بیشکه ښو کارونو او اخلاقو ته لارښوونه او له بدو یې لرې کول ستا پرته بل څوک نشي کولی.

٨ «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي، وَارْحَمْنِي، وَاجْبُرْنِي، وَارْفَعْنِي، وَاهْدِنِي، وَعَافِنِي، وَارْزُقْنِي».

٨- ای الله! ما ته بښنه وکره، او په ما رحم وکره، او نقصان مې پوره کره او ما (مقام مې) اوچت کره او هدایت راته وکره، او ما ته عافیت را کره، او روزي راته را کره.

۹) «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي ذَنْبِي، وَأَخْسِئْ شَيْطَانِي، وَفُكِّ رَهَائِي،
وَتَقَلِّ مِيزَانِي، وَاجْعَلْنِي فِي النَّدِيِّ الْأَعْلَى».

۹- ای الله! گناه می و بنبه، او شیطان می را خخه ذلیله و شره،
او د (گناهونو او قرض) د گروگانی خخه می خلاص کړه، او د
نیکو اعمالو (تله می درنه کړه، او ما (په ورځ د قیامت) له پورته
مجلس (ملاً الأعلى) خخه وگرځوه.

۱۰) «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي ذَنْبِي كُلَّهُ، دِقَّةً وَجِلَّةً، وَأَوَّلَهُ وَآخِرَهُ،
وَعَالَانِيَّتَهُ وَسِرَّهُ».

۱۰- ای الله! زما ټول گناهونه وبنبه، وارڼه او لوی، لومړني او
وروستني، بنکاره او پټ.

۱۱) «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي مَا أَخْطَأْتُ وَمَا تَعَمَّدْتُ، وَمَا أَسْرَرْتُ
وَمَا أَعْلَنْتُ، وَمَا جَهَلْتُ وَمَا عَلِمْتُ».

۱۱- ای الله! ماته هغه گناوې وبنبه کومې چې ما په خطا سره
کړې او کومې چې ما په قصد سره کړې، او کومې چې ما په
پټه سره کړې، او کومې چې ما په بنکاره سره کړې، او کومې
چې ما په ناپوهۍ سره کړې او کومې چې ما په پوهه سره کړې.

۱۲) «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي ذَنْبِي، وَخَطِيئِي، وَعَمْدِي».

۱۲- ای الله! ماته زما گناه و بینه، او (ماته) زما خطا او قصدي گناه) و بینه.

۱۳) «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ وَمَا أَخَّرْتُ، وَمَا أَسْرَرْتُ وَمَا أَعْلَنْتُ، وَمَا أَسْرَفْتُ، وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي، أَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ».

۱۳- ای الله! زما هغه گناه و بینه چې ما وړاندې کړې او هغه چې وروسته مې کړې، په پټه مې کړې او په ښکاره مې کړې ده، او هغه څه چې ما پکې اسراف او زیات والی کړی، او هغه (گناه) چې ته په هغه له ما څخه ښه خبر یې، ته وړاندې (مخکې) کونکی یې او ته وروسته کونکی یې، بې له تانه بل د عبادت وړ معبود نشته.

۱۴) «اللَّهُمَّ أَنْتَ رَبِّي وَأَنَا عَبْدُكَ، ظَلَمْتُ نَفْسِي وَاعْتَرَفْتُ بِذَنْبِي، يَا رَبِّ فَاعْفِرْ لِي ذَنْبِي، إِنَّكَ أَنْتَ رَبِّي، إِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذَّنْبَ إِلَّا أَنْتَ».

۱۴- ای الله! ته مې پالونکی یې، او زه دې بنده یم، ما پر خپل

خآن ظلم کری، او زه په خپله گناه اقرار کوم، ای زما پالونکیه! نو ماته مې گناه وښه، بیشکه همدا ته مې پالونکی یې، یوازې ته گناه ښیې.

(۱۵) «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ».

۱۵- ای الله! مؤمنو نارینه او ښځینه وو ته ښځینه وکړې

(۱۶) «اللَّهُمَّ اغْفِرْ ذَنْبِي، وَطَهِّرْ قَلْبِي، وَحَصِّنْ فَرْجِي».

۱۶- ای الله! زما گناه وښه، او زما زړه پاک کړه، او زما شرمخای وساته (ما پاک لمنی کړه).

(۱۷) «رَبِّ اغْفِرْ لِي خَطِيئَتِي يَوْمَ الدِّينِ».

۱۷- ای زما پالونکیه! ماته مې تېروتنه د بدلې (قیامت) په ورځ وښه.

(۱۸) «رَبِّ اغْفِرْ لِي وَتُبْ عَلَيَّ، إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ».

۱۸- ای زما پالونکیه! ماته ښځه وکړه، او زما توبه قبوله کړه، بیشکه همدا ته توبه قبلوونکی او مهربانه یې.

۱۹) «أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ،
وَأَتُوبُ إِلَيْهِ».

۱۹- له هغه لوی او عظمت والا الله بښنه غواړم، چې له هغه پرته بل د عبادت وړ (معبود) نشته، ژوندی دی، (د کایناتو) تدبیروونکی دی، او زه هغه ته توبه باسم.

۲۰) «سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ، سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ،
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ».

۲۰- پاک دی الله، او هغه لره غوره ستاینه ده، ای الله! تا په پاکي سره یادوم، او ستا پوره ستاینه کوم، زه شاهدي ورکوم، چې له تا پرته بل د عبادت وړ نشته، زه درخڅه بښنه غواړم، او تا ته توبه کوم.

۲۱) «سُبْحَانَ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ».

۲۱- پاک دی الله، پوره ستاینه الله ﷻ لره ده، نشته لایق د عبادت مگر یوازې یو الله ﷻ دی، او الله ﷻ ډیر لوی (ذات) دی.

۲۲) «سُبْحَانَ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ،
اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي، اللَّهُمَّ ارْحَمْنِي، اللَّهُمَّ ارْزُقْنِي».

۲۲- پاک دی الله ﷻ، پوره ستاینه الله ﷻ لره ده، نشته لایق د

عبادت مگر یوازې یو الله ﷻ دی، او الله ﷻ ډیر لوی (ذات) دی. ای الله! پر ما رحم وکړه، ای الله! ماته روزي راکړه.

(۲۳) «سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ».

۲۳- پاک دی الله ﷻ، او هغه لره غوره ستاینه ده.

(۲۴) «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْحَلِيمُ الْكَرِيمُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ، سُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ السَّمَاوَاتِ السَّبْعِ وَرَبِّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ».

۲۴- بل د عبادت وړ نشته له هغه الله ﷻ پرته چې لوی او حلم لرونکی دی، بل د عبادت وړ نشته بې له الله ﷻ څخه چې د لوی عرش څښتن دی، بل د عبادت وړ نشته له الله ﷻ پرته چې د آسمانونو او ځمکې پالونکی دی، او د عزتمند عرش څښتن دی.

(۲۵) اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ ﷺ.

۲۵- ای الله! درود او سلام او برکت ولېږه، زمونږ پر نبی محمد ﷺ باندې.

* * *

تذکر...

په یاد کړه

أي مذخورٍ قد حوته كلمات الاستغفار تلك... إنه:
چې داستغفار تېرو اذکارو کې څومره ښېگڼې پرتې وې...
بیشکه:

* اسْتِغْفَارٌ به سیغفر الله لك ذنوبك مهما بلغت.
دا د بښنې داسې اذکار وو چې په دې سره به الله ستا
گناهونه وښيي هر څومره که ډیر هم وي.
* اسْتِغْفَارٌ قد استحق وصف: (أوفق الدعاء).
داسې استغفار و چې تر ټولو په ښه (مقبوله) دعا ونومول
شو.

* اسْتِغْفَارٌ یغفر الله به الذنب، ولو كان الفرار من الزحف.
داسې استغفار و چې له دې لارې الله هره گناه بښي اگر که
دجنگ له میدان څخه د تېښتې گناه هم وي.
* اسْتِغْفَارٌ قال فيه النبي ﷺ لعلي عليه السلام: «إذا قلت غفر لك،
مع أنه مغفور لك».

داسې استغفار و چې په اړه يې نبي ﷺ علي ﷺ ته وفرمايل:
(چې کله دا ووايې نو بښنه به درته وشي، او که بښنه درته شوې
وي (نو درجات به دلور شي)).

* اسْتِغْفَارٌ يَجْعَلُ ذُنُوبَكَ تَسَاقُطًا مِّنْ صَحِيفَتِكَ كَمَا
يَتَسَاقَطُ الْوَرَقُ مِنَ الشَّجَرِ.

داسې استغفار و چې ستا گناهونه به ستا له پانې داسې توی
کړي لکه له ونې چې پانې تویري.

* اسْتِغْفَارٌ سَيُخَاطَبُكَ اللَّهُ - جَلَّ شَأْنُهُ - قَائِلًا لَكَ (قَدْ فَعَلْتَ).
داسې استغفار و چې په پایله کې به الله ﷻ په خطاب کې
داسې درته وایي (په رښتیا ما وښلې).

* اسْتِغْفَارٌ يَغْفِرُ اللَّهُ بِهِ الذُّنُوبَ وَإِنْ كَانَتْ مِثْلَ زَبَدِ الْبَحْرِ.
د استغفار داسې اذکار وو چې د هغې له لارې الله گناهونه
بښي که څه هم د بحر د ځک په اندازه هم وي.

* اسْتِغْفَارٌ بِهِ سَسْرُ بِصَحِيفَتِكَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ - بِإِذْنِ اللَّهِ - .
داسې استغفار چې له امله به يې د قیامت په ورځ - که د الله
خوښه وي - تا خپله پانه خوشحاله کړي.

* اِسْتِغْفَارٌ سَيَكُونُ كَالطَّابِعِ لِلْمَجْلِسِ .

داسې استغفار چې د مجلس لپاره د مهر حيثيت لري (يعنې که مجلس کې يې بڼه کار ترسره کړې وي، اجر به يې ورته ثابت وي ضايع کيږي به نه او که گناه يې کړې وي نو د هغې لپاره به ورته كفاره وگرځي).

* اِسْتِغْفَارٌ حَصَلَ بِبِرْكَاتِ الْاِكْتِمَارِ مِنَ الصَّلَاةِ عَلٰى الْحَبِيبِ ﷺ الْقَائِلِ لِمَنْ اَكْثَرَ الصَّلَاةَ عَلَيْهِ «اِذَا تَكْفَى هَمْكًا، وَيَغْفِرُ لَكَ ذَنْبَكَ» رواه الترمذي (٢٤٥٧)، وحسنه الألباني.

داسې استغفار چې پر حبيب ﷺ د زيات درود ويلو په پايله کې ترلاسه کيږي، لکه يو کس نبي ﷺ ته وويل چې زه ټول وخت پر تا درود وایم نو رسول ﷺ ورته وفرمايل: (نو ستا د دنيا او آخرت) ټول غمونه به حل شي او گناهونه به درته وبښل شي.) ترمذي (٢٤٥٧) روايت کړی، او الباني حسن گڼلی.

* فطوْبِي لِمَنْ وَجَدَ فِي صَحِيفَتِهِ اِسْتِغْفَارًا كَثِيرًا...

نو زيری د وي هغه چا ته چې په خپله صحيفه کې زيات استغفار مومي.....

وَرْدُ السُّؤَالَاتِ

له الله خخه د غوبستنو ورد

أيهما القلب: تهياً لسؤالك الله تعالى

اي زره: له الله غوبنتني ته چمتو شه

ماذا بعد ما أثبتت على الله، وصليت على الحبيب ﷺ،
واستغفرت من ذنوبك، إلا أن ترفع مطلوبك في أدعية ليس
مثلها أدعية...

تا چې د الله ستاينه وکړه، او پر حبيب ﷺ دې درود وويلو،
او د خپلو گناهونو بښنه دې وغوښته، نو غوښتنې دې په دې بې
مثاله دعا گانو کې الله ته پورته شوې...

أدعيةٌ قالها يوماً أعرف خلق الله بالله.. فقبلها الله منه...
داسې (بې مثاله) دعا گانې چې يوه ورځ دا (دعا گانې) د الله
په مخلوقاتو کې تر ټولو زيات الله پيژندونکي کس ويلې
وي.... نو الله له هغه څخه قبولې کړې...

بين يديك الآن خير دعاء، رُفِعَ على ألسنة الأنبياء، وعلى
لسان سيدهم ﷺ.

اوس ستا په مخکې داسې غوره دعا گانې دي چې انبياء

کرامو او د هغوی د سردار ﷺ پر ژبه (الله ته) پورته شوي.

قُلُّهُ . . . والله يسمعك ويراك من فوق سبع سماواته وأنت
تدعوه.

ته يې هم ووايه ته چې کله الله ته دعا کوي نو هغه دې
له اوو آسمانونه پورته څخه اوري او ويني.

قُلُّهُ . . . واعلم أنه لا ينقصك للقبول إلا أن ترفعه بقلبك
المتضرع المضطر . . .

ويې وايه او په دې پوه شه چې د قبلیدو لپاره يې يوازې
دېته اړتيا لري چې د مجبور او عاجز زړه څخه يې (الله ته)
پورته کړي.....

ثم أبشر بالإجابة..

نو بيا يې د قبلیدو زېري ته منتظر اوسه...



وَرْدُ السُّؤَالَاتِ

(له الله خخه) د غوبستنو اوراد

* ﴿رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ﴾ [البقرة: ۱۲۷].

(ای زموڼر پالونکيه! له مور دا (خدمت) قبول کړه، ته ښه اوریدونکی او ښه پوه یې.) [البقرة: ۱۲۷].

* ﴿وَتُوبْ عَلَيْنَا إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ﴾ [البقرة: ۱۲۸].

(او زموڼر توبه قبوله کړه، ته لوی توبه قبولونکی او رحم کوونکی یې.) [البقرة: ۱۲۸].

* ﴿رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي رَبَّنَا وَتَقَبَّلْ

دُعَائِي﴾ [إبراهيم: ۴۰].

(ای زما پالونکيه! ما د لمانځه قائمونکی وگرځوه او زما له اولاد خخه هم (داسې خلک را پورته کړه چې دغه عبادت اداء کړي) زموږ پالونکيه! زما دا دعا قبوله کړه.) [إبراهيم: ۴۰].

* ﴿رَبِّ هَبْ لِي حُكْمًا وَأَلْحِقْنِي بِالصَّالِحِينَ﴾ ﴿٨٣﴾ وَأَجْعَلْ لِي
لِسَانَ صِدْقٍ فِي الْآخِرِينَ ﴿٨٤﴾ وَأَجْعَلْنِي مِنْ وَرَثَةِ جَنَّةِ
التَّعِيمِ ﴿٨٥﴾ [الشعراء: ٨٣-٨٥].

(ای زما پالونکیه! ماته حکم راوینیه او ما له نیکانو سره یو
خای کړه، او په وروسته نسلونو کې رښتیا نومیالیتوب را په برخه
کړه، او ما د نعمتونو د جنت له وارثانو څخه وگرځوه.)
[الشعراء: ٨٣-٨٥].

* ﴿وَلَا تُخْزِنِي يَوْمَ يُبْعَثُونَ﴾ ﴿٨٧﴾ [الشعراء: ٨٧].
(او ما په هغه ورځ مه رسوا کوه چې کله ټول خلک ژوندي
رپاخول کیري.) [الشعراء: ٨٧].

* ﴿رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا﴾ [طه: ١١٤].
(ای زما پالونکیه! ماته لا زیات علم را کړه.) [طه: ١١٤].

* ﴿رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ
رَحْمَةً إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ﴾ ﴿٨﴾ [آل عمران: ٨].

ای زموږ پالونکیه! کله چې تا مونږ ته لارښوونه کړې ده، نو

بیا مو هیخکله زرونه مه کروه، مونبر ته د خپلې پېرزوینې له زېرمې رحمت را په برخه کړه، چې همدا ته حقیقي لوروونکی یې. (آل عمران: ۸).

* ﴿رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا﴾ [الفرقان: ۷۴].

(ای زموږ پالونکيه! مونبر ته له خپلو مېرمنو او اولادونو څخه د سترگو یخوالی راکړه او مونبر پرهیزگارانو امامان وگرځوه.) [الفرقان: ۷۴].

* ﴿رَبِّ إِنِّي لِمَا أَنْزَلْتَ إِلَيَّ مِنْ خَيْرٍ فَقِيرٌ﴾ [القصص: ۲۴].
(ای زما پالونکيه! هره ښيگنه چې تا پر ما نازله کړې، زه هغې ته اړیم.) [القصص: ۲۴]

* ﴿رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ﴾ [الأعراف: ۴۷].
(ای زموږ پالونکيه! مونبر له دې ظالمانو مه گرځوه.) [الأعراف: ۴۷].

* ﴿رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ
وَالِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَصْلِحْ لِي فِي ذُرِّيَّتِي ۗ إِنِّي تُبْتُ
إِلَيْكَ وَإِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ﴾ [الأحقاف: ١٥].

(اڀ زما ربه! ماته ونبيه چي زه ستا د هغي لورپني شکر
وکړم چي تا پر ما او زما پر مور او پلار کړې ده، او داسې نیک
عمل وکړم چي ستا خوښ شي او په خپل رحمت سره ما په
خپلو صالحو بندگانو کې داخل کړه.) [الأحقاف: ١٥].

(١) «اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ كُلُّهُ، اللَّهُمَّ لَا قَابِضَ لِمَا بَسَطْتَ،
وَلَا بَاسِطَ لِمَا قَبَضْتَ، وَلَا هَادِيَ لِمَنْ أَضَلَّتْ، وَلَا مُضِلَّ لِمَنْ
هَدَيْتَ، وَلَا مُعْطِيَ لِمَا مَنَعْتَ، وَلَا مَانِعَ لِمَا أَعْطَيْتَ، وَلَا
مُقَرَّبَ لِمَا بَاعَدْتَ، وَلَا مُبَاعِدَ لِمَا قَرَّبْتَ، اللَّهُمَّ ابْسُطْ عَلَيْنَا مِنْ
بَرَكَاتِكَ وَرَحْمَتِكَ وَفَضْلِكَ وَرِزْقِكَ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ النَّعِيمَ
الْمُقِيمَ الَّذِي لَا يَحُولُ وَلَا يَزُولُ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ النَّعِيمَ يَوْمَ
الْعِيَالَةِ، وَالْأَمْنَ يَوْمَ الْخَوْفِ، اللَّهُمَّ إِنِّي عَائِدُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا
أَعْطَيْتَنَا، وَشَرِّ مَا مَنَعْتَنَا، اللَّهُمَّ حَبِّبْ إِلَيْنَا الْإِيمَانَ وَزَيِّنْهُ فِي
قُلُوبِنَا، وَكْرِهْ إِلَيْنَا الْكُفْرَ وَالْفُسُوقَ وَالْعِصْيَانَ، وَاجْعَلْنَا مِنْ

الرَّاشِدِينَ، اللَّهُمَّ تَوَفَّنَا مُسْلِمِينَ، وَأَخِينَا مُسْلِمِينَ، وَالْأَحْقَنَّا
 بِالصَّالِحِينَ غَيْرَ خَزَايَا وَلَا مَفْتُونِينَ، اللَّهُمَّ قَاتِلِ الْكُفْرَةَ الَّذِينَ
 يُكَذِّبُونَ رُسُلَكَ وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِكَ، وَاجْعَلْ عَلَيْهِمْ رِجْزَكَ
 وَعَذَابَكَ، اللَّهُمَّ قَاتِلِ الْكُفْرَةَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ؛ إِلَهَ الْحَقِّ».

۱- ای الله! تالره ټوله ستاینه ده، ای الله! څه چې ته پراخه
 کړې د هغې څوک مخه نشي نیولی، او څه چې ته تنگ کړې
 د هغې څوک پراخوونکی نشته، څوک چې ته گمراه کړې هغه
 ته څوک هدایت کونکی (لارښوونکی) نشته، او چا ته چې
 هدایت وکړې (لار وښيي) هغه لره څوک گمراه کونکی نشته،
 څه چې ته منع کړې د هغې څوک ورکوونکی نشته، او څه
 چې ته ورکوې د هغې څوک منع کونکی نشته، او نشته
 نېردي کونکی هغه څه لره چې تالري کړي وي، او نشته لري
 کونکی هغه څه لره چې تا نېردي کړي، ای الله! مونږ ته خپل
 برکتونه، رحمت، فضل او خپله روزي په پراخ ډول راکړه، ای
 الله! زه له تا د هغه تلپاتي نعمتونو سوال کوم، چې نه بدليري او
 نه هم ختميري، ای الله! زه له تا د تنگۍ (سختۍ) په ورځ د
 نعمت، او د وېرې په ورځ د امن غوښتنه کوم، ای الله! زه په تا
 سره د هغه څه له شره پنا غواړم کوم چې تا مونږ ته راکړي، او

کوم چې تا له مونږ څخه منعه کړي، اې الله! مونږ ته ايمان محبوب (خوبس) وگرځوه او هغه زمونږ په زړونو کې بنايسته کړه، او مونږ ته کفر، او فسق او گناه ناخوبنه وگرځوه او مونږ د لارموندونکو له ډلې وگرځوه، اې الله! مونږ د اسلام په حال کې وفات کړه، او د اسلام په حال کې ژوند راکړه، او مونږ له صالحانو سره په داسې حال کې يو ځای کړه چې نه رسوا شوي وو او نه هم د فتنې بنکار شوي وو. اې الله! هغه کافران هلاک کړه کوم چې ستا د رسولانو تکذيب کوي او ستا له لارې منعه کول کوي، او پر هغوی خپله سزا او خپل عذاب مسلط کړه، اې الله! هغه کافران هلاک کړه چاته چې کتاب ورکړل شوی، اې په حقه معبوده!

۲) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِأَنَّ لَكَ الْحَمْدُ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، وَحَدَاكَ لَا شَرِيكَ لَكَ، الْمَنَّانُ، يَا بَدِيعَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ، يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ، يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ، إِنِّي أَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ النَّارِ».

۲- اې الله زه درنه غوښتنه کوم په دې چې تا لره ټوله ستاينه ده، له تا پرته بل څوک د عبادت وړ معبود نشته، ته زيات احسان کوونکی يې، د آسمانونو او ځمکې بې ساري پيدا کوونکی يې، اې د لویي او عزت ورکولو څښتنه، اې د بشپړ ژوند څښتنه! اې د

كائناتو تدیروونکیه! زه له تا د جنت غوښتنه كوم او له تا د اوره پنا
غوایم.

﴿۳﴾ «اللَّهُمَّ أَصْلِحْ لِي دِينِي، وَوَسِّعْ عَلَيَّ فِي ذَاتِي، وَبَارِكْ لِي
فِي رِزْقِي».

۳- اې الله! ماته زما دين برابر (درست) كړه، او پر ما پراختيا
راوله، او ماته په رزق كې برکت راكړه.

﴿٤﴾ اللَّهُمَّ بِعِلْمِكَ الْغَيْبِ، وَقُدْرَتِكَ عَلَى الْخَلْقِ، أَحْسِنِي مَا عَلِمْتَ الْحَيَاةَ خَيْرًا لِي، وَتَوَفَّنِي إِذَا كَانَتِ الْوَفَاةَ خَيْرًا لِي، اللَّهُمَّ وَأَسْأَلُكَ خَشْيَتِكَ فِي الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ، وَأَسْأَلُكَ كَلِمَةَ الْحَقِّ وَالْعَدْلِ فِي الْغَضَبِ وَالرِّضَى، وَأَسْأَلُكَ الْقَصْدَ فِي الْفَقْرِ وَالْغِنَى، وَأَسْأَلُكَ نَعِيمًا لَا يَبِيدُ، وَأَسْأَلُكَ فُرَّةَ عَيْنٍ لَا تَفْغَدُ وَلَا تَنْقَطِعُ، وَأَسْأَلُكَ الرِّضَى بَعْدَ الْقَضَاءِ، وَأَسْأَلُكَ بَرْدَ الْعَيْشِ بَعْدَ الْمَوْتِ، وَأَسْأَلُكَ لَذَّةَ النَّظَرِ إِلَى وَجْهِكَ، وَأَسْأَلُكَ الشُّوقَ إِلَى لِقَائِكَ، فِي غَيْرِ صَرَاءٍ مُضِرَّةٍ وَلَا فِتْنَةٍ مُضِلَّةٍ، اللَّهُمَّ زِينًا بِرِيَّتِهِ الْإِيمَانَ، وَاجْعَلْنَا هُدَاةً مُهْتَدِينَ».

۴- ای الله! په خپل علم غیب او پر مخلوق د خپل قدرت سره ما تر هغه ژوندی لره ترڅو چې ژوند زما لپاره غوره وي، او ما هغه وخت مړ کړه کله چې زما لپاره مرگ غوره وي. ای الله! زه له تا څخه په ښکاره او پټه کې ستا د وېرې غوښتنه کوم، او د خوښۍ او غوسې په حالت کې د حق ویلو غوښتنه کوم، او له تا څخه د نه ختمیدونکي نعمت او د سترگو لپاره د نه پرې کېدونکي یخوالي غوښتنه کوم، او ستا څخه ستا په کړې پرېکړه د خوښۍ او له مرگ وروسته د سلامتی د ژوند، او ستا

مخ ته د کتلو د خوند او ستا ملاقات ته د لېوالتيا غوښتنه کوم، او له تا د دې پنا غواړم چې کوم زيانمن تکليف او يا لار ورکوونکې فتنه راته ورسيرې، اې الله! مونږ د ايمان په ښايسته ښايسته کړه او مونږ لارموندونکي او لارښوونکي جوړ کړه.

٥ «اللَّهُمَّ أَصْلِحْ لِي دِينِي الَّذِي هُوَ عِصْمَةٌ أَمْرِي، وَأَصْلِحْ لِي دُنْيَايَ الَّتِي فِيهَا مَعَاشِي، وَأَصْلِحْ لِي آخِرَتِي الَّتِي فِيهَا مَعَادِي، وَاجْعَلْ الْحَيَاةَ زِيَادَةً لِي فِي كُلِّ خَيْرٍ، وَاجْعَلِ الْمَوْتَ رَاحَةً لِي مِنْ كُلِّ شَرٍّ».

٥- اې الله! ماته زما دا دين سم وگرځوه کوم چې زما د ټولو کارونو ساتونکی دی، او ماته زما دنيا سمه کړه په کومه کې چې زما ژوند دی، او ماته زما آخرت سم کړه چېرته چې زما ورتگ دی، او ما ته ژوند د خیر په هر کار کې د ډيروالي لامل وگرځوه او مرگ ماته له هر شره د راحت لاره وگرځوه.

٦ «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ عِلْمًا نَافِعًا، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ عِلْمٍ لَا يَنْفَعُ».

٦- اې الله! زه له تا د گټور علم غوښتنه کوم، او په تا له بې گټې علم پنا غواړم.

۷) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْفِرْدَوْسَ الْأَعْلَى مِنَ الْجَنَّةِ».

۷- ای الله! زه له تا په جنت کې د لور جنت فردوس غوښتنه کوم.

۸) «اللَّهُمَّ أَجْرِنِي مِنَ النَّارِ، اللَّهُمَّ أَجْرِنِي مِنَ النَّارِ، اللَّهُمَّ أَجْرِنِي مِنَ النَّارِ».

۸- ای الله! ما د دوزخ له اوره وساته، ای الله! ما د دوزخ له اوره وساته، ای الله! ما د دوزخ له اوره وساته.

۹) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ».

۹- ای الله! زه له تا خخه د جنت غوښتنه کوم، ای الله! زه له تا خخه جنت غواړم، ای الله! زه له تا جنت غواړم.

۱۰) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْمُعَافَاةَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ».

۱۰- ای الله! زه له تا په دنیا او آخرت کې د عافیت (سلامتی) غوښتنه کوم

(۱۱) «اللَّهُمَّ حَاسِبِي حِسَابًا يَسِيرًا».

۱۱- ای الله! له ما سره (د قیامت په ورځ) آسانه حساب وکړه.

(۱۲) «اللَّهُمَّ اهْدِنِي وَسَدِّدْنِي».

۱۲- ای الله! ماته لارښوونه وکړه او کارونه مې برار کړه.

(۱۳) «اللَّهُمَّ أَحْيِنِي مَسْكِينًا، وَأَمِتْنِي مَسْكِينًا، وَأَحْشُرْنِي فِي زُمْرَةِ الْمَسَاكِينِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ».

۱۳- ای الله! ما ته داسې ژوند راکړه چې تا ته پکې محتاجه (عاجز) وم، او تاته مې د محتاجی (عاجزی) په حالت کې وفات کړه، او په ورځ د قیامت مې د عاجزو خلکو په ټولې کې راپورته کړه.

﴿١٤﴾ اللَّهُمَّ احْفَظْنِي بِالْإِسْلَامِ قَائِمًا، وَاحْفَظْنِي بِالْإِسْلَامِ قَاعِدًا، وَاحْفَظْنِي بِالْإِسْلَامِ رَاقِدًا، وَلَا تُشِمْتْ بِي عَدُوًّا حَاسِدًا، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ كُلِّ خَيْرٍ خَزَائِنُهُ بِيَدِكَ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ كُلِّ شَرِّ خَزَائِنُهُ بِيَدِكَ».

١٤- ای الله! په اسلام سره مې ساتنه وکړه په داسې حال کې چې زه ولاړ وم، او په اسلام مې ساتنه وکړه په داسې حال کې چې زه ناست وم، او په اسلام سره زما ساتنه وکړه په داسې حال کې چې زه ملاست وم، او پر ما د حسد کونکي دښمن زړه مه یخه وه، ای الله په رېښتیا زه له تا د هغه ټول خیر غوښتنه کوم چې خزاني یې ستا په لاس کې دي، او په تا سره د هغه ټول شر څخه پناه غواړم چې خزاني یې ستا په لاس کې دي.

﴿١٥﴾ اللَّهُمَّ كَمَا حَسَّنْتَ خَلْقِي فَحَسِّنْ خُلُقِي».

١٥- ای الله! لکه څنگه چې تا زما مخ (صورت) ښایسته کړی همداسې زما اخلاق هم ښایسته کړه.

﴿١٦﴾ اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْيَقِينَ وَالْمُعَافَاةَ».

١٦- ای الله! زه ستا نه د یقین (ایمان) او سلامتیا سوال کوم

(۱۷) «اللَّهُمَّ جَدِّدِ الْإِيْمَانَ فِي قُلُوبِنَا».

۱۷- ای الله! زمونږ په زړونو کې ایمان تازه کړه.

(۱۸) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْهُدَىٰ وَالتَّقَىٰ، وَالْعَفَافَ وَالْغِنَى».

۱۸- ای الله! زه له تا څخه د لارښوونې، تقوی، پاک لمنی او

له خلکو څخه د بې نیازه کېدو سوال کوم.

(۱۹) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ وَرَحْمَتِكَ، فَإِنَّهُ لَا

يَمْلِكُهَا إِلَّا أَنْتَ».

۱۹- ای الله! زه ستا نه ستا د فضل او رحمت سوال کوم،

ځکه له تا پرته هغه (فضل او رحمت) د چا په واک کې نشته.

(۲۰) «اللَّهُمَّ آتِنِي أَفْضَلَ مَا تُؤْتِي عِبَادَكَ الصَّالِحِينَ».

۲۰- ای الله! ما ته هغه غوره څه راکړه، کوم چې ته خپلو

نیکو بنده گانو ته ورکوي.

(۲۱) «اللَّهُمَّ مُصَرِّفَ الْقُلُوبِ صَرِّفْ قُلُوبَنَا عَلَى طَاعَتِكَ».

۲۱- ای الله! د زړونو گرځوونکيه زمونږ زړونه ستا پیروی ته

وگرځوه.

﴿۲۲﴾ «اللَّهُمَّ يَا مُقَلِّبَ الْقُلُوبِ، ثَبِّتْ قَلْبِي عَلَى دِينِكَ».

۲۲- ای الله! ای د زرونو اړوونکيه! زموږ زړونه ستا په دين باندې ټينگ کړه.

﴿۲۳﴾ «اللَّهُمَّ هَبِ الْمُسِيئِينَ مِنَّا لِلْمُحْسِنِينَ، وَأَعْطِ مُحْسِنَنَا مَا سَأَلَ».

۲۳- ای الله! زموږ څخه بدې کوونکي د نيکي کوونکو له امله وښه، او زموږ نيکي کوونکي ته هغه څه ورکړه چې د هغو غوښتنه يې درنه کړې.

﴿۲۴﴾ «اللَّهُمَّ اقْسِمْ لَنَا مِنْ خَشِيَّتِكَ مَا يَحُولُ بَيْنَنَا وَبَيْنَ مَعَاصِيكَ، وَمِنْ طَاعَتِكَ مَا تُبَلِّغُنَا بِهِ جَنَّتِكَ، وَمِنَ الْيَقِينِ مَا تُهَوِّنُ بِهِ عَلَيْنَا مَصَائِبَ الدُّنْيَا، وَمَتَّعْنَا بِأَسْمَاعِنَا، وَأَبْصَارِنَا، وَقُوَّتِنَا مَا أَحْيَيْتَنَا، وَاجْعَلْهُ الْوَارِثَ مِنَّا، وَاجْعَلْ ثَأْرَنَا عَلَى مَنْ ظَلَمَنَا، وَانصُرْنَا عَلَى مَنْ عَادَانَا، وَلَا تَجْعَلْ مُصِيبَتَنَا فِي دِينِنَا، وَلَا تَجْعَلِ الدُّنْيَا أَكْبَرَ هَمًّا، وَلَا مَبْلَغَ عِلْمِنَا، وَلَا تُسَلِّطْ عَلَيْنَا مَنْ لَا يَرْحَمُنَا».

۲۴- ای الله! موږ ته خپله داسې وپره را په برخه کړه کومه چې زموږ او ستا د سرغړونې تر منځ خنډ (مانع) وگرځي، او

مونږ ته خپله داسې پيروي را په برخه كړه د كومي له امله چې ته مونږ تر خپل جنت پورې ورسوي، او مونږ ته داسې يقين (ايمان) را په برخه كړه د كوم له امله چې ته پر مونږ د دنيا ستونزې آسانه كړې، اې الله! ته مونږ ته زمونږ د غوږونو، زمونږ د سترگو او د قوتونو په مرسته گټه را ورسوه ترڅو چې ته مونږ ژوندي ساتې دا (حواس) زمونږ لپاره سلامت لره، او څوك چې پر مونږ ظلم كوي له هغوى څخه زمونږ غچ واخله، او څوك چې زمونږ سره دښمني كوي د هغوى پر خلاف زمونږ مرسته وكړه، او مونږ د دين په چارو (امورو) كې په فتنه كې مه اچوه، او دنيا زمونږ لپاره تر ټولو لويه موخه او د علم پاى مه گرځوه، او پر مونږ داسې څوك مه مسلط كوه چې پر مونږ رحم ونه لري.

﴿اللَّهُمَّ أَعِنِّي عَلَى شُكْرِكَ، وَذِكْرِكَ، وَحُسْنِ عِبَادَتِكَ﴾.

۲۵- اې الله! ما سره ستا په ذكر او شكر، او په ښه توگه ستا په عبادت كولو كې مرسته وكړه.

﴿اللَّهُمَّ أَمْتَعْنِي بِسَمْعِي وَبَصَرِي حَتَّى تَجْعَلَهُمَا الْوَارِثَ

مَنِّي، وَعَافِنِي فِي دِينِي، وَفِي جَسَدِي، وَأَنْصُرْنِي مِمَّنْ ظَلَمَنِي

حَتَّى تَرِيَنِي فِيهِ تَأْرِي، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْلَمْتُ نَفْسِي إِلَيْكَ، وَفَوَّضْتُ
 أَمْرِي إِلَيْكَ، وَأَلْجَأْتُ ظَهْرِي إِلَيْكَ، وَخَلَّيْتُ وَجْهِي إِلَيْكَ، لَا
 مَلْجَأَ وَلَا مَنْجَى مِنْكَ إِلَّا إِلَيْكَ، آمَنْتُ بِرَسُولِكَ الَّذِي أَرْسَلْتَ،
 وَبِكِتَابِكَ الَّذِي أَنْزَلْتَ».

۲۶- ای الله! ماته زما په غورونو او سترگو گټه را ورسوه، او
 دا دواړه زما وارث وگرځوه (د ژوند تر آخره یې راته سلامت
 لره)، او ماته زما په دین او بدن کې سلامتیا را په برخه کړه، او
 څوک چې پر ما ظلم وکړي د هغوی پر خلاف زما سره مرسته
 وکړه او له هغوی څخه زما غچ واخله، ای الله! ما خپل ځان تا
 ته تسلیم کړ، او خپل کار مې تا ته و سپاره، او خپله شا مې تا ته
 تکیه کړه، او خپل مخ مې تا ته و گرځاوه، بېله تا بل د ژغورلو او
 پناه ځای نشته، ایمان مې راوړ ستا پر هغه کتاب چې تا نازل
 کړی، او ستا پر هغه رسول چې تا (مونږ ته) استولی دی.

﴿۲۷﴾ «اللَّهُمَّ إِنَّكَ عَفُوٌّ كَرِيمٌ، تُحِبُّ الْعَفْوَ فَاعْفُ عَنِّي».

۲۷- ای الله! بیشکه ته بسونکی یې، بسنه خوښوې نو ماته
 بسنه وکړه.

(۲۸) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ إِيمَانًا لَا يَرْتَدُّ، وَنَعِيمًا لَا يَنْفَدُ،
وَمُرَافَقَةً مُحَمَّدٍ فِي أَعْلَى جَنَّةِ الْخُلْدِ».

۲۸- ای الله! زه ستا نه د د اسپ ایمان غوښتنه کوم چې
ارتداد ورسره نه وي، او د داسې نعمت چې ختمیدل نه لري، او
په لوړ جنت کې د خپل نبي محمد ﷺ د ملتیا سوال در نه کوم.

(۲۹) «اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي مِفْتَاحًا لِلْخَيْرِ مِغْلَقًا لِلشَّرِّ، وَلَا
تَجْعَلْنِي مِفْتَاحًا لِلشَّرِّ مِغْلَقًا لِلْخَيْرِ».

۲۹- ای الله! زما نه د خیر کیلی (خلاصوونکی) او د شر
قلفوونکی (بندوونکی) جوړ کړه، او ما د شر خلاصوونکی او د
خیر بندوونکی مه جوړه وه.

(۳۰) «اللَّهُمَّ آتِ نَفْسِي تَقْوَاهَا، زَكَّاهَا أَنْتَ خَيْرٌ مَنْ زَكَّاهَا،
أَنْتَ وَلِيِّهَا وَمَوْلَاهَا».

۳۰- ای الله! زما نفس ته تقوی (ستا وېره) ور په برخه کړه او
هغه پاک کړه، ته د هغې تر ټولو ښه پاکوونکی یې، او ته یې
دوست او څښتن یې.

۳۱) «اللَّهُمَّ اسْتُرْ عَوْرَتِي، وَآمِنْ رَوْعَتِي، وَاقْضِ عَنِّي دَيْنِي».

۳۱- ای الله! زما کمزوري پٽه کړه، او زما ډار او وېره په امن بدله کړه، او زما پور ادا کړه.

۳۲) «اللَّهُمَّ قِنِي شَرَّ نَفْسِي، وَاعْزِمْ لِي عَلَىٰ أَرْشِدِ أَمْرِي».

۳۲- ای الله! ما د خپل نفس له شره وساته، او ما سره زما تر ټولو غوره کار (دین په معامله) کې کلک عزم (مرسته) را په برخه کړه.

۳۳) «اللَّهُمَّ اجْعَلْ فِي قَلْبِي نُورًا، وَفِي لِسَانِي نُورًا، وَاجْعَلْ

فِي سَمْعِي نُورًا، وَاجْعَلْ فِي بَصَرِي نُورًا، وَاجْعَلْ مِنْ تَحْتِي نُورًا، وَاجْعَلْ مِنْ فَوْقِي نُورًا، وَعَنْ يَمِينِي نُورًا، وَعَنْ يَسَارِي نُورًا، وَاجْعَلْ أَمَامِي نُورًا، وَاجْعَلْ خَلْفِي نُورًا، وَاجْعَلْ فِي نَفْسِي نُورًا، وَأَعْظِمْ لِي نُورًا».

۳۳- ای الله! زما په زړه کېنې نور (رڼا) پیدا کړه، او زما په ژبه کېنې نور پیدا کړه، او زما په غوږونو کېنې نور پیدا کړه، او زما په سترگو کېنې نور پیدا کړه، او زما لاندې رڼا کړه، او زما د پاسه رڼا کړه، او زما نبي اړخ ته نور پیدا کړه او زما کېنې خواته نور

پیدا کړه او زما مخې ته نور پیدا کړه او زما شاته نور پیدا کړه، او ماته زما نور لوی وگرځوه.

(۳۴) «اللَّهُمَّ أَحْسِنْ عَاقِبَتَنَا فِي الْأُمُورِ كُلِّهَا، وَأَجِرْنَا مِنْ خِزْيِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ».

۳۴- ای الله! زموږ د ټولو کارونو خاتمه ښه وگرځوه، او موږ د دنیا او آخرت له رسوایی وژغوره.

(۳۵) «اللَّهُمَّ أَنْفَعْنِي بِمَا عَلَّمْتَنِي، وَعَلِّمْنِي مَا يَنْفَعُنِي، وَأَرزُقْنِي عِلْمًا تَنْفَعُنِي بِهِ».

۳۵- ای الله! ما ته گټه ورسوه په هغه علم چې ماته دې راکړی، او ماته هغه علم را په برخه کړه کوم چې ماته گټه لري، او ماته داسې علم راکړه چې د هغې په مرسته ماته گټه را ورسوې.

(۳۶) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ عَيْشَةً نَقِيَّةً، وَمَمَاتَةً سَوِيَّةً، وَمَرَدًّا غَيْرَ مُخْزٍ وَلَا فَاضِحٍ».

۳۶- ای الله! زه له تا نه د پاک ژوند، برابر (معتدل عمرکې) مرگ، او (آخرت ته) د داسې واپسې غوښتنه کوم چې نه رسوایی پکې وي او نه بې پرده گي.

﴿٣٧﴾ «اللَّهُمَّ حَبِّبْ لَنَا لِقَاءَكَ، وَسَهِّلْ عَلَيْنَا قَضَاءَكَ، وَأَقِلِّ لَنَا مِنَ الدُّنْيَا».

٣٧- ای الله! مونبر ته خپل ملاقات محبوب (خوښ) وگرځوه، او خپله قضاء (د تقدیر پرېکړه) پر مونبر آسانه وگرځوه، او له دنیا څخه مونبر ته کمه (دومره چې زمونږ د فتني سبب نشي) برخه راکړه.

﴿٣٨﴾ «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَ الْمَسْأَلَةِ، وَخَيْرَ الدُّعَاءِ، وَخَيْرَ النَّجَاحِ، وَخَيْرَ الْعَمَلِ، وَخَيْرَ الثَّوَابِ، وَخَيْرَ الْحَيَاةِ، وَخَيْرَ الْمَمَاتِ، وَثَبَّتْنِي، وَثَقَّلَ مَوَازِينِي، وَحَقَّقَ إِيمَانِي، وَأَرْفَعَ دَرَجَاتِي، وَتَقَبَّلَ صَلَاتِي، وَاعْفِرْ خَطِيئَتِي، وَأَسْأَلُكَ الدَّرَجَاتِ الْعُلَى مِنَ الْجَنَّةِ، آمِينَ».

٣٨- ای الله! زه له تا څخه ښه (غوره) غوښتنه او ښه دعا، او ښه بریا او ښه عمل، او ښه ثواب او ښه ژوند او د ښه مرگ غوښتنه کوم، ما ثابت قدمه لره، او زما (د نیکیو) تله درنه لره، او ایمان مې پوره کړه، او درجات مې لوړ کړه، او لمونځ مې قبول کړه، او زما خطا وښه، او زه له تا نه په جنت کې د لوړو درجاتو غوښتنه کوم. آمین

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ فَوَاتِحَ الْخَيْرِ، وَخَوَاتِمَهُ، وَجَوَامِعَهُ،
 وَأَوَّلَهُ، وَظَاهِرَهُ، وَبَاطِنَهُ، وَالذَّرَجَاتِ الْعُلَى مِنَ الْجَنَّةِ. آمِينَ.
 اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَ مَا آتَى، وَخَيْرَ مَا أَفْعَلُ، وَخَيْرَ مَا أَعْمَلُ،
 وَخَيْرَ مَا بَطَّنَ، وَخَيْرَ مَا ظَهَرَ، وَالذَّرَجَاتِ الْعُلَى مِنَ الْجَنَّةِ. آمِينَ.
 ای الله! زه له تانه د هر کار د پیل او پای د خیر سوال کوم،
 او د هر اړخیز خیر، او د لومړي، ښکاره او پټ خیر سوال کوم
 او په جنت کې د لوړو درجاتو غوښتنه کوم، آمین. ای الله! زه
 له تانه د هغه عمل د ښه والي غوښتنه کوم چې ما راوړی او
 کوم چې به زه کوم، او د خپل عمل د ښه والي، او د پټ او
 ښکاره د غوره والي، او په جنت کې د لوړو درجاتو غوښتنه
 کوم. آمین

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ أَنْ تَرْفَعَ ذِكْرِي، وَتَضَعَ وِزْرِي، وَتُصَلِّحَ
 أَمْرِي، وَتُطَهِّرَ قَلْبِي، وَتُحْصِنَ فَرْجِي، وَتُنَوِّرَ لِي قَلْبِي، وَتَغْفِرَ
 لِي ذَنْبِي، وَأَسْأَلُكَ الذَّرَجَاتِ الْعُلَى مِنَ الْجَنَّةِ. آمِينَ.

ای الله! زه له تا غوښتنه کوم چې زما یاد (نوم) لوړ کړه، او
 زما (دگناه) پټی لري کړه، او زما کارونه برابر کړه، زما زړه پاک
 کړه، او زما د شرمخای ساتنه وکړه، او زما زړه روښانه وگرځوه،

او گناه مې وېښه، او زه ستا نه په جنت کې د لوړو درجو غوښتنه کوم. آمین

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ أَنْ تُبَارِكَ لِي فِي نَفْسِي، وَفِي سَمْعِي، وَفِي بَصَرِي، وَفِي رُوحِي، وَفِي خُلُقِي، وَفِي خُلُقِي أَهْلِي، وَفِي مَحْيَايَ، وَفِي مَمَاتِي، وَفِي عَمَلِي، فَتَقَبَّلَ حَسَنَاتِي، وَأَسْأَلُكَ الدَّرَجَاتِ الْعُلَى مِنَ الْجَنَّةِ. آمِينَ».

اې الله! زه له تا غوښتنه کوم چې ته زما په نفس کې، زما په غوږونو کې، زما په سترگو کې، زما په روح کې، او زما په پيدايښت (صورت) کې، او زما په اخلاقو کې، او زما په اهل و عيال کې، او زما په ژوند کې، او زما په مرگ کې، او زما په عمل کې برکت واچوه، او زما نيکۍ قبولې کړه، او زه له تا په جنت کې د لوړو درجو غوښتنه کوم. آمین

﴿٣٩﴾ «اللَّهُمَّ اجْعَلْ عَلَيْنَا صَلَاةَ قَوْمِ آبْرَارٍ، يَقُومُونَ اللَّيْلَ وَيَصُومُونَ النَّهَارَ، لَيْسُوا بِأَثَمَةٍ وَلَا فُجَّارٍ».

٣٩- اې الله! مونږ ته د هغه نيکو خلکو دعا را په برخه کړه چې د شپې (لمانځه ته) پورته کيږي، او د ورځې روژه نيسي او له گناه او بې لارۍ لرې وي.

﴿٤٠﴾ «اللَّهُمَّ أَعِنِّي وَلَا تُعِنْ عَلَيَّ، وَانصُرْنِي وَلَا تَنْصُرْ عَلَيَّ،
وَأْمُرْ لِي وَلَا تَمَكُرْ عَلَيَّ، وَاهْدِنِي وَيَسِّرِ الْهُدَى لِي، وَانصُرْنِي
عَلَى مَنْ بَغَى عَلَيَّ، اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي لَكَ شَكَارًا، لَكَ ذَكَارًا، لَكَ
رَهَابًا، لَكَ مَطْوَعًا، لَكَ مُحِبًّا، إِلَيْكَ أَوْهًا مُنِيبًا، رَبِّ تَقَبَّلْ
تَوْبَتِي، وَاغْسِلْ حَوْبَتِي، وَأَجِبْ دَعْوَتِي، وَثَبِّتْ حُجَّتِي، وَسَدِّدْ
لِسَانِي، وَاهْدِ قَلْبِي، وَاسْأَلْ سَخِيمَةَ صَدْرِي».

۴۰- ای الله! زما مرسته وکړه او زما پر خلاف د چا مرسته مه
کوه، زما سره کومک وکړه او زما پر خلاف د چا سره کومک
مه کوه، زما لپاره ښه تدبير جوړ کړه او زما پر خلاف چاته تدبير
مه ورکوه، او ماته لارښوونه (هدايت) وکړه او زما لپاره
لارښوونه (د هدايت لاره) آسانه کړه، او څوک چې پر ما ظلم
وکړي د هغه پر خلاف زما سره مرسته وکړه، ای الله! ما د خپل
ځان لپاره شکر کوونکی، ډېر ذکر کوونکی، ستا څخه ډېر
وېرېدونکی، ستا پيرو، او تاته عاجزي کوونکی، له تا پنا
غوښتونکی او تاته درگرځېدونکی وگرځوه. ای زما پالونکيه!
زما توبه قبوله کړه، گناه مې ووينځه، دعا مې قبوله کړه، زما
حجت قائم کړه، ژبه مې سمه کړه، زړه ته مې لار وښيه، او د
زړه کينه مې لرې کړه.

(٤١) «اللَّهُمَّ أَلْفَ بَيْنَ قُلُوبِنَا، وَأَصْلَحَ ذَاتَ بَيْنِنَا، وَاهْدِنَا سُبُلَ السَّلَامِ، وَنَجِّنَا مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ، وَجَنِّبْنَا الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَّنَ، وَبَارِكْ لَنَا فِي أَسْمَاعِنَا، وَأَبْصَارِنَا، وَقُلُوبِنَا، وَأَزْوَاجِنَا، وَدُرِّيَّاتِنَا، وَتُبْ عَلَيْنَا إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ، وَاجْعَلْنَا شَاكِرِينَ لِنِعْمِكَ، مُشِينِينَ بِهَا عَلَيْكَ، قَابِلِينَ لَهَا، وَأَتَمِّهَآ عَلَيْنَا».

٤١- ای الله! زمونږ په زړونو کې مینه پیدا کړه، او په منځ کې مو سمون راوله، مونږ ته د سلامتی لارې ونیسه، له تیارو مو وژغوره، مونږ له ښکاره او پټو فحشاوو لرې وساته، زمونږ په غوږونو، سترگو، زړونو، ښځو او اولادونو کې برکت واچوه، او زمونږ توبه قبوله کړه، بیشکه ته ډېر مهربان او توبه قبلوونکی یې، او مونږ د خپلو نعمتونو شکر کوونکي، په نعمتونو ستا ستاینه کوونکي، د هغې قبلوونکي وگرځوه، او پر مونږ خپل نعمتونه بشپړ کړه.

(٤٢) «اللَّهُمَّ رَبَّ جِبْرِيلَ وَمِيكَائِيلَ وَإِسْرَافِيلَ، فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ، عَالِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ، أَنْتَ تَحْكُمُ بَيْنَ عِبَادِكَ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ، اهْدِنِي لِمَا اخْتَلَفَ فِيهِ مِنَ الْحَقِّ بِإِذْنِكَ، إِنَّكَ أَنْتَ تَهْدِي مَنْ تَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ».

٤٢- ای الله! د جبرائیل او میکائیل او د اسرافیل ربه! د ځمکې او آسمانونو پیداوونکیه! له ښکاره او پټو څخه با خبره! ته د خپلو بندگانو ترمنځ په هغه څه کې پرېکړه کوونکی یې چې په څه کې هغوی اختلاف کولو، ما ته له دې اختلافه په خپل امر د هغه څه لارښوونه وکړه چې حق وي، ته چې چاته وغواړې نېغې لارې ته یې لارښوونه کوې.

(٤٣) «اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِ مَا سَأَلَك مِنْهُ نَبِيُّكَ مُحَمَّدٌ، وَنَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا اسْتَعَاذَ مِنْهُ نَبِيُّكَ مُحَمَّدٌ، وَأَنْتَ الْمُسْتَعَانُ، وَعَلَيْكَ الْبَلَاءُ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ».

٤٣- ای الله! زه له تا څخه د هر هغه خیر سوال کوم، کوم چې له تا څخه ستا بنده او نبي (محمد ﷺ) غوښتی دی، او زه په تا له هغه شره پنا غواړم له کوم څخه چې ستا بنده او نبي (محمد ﷺ) پناه غوښتی ده، ته مرسته کوونکی یې، او ته د (دنيا او آخرت) هر

خیر ته رسوونکی یې، او نشته هیڅ ځواک او توان (له گناه د ځان ساتلو او د نیکو د کولو) مگر د الله په توفیق سره.

(۴۴) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ فِعْلَ الْخَيْرَاتِ، وَتَرْكَ الْمُنْكَرَاتِ، وَحُبَّ الْمَسَاكِينِ، وَأَنْ تَغْفِرَ لِي، وَتَرْحَمَنِي، وَتَتُوبَ عَلَيَّ، وَإِذَا أَرَدْتَ بِعِبَادِكَ فِتْنَةً فَأَقْبِضْنِي إِلَيْكَ غَيْرَ مَقْتُونٍ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ حُبَّكَ، وَحُبَّ مَنْ يُحِبُّكَ، وَحُبَّ عَمَلٍ يُقَرِّبُ إِلَى حُبِّكَ».

۴۴- ای الله! زه له تا څخه د ښوکارونو کولو، د بدو کارونو پرېښودلو، د مسکینانو سره د مینې درلودلو او ددې خبرې غوښتنه کوم چې ماته بښنه وکړه او پر ما رحم وکړه، او کله چې د کوم قوم د ازموینت اراده کوي نو ما خپل ځان ته په داسې حال کې وغواړه (مړ کړه) چې له فتنې ساتل شوی وم، او زه ستا څخه ستا د محبت غوښتنه کوم او د هغه چا د محبت غوښتنه کوم څوک چې ستا سره محبت کوي او د هغه عمل غوښتنه کوم چې ستا محبت ته نږدې کوي.

(٤٥) «اللَّهُمَّ عَافِنِي فِي جَسَدِي، وَعَافِنِي فِي بَصَرِي،
وَأَجْعَلْهُ الْوَارِثَ مِنِّي، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، الْحَلِيمُ الْكَرِيمُ، سُبْحَانَ
اللَّهِ رَبِّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ».

٤٥- ای الله! ما ته په بدن کې روغتیا راکړه، په غوړونوکې
مې روغتیا راکړه او دا زما وارث (تر مرگه سلامت) وگرځوه، له
الله پرته بل د عبادت وړ معبود نشته، چې حلم لرونکی، عزتمند
دی، پاکي ده الله لره چې د لوی عرش خښتن دی، ستاینه الله
لره ده چې د کائناتو پالونکی دی.

(٤٦) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الثَّبَاتَ فِي الْأَمْرِ، وَالْعَزِيمَةَ عَلَى
الرُّشْدِ، وَأَسْأَلُكَ مُوجِبَاتِ رَحْمَتِكَ، وَعَزَائِمَ مَغْفِرَتِكَ،
وَأَسْأَلُكَ شُكْرَ نِعْمَتِكَ، وَحُسْنَ عِبَادَتِكَ، وَأَسْأَلُكَ قَلْبًا سَلِيمًا،
وَلِسَانًا صَادِقًا، وَأَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِ مَا تَعْلَمُ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ
مَا تَعْلَمُ، وَأَسْتَغْفِرُكَ لِمَا تَعْلَمُ، إِنَّكَ أَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ».

٤٦- ای الله! زه له تا څخه په کارونو کې ثبات، او پر هدايت
پاتې کېدل غواړم، او له تا څخه د رحمت او ستا د بښنې د
لاملونو (اسبابو) غوښتنه کوم، او له تا څخه ستا د نعمت د شکر
ادا کولو او په ښه توگه ستا د عبادت کولو غوښتنه کوم، او له تا د

سالم زړه او رېښتيني ژبې غوښتنه کوم، او کوم خیر چې تاته معلوم دی د هغو غوښتنه درنه کوم، او کوم شر چې درته معلوم دی له هغو څخه پنا درنه غواړم، او څه (تېروتنې) چې تاته معلومې دي د هغې بښنه درنه غواړم، بیشکه همدا ته پر ټولو پتو پوه (باخبره) یې.

(٤٧) «اللَّهُمَّ اسْتَعْمِلْنَا فِي طَاعَتِكَ».

٤٧- ای الله! مونږ ستا په پیروی کې وکاروه.

(٤٨) «رَبِّ قِنِي عَذَابَكَ يَوْمَ تَبْعَثُ عِبَادَكَ».

٤٨- ای زما پالونکیه! ما له خپل عذابه په هغه ورځ وژغوره

په کومه ورځ چې ته خپل بندگان بیا را ژوندي کوي.

(٤٩) «اللَّهُمَّ اهْدِنِي فِيمَنْ هَدَيْتَ، وَعَافِنِي فِيمَنْ عَافَيْتَ،

وَتَوَلَّنِي فِيمَنْ تَوَلَّيْتَ، وَبَارِكْ لِي فِيمَا أَعْطَيْتَ، وَقِنِي شَرَّ مَا

قَضَيْتَ، فَإِنَّكَ تَقْضِي وَلَا يُقْضَىٰ عَلَيْكَ، إِنَّهُ لَا يَذُلُّ مَنْ وَالَيْتَ،

وَلَا يَعْزُّ مَنْ عَادَيْتَ، تَبَارَكَ رَبَّنَا وَتَعَالَيْتَ».

٤٩- ای الله! د هغو کسانو په ډله کې چې تا ورته لارښوونه

کړې ما ته هم لارښوونه وکړه، او د هغو کسانو په ډله کې چې

سلامتي دې ورکړې ما ته هم سلامتي راکړه، ما هم له شره

وساته او د هغو کسانو په ډله کې چې تا ساتلي ما هم وساته، او
 څه چې د راکړې په هغو کې راته برکت واچوه، او د څه چې تا
 پرېکړه کړې، د هغه له شره مې وساته، ځکه همدا ته پرېکړه
 کوونکی یې، او ستا د حکم (پرېکړې) څوک منع کوونکی
 نشته، په رېښتیا چې ته له چا سره دوستي وکړې، هغه به خوار
 نشي، او له چا سره چې دښمني وکړې، هغه به عزتمند نشي، ته
 مبارک ذات یې، او د لویې څښتن یې!

﴿۵۰﴾ «يَا وَلِيَّ الْإِسْلَامِ وَأَهْلِهِ، مَسْكِنِي بِالْإِسْلَامِ حَتَّى أَلْقَاكَ
 عَلَيْهِ».

۵۰- ای د اسلام او د هغه د پیروانو دوسته! ما پر اسلام تر
 هغه قایم وساته تر څو ستا سره مخ شم.

﴿۵۱﴾ «اللَّهُمَّ رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً، وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً،
 وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ».

۵۱- ای الله زموږ پالونکیه! مونږ ته په دنیا کې نیکی راکړې،
 او په آخرت کې نیکی راکړې، او د دوزخ له عذابه مو وساتې.



تذکر ...

فکر وکره

يا لها من كلماتٍ لو قبلها الله منك، وأعطاك سؤالك... لقد

سألت الله:

خومره لويې كلمې (دعاگانې) دي كه الله يې درنه قبولې كړي، او ستا كړې غوښتنه دركړي... په رېښتيا تا خو له الله غوښتنه وكره:

* لقد سألت الله: سؤالاً باسمه الأعظم، الذي إذا دُعِيَ به أجاب، وإذا سُئِلَ به أعطى.

په رېښتيا چې له الله دې وغوښتل: د الله د هغه لوی نوم په واسطه دې غوښتنه وکره، د کوم په واسطه چې الله ته دعا وشي نو هغه دعا قبليري او څه چې ترې وغوښتل شي نو هغه ورکول کيري.

* سؤالاً سيجعل الجنة تجيبُ قائلةً: اللهم أدخله الجنة.

داسې غوښتنه چې په پایله کې به یې جنت هم دا ځواب ورکوي چې: ای الله دا جنت ته داخل کړه.

* والنار تجيبُ قائلَةً: اللَّهُمَّ أجره من النار.

داسې غوښتنه چې په پايله کې به يې دوزخ هم دا ځواب ورکوي چې: اي الله هغه له اوره وژغوره.

* سُؤلاً هو من أفضل ما يسأل به العبد ربه.

داسې غوښتنه چې د يو بنده لپاره تر ټولو غوره غوښتنه ده چې له خپل رب (پالونکي) يې غواړي.

* سُؤلاً أوصى النبي ﷺ أن تَكْتَنِرَهُ إِذَا رَأَيْتَ النَّاسَ

يَكْتَنِرُونَ الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ.

داسې غوښتنه چې نبي ﷺ د دې سپارښتنه کړې چې کله خلک سره او سپين زر زېرمه کوي نو تاسې دا غوښتنه زېرمه کوئ.

* سُؤلاً سيحملك الله به من البلاء - ياذن الله -.

داسې غوښتنه - که د الله خوښه شي - نو تا به ددې په مرسته له کړاو وژغوري.

سؤالاً شمل كل حاجياتك، ما علمت منها وما لم تعلم ...
لكن من رُفِعَ إليه السؤال عِلْمَ - سبحانه - .
داسې غوښتنه چې ستا ټولې اړتياوې پکې رانغښتې دي، که
تاته معلومې وي او کنه..... خو چا ته چې دا غوښتنه پورته
کيري هغه ذات پرې خبر دی.

إخواني وبحمد الله انتهينا من وِرْدُ السُّؤالات ويتبعه وِرْدُ
الإستعاذات
ورویو د الله په پېرزوینه مونږ د غوښتنې کولو اوراد پای ته
ورسول، ورپسې به د پناه غوښتنې اوراد وي.



وَرْدُ الْإِسْتِعَاذَاتِ

د پناه غوښتنې اوراد

اِياها القلب: تهباً للاستعاذة بالله وحده

اِيزره: يوازي پر الله پناه غوبنتلو ته چمتو شه

ليس لك إلا أن تستعيذَ بالله.. وليس لك من سلامةٍ إلا أن
يعيذك الله ...

له الله پرته بل څوک نه لرې چې پناه پرې وغواړې... او نه
هم سلامتیا ترلاسه کولای شي، بي له دې چې الله درته پناه
درکړي....

فما أكثر الأعداء.. لكن ما أعظم الدعاء...؟!
دبمنان څومره زیات دي..... مگر ورسره دعا څومره لویه
ده؟!

فيا لها من تعوذاتٍ لو عقلها قائلوها ...
د پناه غوبنتلو څومره لوی او عجیبه اوراد دي که چېرته
ویونکي ورباندې پوه شي....

هاك التعوذات العظيمة التامة... لا يتجاوزهن أحد أبداً...
دادي د پناه غوښتلو دا لوی او بشپړ اوراد در واخله...
هیڅکله هم له دې څوک پورته (زیات) نشي راوړی...

اطلب بها الحماية من الله، وأنت الخائف المضطر، وأنت
المحتاج المتضرع...

په دې سره له الله خونديتوب وغواړه، په داسې حال کې
چې ته وېرېدلې او مجبور (اړ) وې، او ته محتاج او عاجزي
کوونکې وې....

وعندها سيعود العدو خاسئاً وهو حسيّرٌ، وتعود أنت في
حمى الله آمناً من كل شرٍّ وشريرٍ...

په دې سره به دښمن ستومانه او نامراده راستون شي، او ته
به د الله په ژغورنه کې له هر ډول شر او شرغوښتونکو څخه په
امن شي....



وَرْدُ الْإِسْتِعَاذَاتِ:

د پناه غوښتنې اوراد

* اَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

(زه په الله د رټل شوي شيطان څخه پنا غواړم)

* ﴿رَبِّ اَعُوذُ بِكَ مِنْ هَمَزَاتِ الشَّيْطَانِ﴾ (۹۷) وَأَعُوذُ بِكَ رَبِّ

أَنْ يَحْضُرُونِ ﴿۹۸﴾ [المؤمنون: ۹۷-۹۸].

(ای پالونکیه! زه د شیطانونو له هڅونو (وسوسو) څخه تاته

پناه دروړم، ای زما پالونکیه! زه له دې څخه هم پناه غواړم چې

هغوی ماته راشي.) [المؤمنون: ۹۷-۹۸].

* ﴿رَبِّ اِنِّي اَعُوذُ بِكَ اَنْ اَسْأَلَكَ مَا لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ وَاِلاَّ

تَغْفِرْ لِي وَتَرْحَمْنِي اَكُنْ مِنَ الْخٰلِسِيْنَ﴾ (۴۷) [هود: ۴۷].

(ای زما پالونکیه! زه تاته له دې څخه پنا دروړم چې هغه څه

وغواړم چې نه پرې پوهېږم، که ته ماته بښنه ونه کړې او رحم

راباندي ونه کړې، نوزه به د زيانمنو له ډلې څخه شم.) [هود: ۴۷].

* ﴿أَعُوذُ بِاللَّهِ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْجَاهِلِينَ﴾ [البقرة: ۶۷].
(زه له دې نه الله ته پناه ور وړم چې د پوهانو له ډلې شم.)
[البقرة: ۶۷].

۱) «اللَّهُمَّ لَكَ أَسَلَمْتُ، وَبِكَ آمَنْتُ، وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ، وَإِلَيْكَ
أَنْبَتُ، وَبِكَ خَاصَمْتُ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِعِزَّتِكَ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَنْ
تُضِلَّنِي، أَنْتَ الْحَيُّ الَّذِي لَا يَمُوتُ، وَالْجِنُّ وَالْإِنْسُ يَمُوتُونَ».
۱- اې الله! تا ته مې سر تپتې کړې، او پر تا مې ايمان
راوړی، او بروسه مې درباندي کړې، او ستا خوا ته رجوع کوم،
او ستا په راکړو دليلونو(له معانديونو سره) مبارزه کوم، اې الله!
له تا پرته بل د عبادت وړ معبود نشته، زه ستا په عزت له دې پنا
غواړم چې گمراه(لارورکي) شم، ته هغه ژوندي ذات يې چې
کله هم مرگ نه پرې راځي، او پېريان او انسانان مړه کيږي.

٢) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ سُوءِ الْقَضَاءِ، وَمِنْ دَرَكِ الشَّقَاءِ، وَمِنْ شِمَاتَةِ الْأَعْدَاءِ، وَمِنْ جَهْدِ الْبَلَاءِ».

۲- ای الله! زه پنا غوارم په تا سره د بد تقدیر او د بدبختی رسیدلو، او (پرما) د دشمن د زړه یخیدو (خوشحالیډو) او د مصیبت له سختوالي څخه.

٣) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عِلْمٍ لَا يَنْفَعُ، وَمِنْ قَلْبٍ لَا يَخْشَعُ، وَمِنْ دُعَاءٍ لَا يُسْمَعُ، وَنَفْسٍ لَا تَشْبَعُ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ صَلَاةٍ لَا تَنْفَعُ، وَعَمَلٍ لَا يُرْفَعُ».

۳- ای الله! زه پرتا پناه غوارم له داسې علمه چې گټه ونه لري او له داسې زړه نه چې په هغې کې (ستا) وېره نه وي، او له داسې نفس څخه چې مړښت نه لري، او له داسې لمونځ څخه چې گټه ونه لري، او له داسې عمله چې (الله ته) پورته نشي.

٤) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنَ الْخَيْرِ كُلِّهِ، عَاجِلِهِ وَآجِلِهِ، مَا عَلِمْتُ مِنْهُ وَمَا لَمْ أَعْلَمْ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الشَّرِّ كُلِّهِ، عَاجِلِهِ وَآجِلِهِ، مَا عَلِمْتُ مِنْهُ وَمَا لَمْ أَعْلَمْ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِ مَا سَأَلَكَ عَبْدُكَ وَنَبِيِّكَ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا عَاذَ بِهِ عَبْدُكَ».

وَنَبِيِّكَ، اللَّهُمَّ أَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ وَمَا قَرَّبَ إِلَيْهَا مِنْ قَوْلٍ أَوْ عَمَلٍ،
وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ النَّارِ وَمَا قَرَّبَ إِلَيْهَا مِنْ قَوْلٍ أَوْ عَمَلٍ، وَأَسْأَلُكَ
أَنْ تَجْعَلَ كُلَّ قَضَاءٍ قَضَيْتَهُ لِي خَيْرًا».

۴- ای اللہ! زہ لہ تا خخہ ہرہ نبیگنہ غوارم، کومہ چہ زر
راتلونکی وی او کومہ چہ وروستہ راتلونکی وی، کہ زہ لہ
ہغہ خبر وم او کہ نا خبرہ، او زہ پر تا لہ ہر شرہ پنا غوارم کوم
چہ زر راتلونکی وی او کوم چہ وروستہ راتلونکی وی، کہ زہ
لہ ہغہ خبر وم او کہ نا خبرہ، ای اللہ! زہ لہ تا د ہر ہغہ خیر
غوبنتہ کوم، کوم چہ لہ تا خخہ ستا بندہ او نبی (محمد ﷺ)
غوبنتی دی، او زہ پر تا لہ ہغہ شرہ پنا غوارم لہ کومہ چہ ستا
بندہ او نبی (محمد ﷺ) پر تا پناہ غوبنتی دہ، ای اللہ! زہ ستا
خخہ د جنت او ہر ہغہ وینا او کپنی غوبنتہ کوم چہ جنت تہ
نبردہ کوی، او زہ پر تا د اور او ہر ہغہ وینا او کپنی پنا غوارم
کوم چہ اور (دوزخ) تہ نبردہ کول کوی. او زہ لہ تانہ د دہ
غوبنتہ کوم چہ کومہ پر بکرہ زما پہ حق کپ کوی ہغہ ماتہ
غورہ وگرخوہ.

۵) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ النَّارِ، وَمِنْ عَذَابِ النَّارِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْقَبْرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ. وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ فِتْنَةِ الْغِنَى، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ فِتْنَةِ الْفَقْرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ».

۵- ای الله! زہ پر تا پناہ غواړم د اور له فتنې او د اور له عذابہ، او پرتا پنا غواړم د قبر له فتنې څخه، او پر تا پنا غواړم د قبر له عذابہ، او پر تا د مالدارۍ (شتمنی) له فتنې پنا غواړم، او پر تا پنا غواړم د فقر له فتنې څخه، او پر تا د مسیح دجال له فتنې پنا غواړم.

۶) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ أَنْ أُرَدَّ إِلَى أَرْذَلِ الْعُمُرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الدُّنْيَا، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الصَّدْرِ، وَبَغْيِ الرَّجَالِ».

۶- ای الله! زہ پر تا له دې پناہ غواړم چې تهر عمر ته ورسول شم، او پرتا د دنیا له فتنې پنا غواړم، او پر تا د قبر له عذابہ پنا غواړم، او په تا سره د زړه تنگوالي (د زړه له ناروغیو او بې توبې مرگ) څخه او سړیو (خلکو) له تیري پنا غواړم.

﴿٧﴾ «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْفَقْرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْقِلَّةِ وَالذَّلَّةِ، وَأَعُوذُ بِكَ أَنْ أَظْلِمَ أَوْ أُظْلَمَ».

۷- اے اللہ! زہ پر تا لہ فقرہ پناہ غواہم، او زہ پر تا لہ کمی او رسوایی پنا غواہم، او زہ پر تا لہ دہی (خبری) پنا غواہم چہ پر چا ظلم وکرم او یا پر ما خوک ظلم وکری.

﴿٨﴾ «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا عَمِلْتُ، وَمِنْ شَرِّ مَا لَمْ أَعْمَلْ».

۸- اے اللہ! زہ درخخہ د هغه کار لہ شرہ پناہ غواہم کوم چہ ما کری او د هغه کار لہ شرہ پنا غواہم کوم چہ می نہ دی کری.

﴿٩﴾ «اللَّهُمَّ رَبَّ جِبْرَائِيلَ وَمِيكَائِيلَ، وَرَبَّ إِسْرَافِيلَ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ حَرِّ النَّارِ، وَمِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ».

۹- اے اللہ! د جبرائیل، میکائیل، او اسرافیل ربہ! زہ پر تا د اور لہ تاو (گرمی) او د قبر لہ عذابہ پناہ غواہم.

۱۰) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْجُوعِ؛ فَإِنَّهُ بِئْسَ الضَّجِيعُ،
وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْخِيَانَةِ؛ فَإِنَّهَا بئسَتِ الْبِطَانَةُ».

۱۰- ای الله! زه پر تا له لورې پناه غواړم ځکه هغه بد
ملگری دی، او پر تا له خیانته پناه غواړم ځکه هغه بد پت
خوی (راز داره) دی.

۱۱) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْهَرَمِ، وَالتَّرَدِّي، وَالْهَدْمِ،
وَالْغَمِّ، وَالْحَرِيقِ، وَالْغَرَقِ، وَأَعُوذُ بِكَ أَنْ يَتَخَبَّطَنِي الشَّيْطَانُ عِنْدَ
الْمَوْتِ، وَأَنْ أُقْتَلَ فِي سَبِيلِكَ مُدْبِرًا، وَأَعُوذُ بِكَ أَنْ أَمُوتَ لَدَيْغًا».

۱۱- ای الله! زه پر تا له تېر عمر، او له تباهی، او لاندې کېدو
او سوزیدلو او ډوبیدو پناه غواړم، او پر تا پناه غواړم له دې چې
شیطان مې د مرگ پر وخت د عقل له ادارې وباسي (دوکه
کړي)، او له دې پناه غواړم چې ستا په لاره کې د تېبستې په
حالت کې و وژل شم، او پر تا پناه غواړم له دې چې د څه شي
د چيچلو له کبله مړ شم.

۱۲) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَالْمَمَاتِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْمَأْثَمِ وَالْمَغْرَمِ».

۱۲- ای الله! زه پناه غواړم پر تا د قبر له عذابه، او پناه غواړم پر تا د مسیح دجال له فتنې، ای الله! زه پر تا د ژوند او مرگ له فتنو پناه غواړم،! او زه پر تا د گناه او تر پور لاندې کېدو پناه غواړم.

۱۳) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْعَجْزِ، وَالْكَسَلِ، وَالْجُبْنِ، وَالْبُخْلِ، وَالْهَرَمِ، وَالْقَسْوَةِ، وَالْغَفْلَةِ، وَالْعَيْلَةِ، وَالذَّلَّةِ، وَالْمَسْكَنَةِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْفَقْرِ، وَالْكَفْرِ، وَالْفُسُوقِ، وَالشَّقَاقِ، وَالنَّفَاقِ، وَالسُّمْعَةِ، وَالرِّيَاءِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الصَّمَمِ، وَالْبُكْمِ، وَالْجُنُونِ، وَالْجُدَامِ، وَالْبَرَصِ، وَسَيِّئِ الْأَسْقَامِ».

۱۳- ای الله! زه پناه غواړم پر تا له بې وسې څخه، له سستی (تنبلی)، له بې زړه توب، له بخیلی، او له زوروالي (تبرعمر) د زړه له سختوالي، غفلت، له اړتیا، له ذلت او کمزوری څخه، او پناه غواړم پر تا له فقر، کفر، فسق، اختلاف، منافقت، شهرت غوښتنې او ریا کاری څخه. او زه پناه غواړم پر تا له کونوالي،

گونکوالی، لیونتوب، له جذام او له برگي (پیس مرض) او له
تولو بدو ناروغیو څخه.

﴿۱۴﴾ «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ زَوَالِ نِعْمَتِكَ، وَتَحَوُّلِ
عَافِيَتِكَ، وَفُجَاءَةِ نِقْمَتِكَ، وَجَمِيعِ سَخَطِكَ».

۱۴- اې الله! زه پر تا ستا د نعمت له زواله پناه غواړم، او ستا
د راكري سلامتيا (روغتيا) له بدلېدو (پر ناروغی د اخته کېدو)
څخه، او ستا د ناڅاپي نیوني او ستا د هر ډول ناخوښی څخه
پناه غواړم.

﴿۱۵﴾ «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ سَمْعِي، وَمِنْ شَرِّ بَصَرِي،
وَمِنْ شَرِّ لِسَانِي، وَمِنْ شَرِّ قَلْبِي، وَمِنْ شَرِّ مَنِي».

۱۵- اې الله! زه پناه غواړم پر تا د خپلو غوړونو له شره، د
خپلو سترگو له شره، د خپلې ژبې له شره، د خپل زړه له شره، او
د خپل شرمځای (شهوت) له شره.

۱۶) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ غَلَبَةِ الدَّيْنِ، وَغَلَبَةِ العُدُوِّ،
وَسَمَاتَةِ الأَعْدَاءِ».

۱۶- ای الله! زه پناه غوارم پرتا له قرض زیاتبدو او د دبنمن
له برلاسي کېدو، (پرما) ددبنمن له زړه یخېدو (خوشحالبدو)
خخه.

۱۷) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ يَوْمِ السُّوءِ، وَمِنْ لَيْلَةِ السُّوءِ،
وَمِنْ سَاعَةِ السُّوءِ، وَمِنْ صَاحِبِ السُّوءِ، وَمِنْ جَارِ السُّوءِ فِي
دَارِ المُقَامَةِ».

۱۷- ای الله! زه پرتا له بدې ورځې، بدې شپې، بدې گړې
(ساعت)، بد ملگري او په استوگنځي کې له بد گاونډي پناه
غوارم.

۱۸) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ ضَيْقِ الدُّنْيَا، وَضَيْقِ يَوْمِ القِيَامَةِ».

۱۸- ای الله! زه پرتا د دنیا له تنگي، او د قيامت د ورځې له
تنگي پناه غوارم.

۱۹) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ مُنْكَرَاتِ الْأَخْلَاقِ، وَالْأَعْمَالِ،
وَالْأَهْوَاءِ وَالْأَدْوَاءِ».

۱۹- ای الله! زه پر تا له بدو اخلاقو، ناوره کارونو، بدو
غوشتنو، او زیان رسوونکو ناروغیو پناه غواړم

۲۰) «اللَّهُمَّ أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ، وَالْحَزَنِ، وَصَلَحِ الدِّينِ،
وَعَلْبَةِ الرَّجَالِ».

۲۰- ای الله! زه پر تا پناه غواړم له پرېشانی او غمه، او د پور
له زیاتېدو او د خلکو له برلاسی څخه.

۲۱) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ جَارِ الشُّوْءِ، وَمِنْ زَوْجِ
تُشْبِيهِ قَبْلِ الْمَشِيبِ، وَمِنْ وَلَدٍ يَكُونُ عَلَيَّ رِبًّا، وَمِنْ مَالٍ
يَكُونُ عَلَيَّ عَذَابًا، وَمِنْ خَلِيلٍ مَأْكِرٍ عَيْنُهُ تَرَانِي وَقَلْبُهُ يَرَعَانِي،
إِنْ رَأَى حَسَنَةً دَفَنَهَا، وَإِنْ رَأَى سَيِّئَةً أَدَاعَهَا».

۲۱- ای الله! زه پناه غواړم پر تا له بد گاونډي څخه، او له
داسې مېرمنې څخه چې (د هغې بد چلند) ما له زوړتوب
مخکې زوړ کړي، او له داسې زوی (اولاد) څخه چې پر ما
بادار وگرځي او له داسې ماله چې زما لپاره عذاب وي، او له

داسې دوکه ورکونکي ملگري څخه چې په ښکاره زما (د ملگری) خیال ساتي او زړه کې راته (د ضرر) موقع گوري، که له ما څه نیکي وگوري نو هغه پتوي او که بدې راڅخه ويني نو هغه خوروي.

(۲۲) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ سُوءِ الْعُمْرِ».

۲۲- اې الله! زه پناه غواړم پر تا له تېر (ډیر بوداتوب) عمر څخه.

(۲۳) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْتَهْدِيكَ لِأَرْشِدِ أُمُورِي، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ

شَرِّ نَفْسِي».

اې الله! زه له تا د خپل غوره کارونو د ښه کولو د لارښوونې (توفیق) غوښتنه کوم، او پر تا د خپل نفس له شره پناه غواړم.

(۲۴) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أُشْرِكَ بِكَ وَأَنَا أَعْلَمُ،

وَأَسْتَغْفِرُكَ لِمَا لَا أَعْلَمُ».

۲۴- اې الله! زه پر تا پناه غواړم له دې چې له تا سره شریک ونیسم په داسې حال کې چې زه پوهېږم، او ښه غواړم په کومو چې نه پوهېږم.

(۲۵) «أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الْفِتَنِ، مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَّنَ، وَأَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ فِتْنَةِ الْأَعْوَرِ الْكَذَّابِ».

۲۵- زه پر الله له فتنو پناه غوارم، که شکاره وي او که پتي، او پر الله د يو سترگي درواغجن (دجال) له فتنې پناه غوارم.

(۲۶) «أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ مِنْ هَمَزِهِ، وَنَفْثِهِ، وَنَفْخِهِ».

۲۶- زه پر الله له رتل شوي شيطان او د هغه له ليونتوب (کوم چې شيطان انسان ته پيدا کوي) او د هغه له کوډو (کوم چې شيطان انسان ته وسوسه کوي) او د هغه له کبره (چې شيطان يې انسان ته په زړه کې اچوي) پناه غوارم.

تذکر ...

فکر و کړه.....

إنك استعذت بالله العلي العظيم:

بیشکه تا د لوی او پورته شان والا الله په نوم سره پناه
وغوښته:

* باسْتِعَاذَةَ عَلِمَهَا النَّبِيُّ ﷺ لَزَوْجِهِ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا .

داسې پناه غوښتنه کومه چې نبي ﷺ خپلې مېرمنې
عائشه رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا ته وربښوولې وه

* باسْتِعَاذَةَ كَانَ النَّبِيُّ ﷺ دَائِمًا يَسْتَعِيذُ بِهَا .

داسې پناه غوښتنه چې نبي ﷺ به تل پرې پناه غوښته .

* باسْتِعَاذَةَ كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يَعْلَمُهَا أَصْحَابُهُ كَمَا يَعْلَمُهُمُ

الْقُرْآنَ .

داسې پناه غوښتنه چې نبي ﷺ به خپلو صحابه وو ته داسې
ورښووله لکه قرآن کریم چې ورښايي .

* باسْتِعَاذَةَ كَانَ النَّبِيُّ ﷺ كَثِيرًا مَا يَرُدُّهَا قَبْلَ مَوْتِهِ.
داسې پناه غوښتنه چې نبي ﷺ به له وفات مخکې ډېره
تکراروله.

* باسْتِعَاذَةَ أَكْثَرَ مِنْهَا النَّبِيُّ ﷺ خَاصَّةً فِي الصَّلَاةِ.
داسې پناه غوښتنه چې نبي ﷺ به ډېره غوښتنه په ځانگړي
ډول په لمانځه کې.

* باسْتِعَاذَةَ عَلِمَهَا النَّبِيُّ ﷺ لِذَلِكَ الشَّابَّ عِنْدَمَا طَلَبَ ذَلِكَ
مِنَ النَّبِيِّ ﷺ.

داسې پناه غوښتنه چې نبي ﷺ هغه ځوان ته وروښودله کوم
ځوان چې دا له نبي ﷺ څخه وغوښتله.

* باسْتِعَاذَةَ مِنْ قَالِهَا أَذْهَبَ اللَّهُ عَنْهُ قَلِيلَ الشَّرْكِ الْخَفِيِّ
وَكَثِيرِهِ.

داسې پناه غوښتنه چې وويله نو الله به له هغه لږ او ډېر
پټ شرک لرې کړي.

* باستعاذاتِ كان النبي ﷺ يحافظ عليها دائما.
په داسې پناه غوښتنې چې نبي ﷺ به په پابندی سره
غوښتلې

إنتهی وِرْدُ الإستعاذة ويتبعه وِرْدُ الرقية الشرعية
د پناه غوښتنې اوراد پای ته ورسېدل ورسپې د شرعي دم
اوراد دي



وَرْدُ الرِّقِيَّةِ الشَّرْعِيَّةِ

د شرعي دم اوراد

أيهما القلب: تهباً للرقية الشرعية

إنها رقى تدفع وترفع...

اې زړه: د شرعي دم اذكارو ته چمتو شه
دا داسې دم دی چې د کړاوونو مخه نیسي او لري
کوي يې...

أتاك الذكر الذي به تحمي نفسك وأهلك ومالك...
داسې اذكار دې مخې ته راغلل چې د دې په مرسته به د
خپل ځان او کورنۍ او مال ژغورنه کوي....

أتاك الذكر الذي لا يبقى عليك بعده حسدٌ ولا عينٌ ولا سقمٌ...
داسې اذكار دې مخې ته راغلل چې له دې وروسته به پر تا
نه د حسد، نه د نظر او نه هم د ناروغۍ اغېز پاتې شي....

أتاك الذكر الذي به تقهر الأعداء من الجن والإنس ولو
اجتمعوا عليك...

داسې اذكار دې مخې ته راغلل چې د دې له لارې به جني او
انسي دښمنان رالاندې کوي که څه هم ټول درته يو ځای شي...

اعلم أن الرقى واحدة والرقاة كثير، لكن من المُجَاب؟
پردي پوه شه چې دم يو دی، او دم کوونکي ډېر دي، مگر
خبره دا چې د چا دم به لگيري؟

تقدم أنت، وقله وقلبك مع كلمات الله التامة تلك... يعيش
عظمتها، ويأوي إلى حمى الله بها...

ته وړاندې شه، او دا دم په داسې حال کې ووايه چې زړه دې د
الله له دې بشپړ کلام سره حاضر وي.... د دې عظمت دې په زړه
کې ژوندی وي، او په دې (اذکارو) د الله ته پناه وروړې وي...

تقدم وقلها بنية الرقية والشفاء والحماية من كل شر
وشرير...

ته وړاندې شه، او دا د پناه غوښتنې او شفا او له هر شر او
شر غوښتونکي څخه د ژغورنې په نیت يې ووايه...

ثم انتظر فرج الله، ألا إن فرج الله واقعٌ.... بإذن الله.
نو بيا د الله لخوا د ژغورنې منتظر اوسه، بېشکه چې د الله
لخوا ژغورنه راتلونکې ده - که د الله خوښه شي -



ورد الرقية الشرعية^(۳)

د شرعي دم اذکار

۱- ﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۱﴾ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿۲﴾
الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿۳﴾ مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ ﴿۴﴾ إِلَهِكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ ﴿۵﴾
أَهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ﴿۶﴾ صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ
الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ ﴿۷﴾ [الفاتحة: ۱-۷].

۳- من وجد ألمًا في جسده، أو خاف على نفسه الحسد، فليجمع كفيه ثم
ليقرأ فيهما ما سيأتي من الرقية مع النفخ بقليل من الريق بعد كلِّ دعاءٍ
رقيةٍ ثم ليمسح بهما موضع الألم أو الجسد كله، فإنه سيجد بذلك
البرأ التام - بإذن الله -

[خوک چي په بدن کې درد ولري، او يا د خان په اړه له حسده وېره
لري، نو لاسونه دې لپه کړي او بيا دې د دم راتلونکي اذکار ووايي د
دم له هرې دعا وروسته دې له لږو نارو سره په لپه کې چف وکړي او
بيا دې د درد پر ځای او يا هم پر ټول بدن مسحه کړي، نو پردې به د
الله په خوښه بشپړ شفا تر لاسه کړي.]

۱- پیل کوم د الله په نوم چې ډېر مهربان او بښونکی دی ټوله ستاینه یوازې الله لره ده، چې د ټولو کائناتو پالونکی دی، ډېر مهربان او رحم لرونکی دی. د جزا د ورځې خښتن دی. مونږ همدا ستا عبادت کوو او له تا مرسته غواړو. مور ته سمه لاره وښیه، د هغه کسانو لار چې تا پرې پېرزوینه کړې، نه د هغه کسانو لار چې غضب پرې شوی او نه د بې لارې شوو خلکو لار. [الفاتحة: ۱-۷].

۲- أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ:

﴿اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ﴾ [البقرة: ۲۵۵].

۲- زه پر الله د رتل شوي شيطان څخه پنا غواړم

«الله (هغه بر حق معبود دی چې) له هغه پرته بل د عبادت وړ معبود نشته، هغه تل ژوندی دی، (د کائناتو) تدبیروونکی دی، نه پر هغه پرکالي راځي او نه خوب، څه چې په آسمانونو او ځمکه کې دي ټول هغه لره دي، نشته څوک چې د ده پر وړاندې د ده له

اجازې پرته (د چا لپاره) سپارښتنه وکړي، پوهیږي پر هغه څه چې له هغوی نه وړاندې دي، او پر هغه څه چې ترې وروسته دي، او (هغوی) د ده له علم په هیڅ شي احاطه نشي کولای، مگر کوم شی چې الله وغواړي، کرسی یې پر آسمانونو او ځمکه احاطه کړې ده، او د (آسمانونو او ځمکې) ساتل هغه نه ستړی کوي، او هغه لوړ او لوی دی». [البقرة: ۲۵۵].

۳- بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

﴿قُلْ هُوَ اللّٰهُ اَحَدٌ ۱﴾ اللّٰهُ الصَّمَدُ ۲ ﴿لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ ۳﴾ وَلَمْ يَكُنْ لَهٗ وَّكُفُوًا اَحَدٌ ۴﴾ [الإخلاص: ۱-۴].

۳- پیل کوم د الله پر نوم چې ډېر مهربان او بښونکی دی «ووايه (ای محمده!): دا چې الله يکي يو دی، الله بې نيازه دی، نه يې څوک زيرولي، او نه له چا نه زيروېدلی، او هيڅوک هغه لره سيال نشته». [الإخلاص: ۱-۴].

٤- بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ﴿١﴾ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ﴿٢﴾ وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ﴿٣﴾ وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ ﴿٤﴾ وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ﴾ [الفلق: ١-٥].

٤- پیل کوم د الله پر نوم چې ډېر مهربان او بښونکی دی «ووايه (ای محمده!): پناه غواړم د سهار پر پالونکي، د هغه څه له شره چې هغه پیدا کړي، د تیارې شپې له شره چې کله تکه توره شي، او د پوکي کونکو (جادوگرو) بنځو له شره (چې پوکل کوي) په غوتو کې، او د حسد کونکي له شره چې کله حسد وکړي». [الفلق: ١-٥].

٥- بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ﴿١﴾ مَلِكِ النَّاسِ ﴿٢﴾ إِلَهِ النَّاسِ ﴿٣﴾ مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ﴿٤﴾ الَّذِي يُوَسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ ﴿٥﴾ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ﴾ [الناس: ١-٦].

٥- پیل کوم د الله پر نوم چې ډېر مهربان او بښونکی دی «ووايه (ای محمده!): پناه غواړم د خلکو پر پالونکي، د خلکو پر ټولواک د خلکو پر معبود، د وسوسه اچوونکي، پتېدونکي

(شیطان) له شره، کوم چې د خلکو په سینو کې وسوسې اچوي، له پېریانو څخه وي، او که له انسانانو څخه». [الناس: ۱-۶].

۶- «أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ».

۶- زه د الله په بشپړ کلام سره د هغه د مخلوقاتو له شره پناه غواړم.

۷- «أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّةِ، مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ وَهَامَّةٍ، وَمِنْ كُلِّ عَيْنٍ لَامَّةٍ».

۷- زه د الله پر ټولو بشپړه کلمو له هر شیطان او هر زهر لرونکي حشراتو له شره او د هر لگېدونکي نظره پناه غواړم.

۸- «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِوَجْهِكَ الْكَرِيمِ، وَكَلِمَاتِكَ التَّامَّةِ، مِنْ شَرِّ مَا أَنْتَ آخِذٌ بِنَاصِيَتِهِ، اللَّهُمَّ أَنْتَ تَكْشِفُ الْمَغْرَمَ وَالْمَأْتَمَّ، اللَّهُمَّ لَا يَهْزُمُ جُنْدُكَ، وَلَا يُخَلِّفُ وَعْدُكَ، وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ، سُبْحَانَكَ وَبِحَمْدِكَ».

۸- اې الله! زه ستا پر عزتمند مخ او ستا په بشپړ کلام د هر هغه څه له شره پناه غواړم چې د تندي وېښتان (واک) يې ستا په لاس کې دی، اې الله! همدا ته پور او گناه لرې کوې، اې

الله! ستا لنبکر ماتي نه خوري، او ستا ژمنه شاته نه پاتي کيري، گټه نه ورکوي شتمن لره د هغه شتمني (ستا د عذاب په لري کولو کې)، پاکي تا لره ده او ستاينه تا لره ده.

۹- «أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ الَّتِي لَا يُجَاوِزُهُنَّ بَرٌّ وَلَا فَاجِرٌ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ، وَذَرَأً وَبَرًّا، وَمِنْ شَرِّ مَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ، وَمِنْ شَرِّ مَا يَعْرُجُ فِيهَا، وَمِنْ شَرِّ مَا ذَرَأَ فِي الْأَرْضِ، وَمِنْ شَرِّ مَا يَخْرُجُ مِنْهَا، وَمِنْ شَرِّ فِتْنِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ، وَمِنْ شَرِّ كُلِّ طَارِقٍ إِلَّا طَارِقًا يَطْرُقُ بِخَيْرٍ، يَا رَحْمَانُ».

۹- زه د الله پر هغه بشپړ کلام چې له هغه هيڅ نیک او بد اوبنتی نشي د هر هغه څه له شره پناه غواړم چې هغه (الله) پيدا کړي او بيايې خواره کړي، او د هر هغه څه له شره چې له آسمانه راښکته کيري او د هر هغه څه له شره چې د آسمان ته پورته کيري، او د هر هغه څه له شره چې هغه په ځمکه کې خواره کړي، او د هر هغه څه له شره چې له ځمکې راوځي، او د شپې او ورځې د فتنو له شره، او د شپې پر مهال د هر راتلونکي له شره پرته له هغه راتلونکي نه چې خیر له ځان سره راوړي، اې مهربانه!

۱۰- «أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ، مِنْ غَضَبِهِ وَعِقَابِهِ، وَمِنْ شَرِّ عِبَادِهِ، وَمِنْ هَمَزَاتِ الشَّيَاطِينِ، وَأَنْ يَحْضُرُونِ».

۱۰- زه پناه غوارم د الله پر بشپړه کلام، د هغه له غضب او عذابه، او د شیطانونو له وسوسو څخه، او له دې چې (شیطانان) ما ته راشي.

۱۱- «بِسْمِ اللَّهِ الَّذِي لَا يَضُرُّ مَعَ اسْمِهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ».

۱۱- د هغه الله پر نوم، چې له نوم سره یې هېڅ شی په ځمکه او آسمان کې ضرر نه رسوي.

۱۲- «اللَّهُمَّ رَبَّ السَّمَاوَاتِ وَرَبَّ الْأَرْضِ وَرَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، رَبَّنَا وَرَبَّ كُلِّ شَيْءٍ، فَالِقَ الْحَبِّ وَالنَّوَى، وَمُنزِلَ التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ وَالْفُرْقَانِ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ كُلِّ شَيْءٍ أَنْتَ آخِذٌ بِنَاصِيَتِهِ، اللَّهُمَّ أَنْتَ الْأَوَّلُ، فَلَيْسَ قَبْلَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الْآخِرُ، فَلَيْسَ بَعْدَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الظَّاهِرُ، فَلَيْسَ فَوْقَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الْبَاطِنُ، فَلَيْسَ دُونَكَ شَيْءٌ».

ای الله! د اوو آسمانونو ربه او د لوی عرش څښتنه، زموږ او

د هر شي پالونكيه، د دانې او زړې زرغونونكيه، او د تورات او انجيل او قرآن را نازلونكيه! زه پر تا د هر هغه شي له شره پناه غواړم د چا د تندي وېښتان (واک) چې ستا په لاس کې دي، اې الله! ته تر هرڅه لومړی يې تر تا وړاندې څه نشته او ته تر هرڅه وروستی يې تر تا وروسته څه نشته، ته تر ټولو ښکاره (پورته) يې تر تا پورته څه نشته، ته پټ (او هرڅه ته نېردي) يې تر تا پټ (او نېردي) څوک نشته.

تذکر ...

فکر وکره.....

لقد مررت بأعظم الرقى الشرعية... فمنها:

په رېښتیا ته پر لوی شرعي دم تېر شوې... چې ځینې یې دا وو:

* رُقِيَّةٌ بِأَعْظَمِ سُورَةٍ فِي الْكِتَابِ، تَدْفَعُ بِهَا السَّمُومَ، وَالْجَنُونَ، وَسَائِرَ الْأَسْقَامِ.

د الله په کتاب کې تر ټولو پر لوی سورت دم، چې د هغو په مرسته زهر، لیونتوب او ټولې ناروغۍ دفعه کیږي.

* وَمِنْهَا رُقِيَّةٌ بِأَعْظَمِ آيَةٍ فِي الْكِتَابِ، تَدْفَعُ بِهَا أَدَى الْجَانِ بِحِرَاسَةِ الْمَلَائِكَةِ لَكَ.

له هغې ډلې څخه د قرآن کریم تر ټولو پر لوی آیت دم کول و، چې د هغو په مرسته د پېریانو اذیت ستا څخه د پرېښتو د ساتنې له امله لرې کیږي.

* ومنها رُقِيَّةٌ بِاسْتِعَاذَةِ هِيَ مِنْ أَعْظَمِ مَا تَعُوذُ بِهِ الْمُتَعَوِّذُونَ.
له هغې ډلې داسې دم هم و چې د پناه غوښتونکو لپاره تر
ټولو لويه پناه غوښتنه گڼل کيږي.

* ومنها رُقِيَّةٌ عَلِمَهَا النَّبِيُّ ﷺ لَمَنْ كَانَ يَفْزَعُ مِنَ النَّوْمِ، وَأَنَّهُ
لَوْ قَالَهَا فَلَنْ تَضُرَّهُ الشَّيَاطِينُ.

له هغې ډلې داسې دم هم و چې نبي ﷺ هغه چاته ور
ښودلی و چې په خوب کې به وېرېدو، او دا يې هم وروښودل که
چېرته دا ووايي نو شيطان به هيڅکله هم ورته ضرر ونه رسوي.

* ومنها رُقِيَّةٌ لَوْ قَلَّتْهَا ثُمَّ نَزَلَتْ مَكَانًا جَدِيدًا فَلَنْ يَضُرَّكَ
شَيْءٌ.

له هغې ډلې داسې دم هم و، چې کله نوي ځای ته لاړ شې
او هلته يې ووايي نو هلته به هيڅ شی هم ضرر درته ونه رسوي.

* ومنها رُقِيَّةٌ هِيَ إِسْتِعَاذَةٌ جَبْرِيْلُ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ عِنْدَمَا كَادَتْهُ الشَّيَاطِينُ لَيْلَةَ الْجَنِّ، وَأَرَادُوا حَرْقَ وَجْهِهِ الشَّرِيفِ، فَرَدَّ اللَّهُ كَيْدَهُمْ، وَأَطْفَأَ نَارَهُمْ.

له هغې ډلې د جبريل عليه السلام هغه دم هم و چې د (ليلة الجن) په شپه كله شيطانانو نبي عليه السلام ته چل جوړ كړو، او د هغه مخ مبارك يې سوځول غوښتل نو جبريل عليه السلام پرې دم كړو، نو الله تعالى د هغوى تدبير ناكام كړ او د هغوى اور يې مړ كړ.

* ومنها رُقِيَّةٌ إِنْ قَلْتَهَا فَلَنْ يَضُرَّكَ اللَّهُ شَيْءٌ فِي يَوْمِكَ وَلِيْلَتِكَ - بِإِذْنِ اللَّهِ تَعَالَى - .

له هغې ډلې داسې دم هم دى، كه يې ووايې نو- د الله په امر به - په هغه شپه او ورځ كې شيطان هيڅكله هم ضرر درته ونه رسوي.

إِنْ تَهَى وَرُدُّ الرِّقِيَّةَ الشَّرْعِيَّةَ وَيَتَّبِعَهُ وَرُدُّ الْكَرْبِ وَالْهَمِّ
د شرعي دم اذكار پاى ته ورسېدل او ورپسې د سختيو او
پريشانيو لرې كولو اذكار دي

وَرْدُ الْكَرْبِ وَالْهَمِّ

د ستونزې او پرېشانی لري کولو اوراد

أيهما القلب: تهيأ لكشف الكُرب بالدعاء

اې زړه: پر دعا د ستونزو لري كولو دعا ته چمتو

شه

أيهما المسلم المكروب..

ای د سختیو له کبله پرېشانه مسلمانہ ...

اعلم أن الذي قدر عليك الكرب والديون والهموم هو الذي علمك ورد الكرب هذا، لتتقي الكرب قبل حلولها، وترفع بها الكُرب بعد نزولها، وتزيل بها الهموم والديون بعد استحكامها...
پردي پوه شه كوم ذات چې تاته سختی، پورونه او پرېشانی په تقدیر کې لیکلي، همغه ذات د ستونزو لري كولو دا اوراد هم درښودلي، ترڅو د ستونزې له راتلو مخکې ترې ځان وساتي، او یا له راتلو وروسته هغه پرې پورته کړې، او په غمونو او پورونو کې له گېرېدو وروسته هغه پرې لري كړې....

فليردها لسانك الآن، وقلبك هائم في عظمة كلماتها
وكمالاتها...

نو دا اوراد اوس پر خپله ژبه زمزمه کړه په داسې حال کې
چې ستا زړه دهغو کلماتو په لویی او کمال کې ورک وي....

موقناً بأن کربتک لیس لها من دون الله کاشفة..
په داسې حال کې چې په دې ښه باوري وې چې ستا
ستونزې لره له الله پرته بل څوک لري کونوکی نشته....

اجمع لها قلبك ولسانك، وقلها ولا تستعظم كربك على
الله.

ددې اوراد لپاره خپل زړه او ژبه یو کړه، او د الله پر وړاندې
خپله ستونزه لویه مه گڼه.

قلها، وسيصبح الكرب نسيًا منسيًا...
دا اوراد ووايه نو ستونزې به دې داسې ورکې شي چې ښه
به یې هم پاتې نشي.

قلها، وانتظر خَلَفَ خَيْرٍ من كلِّ كَرَبٍ بعدها - بإذن الله - .
دا اوراد ووایه، او له هرې ستونزې وروسته - د الله په امر - د
خیر انتظار کوه.

اجعل كريك في كفة، واجعل كلمات الله في كفة...
خپل مشکل د تلې په یوه پله کې واچوه او د الله دا کلام په
بله پله کې

ثم انظر هل من شيءٍ يثقل كلمات الله أو يعجزها...؟!
بیا وگوره چې د الله له کلام څخه څه شی دروند کیدای شي
او هغه لاندې کولای شي...?!

وَرْدُ الْكَرْبِ وَالْهَمِّ...

د مشکل او پېشانی لري کولو اوراد

* ﴿لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ﴾

[الأنبياء: ۸۷].

(له تا پرته بل هيڅوک د عبادت ورمعبود نشته، ستا ذات پاک دی بېشکه له تقصيرکونکو نه وم (ما کمي کړې وه) [الأنبياء: ۸۷].

* ﴿رَبِّ تَجَنَّبْنِي مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ﴾ [القصص: ۲۱].

(ای زما ربه! ما له ظالمانو وژغوره) [القصص: ۲۱].

* ﴿رَبِّ أَنْصُرْنِي عَلَى الْقَوْمِ الْمُفْسِدِينَ﴾ [العنكبوت: ۳۰].

(ای زما پالونکيه! د دغو مفسدانو پر وړاندې زما ملاتړ وکړه.) [العنكبوت: ۳۰].

* ﴿حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ﴾ [آل عمران: ۱۷۳].

(زمونږ لپاره الله کافي دی، او هماغه ډیر ښه کار جوړونکی دی.) [آل عمران: ۱۷۳].

١) «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْعَظِيمُ الْحَلِيمُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَرَبُّ الْأَرْضِ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ».

١- بل د عبادت وړ معبود نشته له هغه الله پرته چې لوی او حلم لرونکی دی، بل د عبادت وړ معبود نشته له الله پرته، چې د لوی عرش څښتن دی، بل د عبادت وړ معبود نشته له الله پرته چې د آسمانونو او ځمکې پالونکی دی، او د عزتمند عرش څښتن (پالونکی) دی.

٢) «اللَّهُمَّ إِنِّي عَبْدُكَ، ابْنُ عَبْدِكَ، ابْنُ أُمَّتِكَ، نَاصِيَتِي بِيَدِكَ، مَاضٍ فِيَّ حُكْمُكَ، عَدْلٌ فِيَّ قَضَاؤُكَ، أَسْأَلُكَ بِكُلِّ اسْمٍ هُوَ لَكَ، سَمَّيْتَ بِهِ نَفْسَكَ، أَوْ أَنْزَلْتَهُ فِي كِتَابِكَ، أَوْ عَلَّمْتَهُ أَحَدًا مِنْ خَلْقِكَ، أَوْ اسْتَأْثَرْتَ بِهِ فِي عِلْمِ الْغَيْبِ عِنْدَكَ، أَنْ تَجْعَلَ الْقُرْآنَ رِيعَ قَلْبِي، وَنُورَ بَصَرِي، وَجَلَاءَ حُزْنِي، وَذَهَابَ هَمِّي».

٢- ای الله! زه ستا بنده، ستا د بنده زوی، ستا د مینځې زوی یم، زما د تندي وښتان (زما غاړه) ستا په لاس کې ده، ستا حکم پر ما جاري دی، ستا پرېکړه زما په حق کې عادلانه ده، ستا پر هر هغه نوم له تا غوښتنه کوم، چې تا خپل ځان پرې نومولی دی، او یا

دې په خپل کتاب کې نازل کړې دی، او یا دې له خپل مخلوقه چاته نبودلی دی، او یا دې پر خپل غیبي علم کې له ځان سره ساتلی دی، پردې ټولو درڅخه غوښتنه کوم چې قرآنکریم زما د زړه پسرلی، او د سینې روښنایی، او زما دسترگو نور وگرځوه او زما د غمونو ورکوونکی، او د پرېشانو ختموونکی وگرځوه.

(۳) «يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ، بِرَحْمَتِكَ أَسْتَغِيْثُ».

۳- ای د بشپړ ژوند څښتنه! ای د کایناتو تدیروونکیه! ستا په رحمت سره مرسته درنه غواړم.

(۴) «اللَّهُ اللهُ رَبِّي، لَا أُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا».

۴- الله، الله زما پالونکی دی زه له هغه سره هیڅ شی هم نه شریکوم.

(۵) «اللَّهُمَّ رَحْمَتَكَ أَرْجُو، فَلَا تَكِلْنِي إِلَى نَفْسِي طَرْفَةَ عَيْنٍ، وَأَصْلِحْ لِي شَأْنِي كُلَّهُ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ».

۵- ای الله! زه ستا د رحمت هیله لرم، نو ما خپل نفس ته د سترگې د رپ په اندازه هم مه سپاره، او زما کارونه ټول راته سم کړه، بې له تابل د عبادت وړ معبود نشته.

﴿ ٦ ﴾ «لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ، إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ».

٦- (بی) له تا بل هیخوک د عبادت وړ معبود نشته، ستا ذات پاک دی بېشکه زه له ظالمانو وم.)

﴿ ٧ ﴾ «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ وَالْحَزَنِ، وَالْعَجْزِ وَالْكَسَلِ، وَالْبُخْلِ وَالْجُبْنِ، وَصَلَعِ الدِّينِ وَعَلَبَةِ الرَّجَالِ».

٧- ای الله! زه پناه غواړم پر تا له غم او پرېشانی څخه، او پناه غواړم پر تا له کمزورتیا او لټی څخه، او پناه غواړم پر تا له بخیلی او بې زړه توب څخه، او پناه غواړم پر تا د پور له زیاتېدو څخه او د سرو له برلاسي څخه.

﴿ ٨ ﴾ «اللَّهُمَّ اكْفِنِي بِحَلَالِكَ عَنْ حَرَامِكَ، وَأَغْنِنِي بِفَضْلِكَ عَمَّنْ سِوَاكَ».

٨- ای الله! حلال (روزي) راته کافي کړه او (پر دې مې) له حرامو وژغوره، او په خپله پېرزوینه مې د نورو له اړتیا وساته.

﴿ ٩ ﴾ «اللَّهُمَّ مَالِكَ الْمُلْكِ، تُؤْتِي الْمُلْكَ مَنْ تَشَاءُ، وَتَنْزِعُ الْمُلْكَ مِمَّنْ تَشَاءُ، وَتُعْزِزُ مَنْ تَشَاءُ، وَتُذِلُّ مَنْ تَشَاءُ، بِيَدِكَ الْخَيْرُ، إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، رَحْمَانَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَرَحِيمَهُمَا،

تُعْطِيهِمَا مَنْ تَشَاءُ، وَتَمْنَعُ مِنْهُمَا مَنْ تَشَاءُ، اِرْحَمْنِي رَحْمَةً
تُغْنِيَنِي بِهَا عَنْ رَحْمَةِ مَنْ سِوَاكَ».

۹- ای الله! د پاچاهي څښتنه! ستا چې چاته ته خوښه شي
پاچاهي ورکوي او له چا څخه چې وغواړي اخلي يې، چا ته
چې دې خوښه شي عزت ورکوي او څوک چې وغواړي ذليله
کوي يې، ښيگڼه ستا په واک کې ده، بېشکه ته پر هرڅه قادر
يې. اي د دنيا او آخرت مهربانه او د دې دواړو رحم کوونکيه،
ته چې چا ته وغواړي دا دواړه ورکوي، او چا ته چې وغواړي
له دې دواړو يې بې برخې کوي، پر ما داسې رحم وکړه چې د
نورو له رحمت څخه مې پرې بې نيازه (بې پروا) کړي.

(۱۰) «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْكَرِيمُ الْحَكِيمُ، سُبْحَانَهُ وَتَبَارَكَ اللَّهُ رَبُّ
الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ».

۱۰- نشته د عبادت وړ مگر يو الله دی چې د عزت او حکمت
رب دی، هغه لره پاکي ده، او بابرکته دی الله چې د لوی عرش
څښتن دی، او ستاينه الله لره ده چې د کایناتو پالونکی دی.

۱۱) اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ ﷺ.

۱۱- ای الله! درود او سلام او برکت زمونبر پر نبی محمد ﷺ

راولپره.



تذکر ...

فکر وکره.....

قبل أن تمضي بعيداً عن أذكار الكربات، أو بعد زوال الكربات عنك...

وړاندې له دې چې د ستونزې لري کولو له اذکارو لري شي او یا هم د ستونزې له ورکېدو وروسته لري لار شي....

تَذَكَّرْ أَي كَلِمَاتٍ كَامِلَاتٍ هَتَفْتِ بِهَا... لَقَدْ دَعَوْتَ اللَّهَ:
دېته فکر وکره چې هغه کوم داسې بشپړ کلمات وو چې تا پرې له الله سره اړیکه ونیوه..... تا خو له الله دعا وغوښته:

* بدعاء یدل الله به همك فرحاً وسروراً.
داسې دعا چې پر هغې به الله ستا پرېشاني په خوشحالی بدله کړي.

* بدعاء ګان النبي ﷺ يقوله عند الكرب.
داسې دعا چې نبي ﷺ به هغه د سختیو پر مهال وېله.

* بدعاءً كان النبي ﷺ يقوله عند الهم والغم.

داسې دعا چې نبي ﷺ به د پرېشانی او غم پر مهال وېله

* بدعاءً سماه النبي ﷺ دعوات المكروب.

داسې دعا چې نبي ﷺ به ورته د ستونزو له کبله د پرېشانه خلکو دعا وېله.

* بدعاءً جمع من أجله النبي ﷺ أهل بيته وعلمهم إياه.

داسې دعا چې نبي ﷺ د هغې لپاره خپله کورنۍ راټوله کړه او دا يې ورزده کړه.

* بدعاءً لو دعوت به في كَرْبٍ أو بلاءٍ من بلايا الدنيا سيفرج الله عنك ذلك.

داسې دعا، که د ستونزو او د دنیا د کړاوونو څخه د یو کړاو پر مهال د دا وویله نو الله به هغه له تا لرې کړي.

* بدعاءً لو دعوت به فکان عليك من الديون ما كان ولو كالجبال، لقضاها الله عنك.

داسې دعا که دې وغوښته او ستا قرضونه د غرونو په اندازه هم وي نو الله به یې درنه اداء کړي.

* بدعاءً علمه النبي ﷺ لحبه علي بن أبي طالب، لتفريج
الكروب والبلايا.

داسې دعا چې نبي ﷺ خپل محبوب علي ابن ابي طالب
ته د پرېشانو او کړاوونو د لرې کولو لپاره ورزده کړه.

* بصلاةٍ على الحبيب ﷺ، القائل لمن أكثر الصلاة عليه
«إذا تكفى همك، ويغفر ذنبك».

داسې دعا چې پر حبيب ﷺ د زیات درود ویلو په پایله کې
ترلاسه کیږي، لکه یو کس نبي ﷺ ته وویل چې زه ټول وخت
پر تا درود وایم نو رسول ﷺ ورته وفرمایل: (نو ستا د دنیا او
آخرت) ټول غمونه به حل شي او گناهونه به درته وېښل شي.)

وَرْدُ الصَّبَاحِ وَالْمَسَاءِ

د سهار او ماښام اوراد

أيها القلب: تهباً لورد الصباح والمساء

ای زړه: د سهار او ماښام اورادو ته چمتو شه

أي حصنٍ تأوي إليه - من طوارق الزمان - أَمْنَع من أذكار
الصباح والمساء؟

د سهار او ماښام له اذکارو زیاته مضبوطه قلعه چیرته ده، تر
څو ته د زماني له کړاوونو پناه وروړې؟

حاشا لله أن يُسَلِّمَ عبداً التجأ إليه من أعدائه إلى الهلاك...
پاکي ده الله لره له دې چې څوک له دښمن څخه دته پناه
وروړي او هغه يې بيا تباهي ته وسپاري....

لا.. ليس هذا فحسب .. إنما هو دوام الارتقاء في معارج
الدرجات والحسنات بأذكار الصباح^(٤) والمساء...

٤- ملاحظة: يستبدل لفظ (أصبحنا - أصبح) عند المساء بـ (أمسينا - أمسى)
وكذلك لفظ (هذا اليوم) بـ (هذه الليلة) وكل ما يحتاج إلى تبديل
جعلناه بلون مختلف.

نه... یوازې دا هم نه.... بلکې د سبا او ماښام په اذکارو سره
په دوامداره توګه د درجاتو او حسانتو په لور لوړ والی ترلاسه
کیري.

أيها الذاکر تذکر قبل أن تردها أن المردين لها کثر، لکن
این من یحفظ بها نفسه، ویغذي بها عقله، ویشبع روحه حين
یحضر وقتها ممن یهذر بها هذراً؟

اې ذکر کوونکيه! وړاندې له دې چې دا اذکار زمزمه کړې
نو یاد لره چې ددې ذکر کوونکي زیات دي، مګر پوښتنه داده
چې کله ددې وخت راشي، نو هغه کسان چې ځان پرې ساتي،
او خپل عقل پرې تغذیه کوي، او خپل روح پرې خوشحاله
کوي، د هغو په پرتله به څومره وي چې دا (اذکار پرته له توجه
او بې مقصده (موخې) وایي؟

یادونه: (مونږ سهار کړو- سهار کړو) لفظ به د ماښام پر وخت په
(مونږ ماښام کړو- ماښام کړو) باندې تبدیلیږي، همدا ډول د (دا
ورځ) لفظ به په (دا شپه) تبدیلیږي، همدا ډول چې هر لفظ تبدیلی
ته اړتیا وي هغه به په بل رنگ لیکو.

فإياك أن تكتفي بنظر العينين، أو لوك اللسان وذوق
 الشفتين، دون التفكير والتفكير فيها وفي معانيها...
 دون التفكير في ضعفك واحتياجك وقوة من قيلت له...
 دون التفكير في ذنوبك وفي سعة رحمة الله...
 خذها بقوة واحمد الله عليها تكن من الشاكرين....
 نو پام كوه چې دې اذكارو ته يوازې د سترگو په كتو، او
 ژبې په بنورولو او د شونډو په خټلو بسنه ونه كړې پرته له دې
 چې ددې په الفاظو او په معناوو كې فكر او سوچ وكړې...
 او پرته له دې چې د ځان په كمزورۍ، او محتاجۍ او له چا
 بې چې غواړې د هغه په ځواك كې فكر وكړې...
 پرته له دې چې په خپلو گناهونو او د الله د رحمت په پراخ
 والي كې فكر وكړې....
 د كلك هوډ سره دا اذكار واخله او پردې سره د الله ستاينه
 وكړه ترڅو له شكر كوونكو وگرځي...

وَرَدَ الصَّبَاحِ وَالْمَسَاءِ

د سهار او ما بنام اوراد

(۱) «أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ ﴿۱﴾ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ
الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي
الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ
أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِّنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ
وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ
الْعَظِيمُ ﴿۲۰۵﴾ [البقرة: ۲۰۵].

۱- زه پر الله د رتل شوي شيطان پنا غواړم

«الله (هغه بر حق معبود دی چې) بې له هغه بل د عبادت وړ
معبود نشته، هغه تل ژوندی دی، (د کائناتو) تدبیروونکی دی،
نه پر هغه پرکالي راځي او نه خوب، څه چې په آسمانونو او
ځمکه کې دي ټول هغه لره دي، نشته څوک چې د ده پر
وړاندې بې د ده له اجازې (د چا لپاره) سپارښتنه وکړي،
پوهیږي پر هغه څه چې له هغوی وړاندې دي، او پر هغه څه

چې له هغوی وروسته دي، او (هغوی) د ده له علم نه په هېڅ شي احاطه نشي کولای، مگر کوم شی چې الله وغواړي، کړسي بې پر آسمانونو او ځمکه احاطه کړې ده، او د (آسمانونو او ځمکې) ساتل هغه نه ستړی کوي، او هغه لوړ او لوی دی». [البقرة: ۲۵۵].

۲) بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ﴿قُلْ هُوَ اللّٰهُ اَحَدٌ ۝ اللّٰهُ الصَّمَدُ ۝ لَمْ یَلِدْ وَلَمْ یُولَدْ ۝ وَلَمْ یَكُنْ لَّهٗ کُفُوًا اَحَدٌ ۝﴾ [الإخلاص: ۱-۴]. (ثلاث مرات)

۲- پیل کوم د الله پر نوم چې ډېر مهربان او بښونکی دی. «وایه (ای محمده!): دا چې الله ایکی یو دی، الله بې نیازه دی، نه یې څوک زیرولي، او نه له چا زېږیدلی، او هیڅوک هغه لره سیال نشته». [الإخلاص: ۱-۴]. (درې ځله)

۳ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ﴿قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ﴾ ۱ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ۲ وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ اِذَا وَقَبَ ۳ وَمِنْ شَرِّ النَّفَّٰثٰتِ فِي الْعُقَدِ ۴ وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ اِذَا حَسَدَ ۵﴾ [الفلق: ۱-۵]. (ثلاث مرات)

۳- پیل کوم د الله پر نوم چې ډېر مهربان او بښونکی دی. «ووايه (ای محمده!): پناه غواړم د سهار پر پالونکي، د هغه څه له شره چې هغه پيدا کړي دي، او د تيارې شپې له شره چې کله تکه توره شي، او د پوکي کوونکيو (جادوگرو) بڼڅو له شره (چې پوکل کوي) په غوتو کې، او د حسد کوونکي له شره چې کله حسد وکړي». [الفلق: ۱-۵]. (درې ځله)

۴ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ﴿قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ النَّاسِ﴾ ۱ مَلِکِ النَّاسِ ۲ اِلٰهِ النَّاسِ ۳ مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ۴ الَّذِیْ یُوسِّسُ فِیْ صُدُوْرِ النَّاسِ ۵ مِنْ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ۶﴾ [الناس: ۱-۶]. (ثلاث مرات)

۴- پیل کوم د الله پر نوم چې ډېر مهربان او بښونکی دی. «ووايه (ای محمده!): پناه غواړم د خلکو پر پالونکي، د خلکو پر ټولواک د خلکو پر معبود سره، د وسوسه اچوونکي، پټېدونکي (شیطان) له

شره، کوم چې د خلکو په سینو کې وسوسې اچوي، له پېریانو وي او که له انسانانو څخه». [الناس: ۱-۶]. (درې ځله)

۵) «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ، وَلَهُ الْحَمْدُ، يُحْيِي وَيُمِيتُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ». (عشر مرات)

۵- نشته د عبادت وړ معبود مگر همدا الله دی چې یو دی او هیڅ شریک نه لري، هغه لره پاچاهي ده، او هغه لره ستاینه ده، ژوندي کول کوي او مړه کول کوي، او هغه پر هر څه قادر دی. (لس ځله)

۶) «حَسْبِيَ اللَّهُ، لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ، عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ، وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ». (سبع مرات)

۶- بس دی ما ته هغه الله چې بې له هغه بل د عبادت وړ معبود نشته، پر هغه مې توکل کړی، او همدی د لوی عرش رب دی. (اووه ځله)

۷) «بِسْمِ اللَّهِ الَّذِي لَا يَضُرُّ مَعَ اسْمِهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ، وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ». (ثلاث مرات)

۷- د هغه الله پر نوم، چې له نوم سره یې هیڅ شی په ځمکه او آسمان کې ضرر نه رسوي، او هغه ښه اورېدونکی، ښه پوه دی. (درې ځله)

۸) «أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ». (ثلاث مرات)

۸- د الله په بشپړ کلام سره د هغه د مخلوقاتو له شر نه پناه غواړم. (درې ځله)

۹) «رَضِيتُ بِاللَّهِ رَبًّا، وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا، وَبِمُحَمَّدٍ ﷺ نَبِيًّا».

(ثلاث مرات)

۹- زه پر الله د څښتن په توګه او پر اسلام د دین په توګه، او پر محمد د نبي په توګه راضي یم. (درې ځله)

۱۰) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَصْبَحْتُ أُشْهِدُكَ، وَأُشْهِدُ حَمَلَةَ عَرْشِكَ،
 وَمَلَائِكَتَكَ، وَجَمِيعَ خَلْقِكَ، أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ،
 وَحَدَّكَ لَا شَرِيكَ لَكَ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَرَسُولُكَ». (أربع مرات)
 ۱۰- ای الله! ما سهار کرو په داسې حال کې چې زه تا پردې
 شاهد گرځوم، او شاهد گرځوم پردې ستا د عرش پورته کوونکي،
 او ستا پرېښتې، او ستا ټول مخلوقات، چې بېشکه ته الله ﷻ یې،
 بې له تا بل د عبادت وړ معبود نشته، یو یې، شریک نه لرې، او په
 رېښتیا محمد ﷺ ستا بنده او ستا رسول دی. (څلور ځله)

۱۱) «أَصْبَحْتُ أَتُنِي عَلَيْكَ حَمْدًا، وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ». (ثلاث مرات)

۱۱- ما په داسې حال کې سهار کرو چې ستا د ستاینې ثنا
 وایم، او د دې شاهدي ورکوم چې د عبادت وړ معبود نشته
 مگر یو الله دی. (درې ځله)

(۱۲) «أَصْبَحْنَا عَلَى فِطْرَةِ الْإِسْلَامِ، وَعَلَى كَلِمَةِ الْإِخْلَاصِ،
وَعَلَى دِينِ نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ ﷺ، وَعَلَى مِلَّةِ أَبِينَا إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا
مُسْلِمًا، وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ».

۱۲- مونږ سهار کړو د اسلام پر فطرت، او د اخلاص پر
کلمه، او د محمد ﷺ پر دين او زمونږ د پلار ابراهيم عليه السلام پر
کړنلاره چې حق ته ماڼل وو، او له مشرکانو څخه نه و.

(۱۳) «أَصْبَحْنَا وَأَصْبَحَ الْمُلْكُ لِلَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، لَا إِلَهَ إِلَّا
اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ، وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ
شَيْءٍ قَدِيرٌ».

۱۳- سبا مو کړ او سبا کړ کائناتو په داسې حال کې چې
پاچاهي ټوله الله جل جلاله لره ده نشته د عبادت وړ معبود مگر
همدی دی، چې یو دی او هیڅ شریک نه لري، هغه لره
پاچاهي ده، او هغه لره ستاینه ده، او هغه پر هر څه قادر دی.

رَبِّ أَسْأَلُكَ خَيْرَ مَا فِي هَذَا الْيَوْمِ، وَخَيْرَ مَا بَعْدَهُ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا فِي هَذَا الْيَوْمِ، وَشَرِّ مَا بَعْدَهُ، رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ، وَسُوءِ الْكِبَرِ، رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ فِي النَّارِ، وَعَذَابِ فِي الْقَبْرِ».

ای زما پالونکیه! په دې ورځ کې چې څه خیر دی، او له دې وروسته چې څه خیر دی، زه له تا د هغه غوښتنه کوم، او په دې ورځ کې چې څه شر دی، او له هغه نه وروسته چې څه شر دی، له هغه څخه پر تا پناه غواړم، ای زما پالونکیه! پر تا له تبلی، او د اوږده عمر د بدوالي پناه غواړم، ای زما پالونکیه! پر تا د دوزخ او قبر له عذابه پناه غواړم.

﴿١٤﴾ «أَصْبَحْنَا وَأَصْبَحَ الْمَلِكُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَ هَذَا الْيَوْمِ: فَتَحَهُ، وَنَصَرَهُ، وَنُورَهُ، وَبَرَكَتَهُ، وَهُدَاهُ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا فِيهِ، وَشَرِّ مَا بَعْدَهُ».

١٤- مونږ سهار کړو او کائناتو هم الله لره سهار کړ، چې د مخلوقاتو پالونکی دی، ای الله! زه در نه د دې ورځې د خیر، بریا، مرسته، رنایي، برکت او لارښوونې غوښتنه کوم، او پر تا د هغې له شره، او له هغې وروسته شره پناه غواړم.

۱۵) «اللَّهُمَّ بِكَ أَصْبَحْنَا، وَبِكَ أَمْسَيْنَا، وَبِكَ نَحْيَا، وَبِكَ نَمُوتُ، وَإِلَيْكَ النُّشُورُ» [وَفِي الْمَسَاءِ: «اللَّهُمَّ بِكَ أَمْسَيْنَا، وَبِكَ أَصْبَحْنَا، وَبِكَ نَحْيَا، وَبِكَ نَمُوتُ وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ»].

۱۵- الله! (ستا په حکم) مونږ سهار کړو، او (ستا په حکم) مونږ ماښام کړو، او ستا (په حکم) ژوند کوو، او ستا (په حکم) مرو، او تالره بیا درټولېدل (ژوندي کېدل) دي. (او په ماښام کې به داسې وایي) ای الله! (ستا په حکم) مونږ ماښام کړو، او (ستا په حکم) مونږ سهار کړو، او ستا (په حکم) ژوند کوو، او ستا (په حکم) مرو، او تالره بیا درتگ (ژوندي کېدل) دي.

۱۶) «اللَّهُمَّ مَا أَصْبَحَ بِي مِنْ نِعْمَةٍ، أَوْ بَأْحَدٍ مِنْ خَلْقِكَ، فَمِنْكَ وَحَدِّكَ لَا شَرِيكَ لَكَ، فَلَكَ الْحَمْدُ، وَلَكَ الشُّكْرُ».

۱۶- ای الله! کوم نعمت چې ماته، او ستا بل کوم مخلوق ته د سهار په وخت رسېدلی، نو هغه یوازې ستا له لوري دی، تالره شریک نشته، نو تالره ستاینه او شکر دی.

۱۷) «يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ، بِرَحْمَتِكَ أَسْتَغِيْثُ، أَصْلِحْ لِيْ شَأْنِيْ كُلَّهُ، وَلَا تَكِلْنِيْ إِلَى نَفْسِيْ طَرْفَةَ عَيْنٍ».

۱۷- ای د بشپړ ژوند څښتنه! ای د کایناتو تدبیروونکیه! ستا په رحمت آواز کوم او مرسته غواړم، زما ټول کارونه برار کړې، او زما نفس ته مې د سترگې د رپ په اندازه هم مه سپاره.

۱۸) «اللّٰهُمَّ عَافِنِيْ فِيْ بَدَنِيْ، اللّٰهُمَّ عَافِنِيْ فِيْ سَمْعِيْ، اللّٰهُمَّ عَافِنِيْ فِيْ بَصَرِيْ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، اللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْكُفْرِ وَالْفَقْرِ، وَأَعُوْذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ». (ثلاث مرات)

۱۸- ای الله! ما ته په بدن کې روغتیا راکړې، ای الله! ما ته په غوړونوکې روغتیا راکړه، ای الله! ما ته په سترگو کې روغتیا راکړه، بی له تا بل د عبادت وړ معبود نشته، ای الله! زه پناه غواړم پر تا له کفر او فقره، ای الله! زه پناه غواړم پر تا د قبر له عذابه، بی له تا بل د عبادت وړ معبود نشته. (درې ځله)

۱۹) «اللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَسْأَلُكَ الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ، فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، اللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَسْأَلُكَ الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ، فِي دِيْنِيْ وَدُنْيَايَ، وَأَهْلِيْ وَمَالِيْ، اللّٰهُمَّ اسْتُرْ عَوْرَاتِيْ، وَآمِنْ رَوْعَاتِيْ، اللّٰهُمَّ احْفَظْنِيْ مِنْ

بَيْنَ يَدَيَّ، وَمِنْ خَلْفِي، وَعَنْ يَمِينِي، وَعَنْ شِمَالِي، وَمِنْ فَوْقِي،
وَأَعُوذُ بِعَظَمَتِكَ أَنْ أُغْتَالَ مِنْ تَحْتِي».

۱۹- ای الله! زه له تا په دنیا او آخرت کې د بښنې او سلامتی
غوښتنه کوم، ای الله! زه له تا په خپل دین او دنیا کې او په خپل
اهل او مال کې د معافی او سلامتی غوښتنه کوم، ای الله! زما
عیونه پټ کړې، او وېره را نه لرې کړې، ای الله! ما له مخې نه،
او له شان نه، او د بڼې خوا نه، او د چپې خوا نه، او د پورته خوا
نه وساتې، او زه ستا په لویۍ سره له دې نه پناه غواړم چې د
لاندي خوا نه ناخاپه هلاک شم.

۲۰ «اللَّهُمَّ فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ، عَالِمَ الْغَيْبِ
وَالشَّهَادَةِ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، رَبَّ كُلِّ شَيْءٍ وَمَلِيكَهُ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ
شَرِّ نَفْسِي، وَمِنْ شَرِّ الشَّيْطَانِ وَشَرِّهِ، وَأَنْ أَقْتَرَفَ عَلَى نَفْسِي
سُوءًا، أَوْ أَجْرَهُ إِلَيَّ مُسْلِمًا».

۲۰- ای الله! ای د آسمانونو او ځمکې پیدا کوونکیه! ای په
پټو اوبنکاره عالمه! ای د هرشي پالونکیه او واکمنه! زه شاهدي
ورکوم چې بې له تابل د عبادت وړ معبود نشته، زه پر تا د خپل
نفس له شره، او د شیطان له شره او له شرکه پناه غواړم، او له

دې پناه غواړم چې زه بدي وکړم، اویا (بل) مسلمان ته بدي ورسوم.

(۲۱) «اللَّهُمَّ أَنْتَ رَبِّي، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، خَلَقْتَنِي وَأَنَا عَبْدُكَ، وَأَنَا عَلَى عَهْدِكَ وَوَعْدِكَ مَا اسْتَطَعْتُ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا صَنَعْتُ، أَبُوءُ لَكَ بِنِعْمَتِكَ عَلَيَّ، وَأَبُوءُ بِذَنْبِي، فَاغْفِرْ لِي، فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ».

۲۱- ای الله! ته زما پالونکی یې، بې له تا بل د عبادت وړ معبود نشته، تا زه پیدا کړی يم، او زه دې بنده يم، او زه د خپل توان سره ستا پر عهد او ژمنه ولاړ يم، زه پناه غواړم پر تا د خپلو کړو له شره، زه ستا په هغه نعمت اقرار کوم چې ما ته دې راکړی، او پر خپله گناه اقرار کوم، نو ما ته ببښه وکړې، چې بې له تا څوک گناه نشي بښلای.

(۲۲) «أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ». (مائة مرة إذا أصبح)

۲۲- له الله ببښه غواړم. (سهار مهال سل ځله)

(۲۳) «سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ: عَدَدَ خَلْقِهِ، وَرِضَا نَفْسِهِ، وَزِنَةَ عَرْشِهِ، وَمِدَادَ كَلِمَاتِهِ». (ثلاث مرات إذا أصبح)

۲۳- پاک دی الله ﷻ، او هغه لره غوره ستاینه ده، د مخلوقاتو د شمېر په اندازه یې، د رضا (په اندازه) یې، د عرش د وزن په (اندازه) یې، او د هغه د کلماتو د سیاهی (په اندازه). (سهار مهال درې ځله)

(۲۴) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ عِلْمًا نَافِعًا، وَرِزْقًا طَيِّبًا، وَعَمَلًا مُتَقَبَّلًا». (إذا أصبح)

۲۴- ای الله! زه له تا د گټورې پوهې، او پاکې روزی، او قبول شوي عمل غوښتنه کوم. (سهار مهال)

(۲۵) «سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ». (مائة مرة)

۲۵- پاک دی الله ﷻ، او هغه لره غوره ستاینه ده. (سل ځله)

(۲۶) «سُبْحَانَ اللَّهِ». (مائة مرة)

۲۶- پاکي ده الله لره. (سل ځله)

(۲۷) «الْحَمْدُ لِلَّهِ». (مائة مرة)

۲۷- الله لره ستاینه ده. (سل خله)

(۲۸) «اللَّهُ أَكْبَرُ». (مائة مرة)

۲۸- الله لوی دی. (سل خله)

(۲۹) «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ، وَكَهُ

الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ». (مائة مرة)

۲۹- بی له الله ﷻ بل د عبادت وړ معبود نشته، یو دی،

شریک نه لري، هغه لره پاچاهي ده، او هغه لره پوره ستاینه ده،

او پر هر څه قادر دی. (سل خله)

(۳۰) «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ، وَكَهُ

الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ». (مرة واحدة)

۳۰- بی له الله ﷻ بل د عبادت وړ معبود نشته، یو دی،

شریک نه لري، هغه لره پاچاهي ده، او ور لره پوره ستاینه ده، او

پر هر څه قادر دی. (یو ځل)

(۳۱) «اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَيَّ نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ» (عشر مرات)

۳۱- ای الله! درود او سلام او برکت زمونبر پر نبی محمد ﷺ
ولبره. (لس خله)



تذکر...

فکر وکره....

هل رأيت يوماً أبرك من يوم كنت فيه من الذاكرين الله كثيراً
والذاكرات؟

آیا تا له هغې ورځې بله برکتناکه ورځ لیدلې په کومه ورځ
چې تا ځان د ډېر ذکر کوونکو نارینه وو او ذکر کوونکو
نبځینه وو، څخه گرځولی وي؟

هل رأيت نفسك أمتع عن كل شرٍّ وشريرٍ من يومٍ تحصنت
فيه بهذه الحصون الإلهية المنيعة؟

په کومه ورځ چې تا خپل ځان پردې مضبوطو الهي
کلاوو(اذکارو) محفوظ کړی، آیا له هغې ورځې دې زیاته
کومه ورځ خپل ځان له هر شر او شر جوړونکي خوندي
گڼلی؟

أي «أوراد» قلت . . . وأي فضائل حزت . . . فإن نسيت
فلا تنس أنك قلت ما:

كوم اوراد دې وويل.... او كوم فضيلتونه دې ټول كړل.....
كه در نه هېر شوي وي، نو دا مه هېروه وه چې تا هغه (اذكار)
وويل چې:

* قد أجزت في يومك هذا من الشيطان، فلن يضرك شيء.
په دې ورځ دې ځان له شيطان څخه وژغورلو نور هغه تاته
څه ضرر نشي رسولى.

* قد كفيت من كل شيء.
د هر څه پر وړاندې (الله) درته كافي شو.

* أن الله قد وَكَّلَ لك ملائكة مسلحين يحمونك من كل
أذى تعلمه أو لا تعلمه.

يقينا چې الله پر تا وسله والې پرېښتې گومارلې چې تا به له
هر آزار (اذيت) څخه ساتي، كه تاته معلوم وي او كنه.

* أن النبي ﷺ زعيمٌ بأن يأخذ يدك حتى يدخلك الجنة.
پرتله له شکه چې نبي ﷺ به ددې ضامن وي چې تا تر
لاس ونیسي او جنت ته دې ننباسي.

* أن الله قد أعتقك من النار.
پرتله له شکه چې الله له اوږه آزاد کړې.
* أنك قد أدیت شکر یومک وليلتک.
تا دې خپلې ورځې او شپې شکر ادا کړ.

* أنك استغفرت الله باستغفارٍ لو مت من یومک أو ليلتک
دخلت الجنة.
تا له الله داسې بښنه وغوښته چې که په همدې ورځ مړ شې
نو جنت ته به ننوزې.

* أنك ذكرت الله بكلماتٍ ملأن الميزان أجراً وفضلاً.
تا الله په داسې کلمو یاد کړو چې د اعمالو تله یې درته له
اجر او فضیلت څخه ډکه کړه.

* أنه لن يأتي أحدٌ أفضل منك يوم القيامة إلا من زاد على
تسيحك وتهليلك عدداً وتفكراً.

په ورځ د قیامت به د اجر له پلوه له تا هیڅوک هم غوره را
نشي مگر هغه څوک چې له تا یې زیات او په ښه فکر د الله
ستاینه کړې وي او د هغه یووالی یې بیان کړی وي.

* أنك تصدقت بما هو أفضل من مائة بدنة، ومائة فرس
يُحْمَلُ عليها، ومائة رقبة معتقة، بكلماتٍ معدوداتٍ ... فضلاً
من الله ونعمة.

تا پر لږ کلمو داسې صدقه ورکړه چې په اجر کې له سلو
اوبنانو او د سپرلي له سلو آسانو او د سلو مریانو له آزادولو هم
غوره ده، دا د الله لخوا یوه پېرزوینه او لوړینه ده.

* أن شفاعَةَ الحبيب ﷺ ستدرکک يوم القيامة.
د حبيب ﷺ شفاعت به په ورځ د قیامت درته رسیري.

كُلُّ هَذِهِ الْفَضَائِلِ وَغَيْرِهَا بِوَعْدِ مِنَ اللَّهِ، وَمَنْ أَوْفَى بِعَهْدِهِ
مِنَ اللَّهِ.

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

ددې ټولو فضائلو او دېته ورته نورو ژمنو د الله لخوا شوې،
او له الله څخه زیات څوک په خپله ژمنه وفا کولای شي.
ستاینه ټوله د کائناتو څښتن لره ده.

تخريج الأحاديث

ورد الثناء على الله تعالى

- ١- رواه البخاري (٦٩٥٠)، وانظر صفة الصلاة للألباني ص ٩٤.
- ٢- رواه أبو داود (٨٤٧) وصححه الألباني.
- ٣- رواه البيهقي في شعب الإيمان (٤٣٩٩)، وصححه الألباني في صحيح الترغيب (١٥٧٦)، وقد علمه النبي ﷺ للأعرابي لما قال له: «علمني دعاء لعل الله أن ينفعني به».
- ٤- رواه ابن حبان (٨٤٥)، قال شعيب الأرئوطي: رجاله ثقات، وفيه قال ﷺ: «والذي نفسي بيده لقد ابتدرها عشرة أملاك كلهم حريص على أن يكتبوها، فما دروا كيف يكتبونها».
- ٥- رواه ابن أبي شيبة في المصنف (١٦٨/٧)، قال الألباني: صحيح لغيره، انظر صحيح الترغيب (١٥٧٨)، وفيه جاء أن الله عز وجل يقول للملك: «أكتب له رحمتي كثيراً».
- ٦- رواه الترمذي (٣٤٧٥) وصححه الألباني، وفيه جاء أنه «سأل الله باسم الأعظم».

٧- رواه النسائي (١٣٠٠) وصححه الألباني، وفيه جاء أنه «دعا الله باسمه الأعظم».

٨- رواه الحاكم (١٩٢٠)، وصححه الألباني في السلسلة (٢٦٧)، «وفيه أن من قاله مرة أعتق الله ثلثه من النار»، ومن قاله مرتين أعتق الله ثلثيه من النار، ومن قاله ثلاثاً أعتقه الله من النار، وهذه الرواية مطلقة وليست مقيدة بالصباح والمساء.

٩- رواه ابن ماجه (٣٨٧٨) وصححه الألباني.

١٠- رواه ابن حبان (٩٤٦)، وصحح إسناده شعيب الأرنؤوط.

١١- رواه ابن حبان (٨٥١) وصححه شعيب الأرنؤوط، وفيه جاء أن الله يقول: «صدق عبدي...».

١٢- رواه البخاري (٣٨٨٨).

١٣- رواه ابن حبان (٨٣٧) وصحح إسناده شعيب الأرنؤوط.

١٤- رواه أحمد في مسنده (٢٤٩/٥) وصححه شعيب الأرنؤوط، وفيه قال ﷺ لأبي أمامة: «ألا أخبرك بأكثر وأفضل من ذكرك بالليل والنهار».

١٥- رواه الطبراني في الأوسط (٧٣٢٤)، و صححه الألباني في

صحيح الترغيب (١٨٣٩)، وفيه قال النبي ﷺ «إن الله أذن لي أن أحدث عن ديك قد فرقت رجلاه الأرض، وعنقه مثنى تحت العرش وهو يقول:...».

١٦- رواه النسائي في عمل اليوم والليلة (٨٤٩)، وانظر السلسلة الصحيحة (٢٩٣٩).

١٧- رواه مسلم (٦٠١)، وفيه قال ﷺ: «عجبت لها، فتحت لها أبواب السماء».

١٨- رواه النسائي (١١٠٠) وصححه الألباني.

ورد الصلاة على النبي ﷺ

١- رواه البخاري (٣١٩٠). وانظر صفة الصلاة للألباني ص ١٦٥.

٢- رواه مسم (٤٠٧)، وانظر صفة الصلاة ص ١٦٥.

٣- رواه أحمد في مسنده (٣٧٤ / ٥)، وصححه شعيب الأرنؤوط، وانظر صفة الصلاة ص ١٦٧.

٤- رواه مسلم (٤٠٥)، وانظر صفة الصلاة ص ١٦٦.

٥- رواه الطبراني في الأوسط (٢٥٨٥)، وصححه الألباني في صفة الصلاة ص ١٦٦.

٦- رواه البخاري (٤٥٢٠)، والنسائي (١٢٩٣)، وأحمد (٤٧/٣)، انظر صفة الصلاة ص ١٦٦.

ورد الاستغفار

- ١- رواه مسلم (٧٧١).
- ٢- رواه أبو داود (٩٨٥)، وصححه الألباني، وفيه قال النبي ﷺ: «قد غفر له، قد غفر له» ثلاثاً.
- ٣- رواه مسلم (٢٧١٩).
- ٤- رواه البخاري (٥٩٦٧).
- ٥- رواه النسائي (٤٠٢)، وصححه الألباني، وهذه الرواية جاءت مطلقة وليست مقيدة باستفتاح الصلاة.
- ٦- رواه أحمد في مسنده (٦٣/٤)، وقال شعيب الأرناؤوط: مرفوعه حسن لغيره.
- ٧- رواه الطبراني (٧٨٩٣)، وحسنه الألباني في صحيح الجامع (١٢٦٦).
- ٨- رواه أبو داود (٨٥٠)، وحسنه الألباني، وانظر صفة الصلاة ص ١٥٣.

٩- رواه أبو داود (٥٠٥٤)، والحاكم (١٩٨٢) واللفظ له، وانظر صحيح الجامع (٤٦٤٩)، وهذه الرواية جاءت عند النوم.

١٠- رواه مسلم (٤٨٣).

١١- رواه أحمد في مسنده (٤٣٧/٤)، وصححه إسناده شعيب الأرنؤوط، وفيه جاء «أن ذلك كان عامة دعاء نبي الله ﷺ».

١٢- رواه أحمد في مسنده (٢١/٤)، وصححه إسناده شعيب الأرنؤوط.

١٣- رواه أبو داود (١٥٠٩)، وصححه الألباني.

١٤- رواه أحمد في مسنده (٥١٥/٢)، وصححه شعيب الأرنؤوط، وفيه قال ﷺ: «إن أوفق الدعاء أن يقول الرجل: ...».

١٥- رواه الطبراني في الكبير (٨٧٧)، وحسنه الألباني في صحيح الجامع (٦٠٢٦).

١٦- رواه أحمد في مسنده (٢٥٦/٥)، و صححه إسناده شعيب الأرنؤوط.

١٧- رواه مسلم (٢١٤).

١٨- رواه أبو داود (١٥١٦)، و صححه الألباني.

١٩- رواه الترمذي (٣٥٧٧)، و صححه الألباني، وفيه قال ﷺ:
«غفر له، وإن كان فر من الزحف».

٢٠- رواه النسائي في عمل اليوم والليلة (٤٢٤)، وانظر السلسلة
الصحيحة (٨١)، وفيه جاء «أن من قالها في مجلس ذكر كانت
كالطابع يطبع عليه».

٢١- رواه أحمد في مسنده (١٥٢/٣)، و حسنه شعيب الأرناؤوط
والألباني، وفيه قال النبي ﷺ: «إن سبحان الله . . . تنفض
الخطايا كما تنفض الشجرة ورقها».

٢٢- رواه البيهقي في شعب الإيمان (٦١٩)، و صححه الألباني في
السلسلة الصحيحة (٣٣٦)، وفيه جاء أن الله عز وجل يقول:
«قد فعلت» لما يقول العبد: «اللهم اغفر لي».

٢٣- رواه النسائي في الكبرى (١٠٦٦٢)، و صحح إسناده الألباني في
صحيح الترغيب (١٥٤٢)، وفيه جاء أن الله يغفر الذنوب وإن كانت
أكثر من زبد البحر، وهذه الرواية مطلقة، غير مقيدة بوقت ولا عدد.

٢٤- رواه أحمد في مسنده (٩٢/١)، و حسنه شعيب الأرناؤوط،
وفيه قال النبي ﷺ لعلي بن أبي طالب ؓ: «ألا أعلمك كلمات

إذ قلتهم غفر لك، مع أن مغفورٌ لك».

٢٥- رواه الترمذي (٢٤٥٧)، وحسنه الألباني، وفيه قال النبي ﷺ
لأبي: «فإن زدت فهو خير لك، قال: أجعل لك صلاتي كلها؟
إذا تكفى همك، ويغفر لك ذنبك».

ورد السؤالات

١- رواه أحمد في مسنده (٤٢٤/٣)، قال شعيب الأرناؤوط: رجاله
ثقات.

٢- رواه النسائي (١٣٠٠)، وصححه الألباني، وانظر صفة الصلاة
ص ١٨٦، وفيه قال ﷺ: «والذي نفسي بيده، لقد دعا الله باسمه
الأعظم...».

٣- رواه أحمد في مسنده (٣٩٩/٤)، قال شعيب الأرناؤوط:
حسن لغيره.

٤- رواه الحاكم (١٩٢٣) والنسائي (١٣٠٥)، وصححه الألباني،
وانظر صفة الصلاة ص ١٨٤.

٥- رواه مسلم (٢٧٢٠).

- ٦- رواه ابن حبان (٨٢)، قال شعيب الأرنؤوط: إسناده حسن.
- ٧- رواه البخاري (٦١٩٩).
- ٨،٩- رواه الترمذي (٢٥٧٢)، و صححه الألباني، وفيه جاء أن الجنة تقول: «اللهم أدخله الجنة». لمن سأل الله أن يدخله الجنة ثلاثاً، وكذلك الحال بالنسبة للنار.
- ١٠- رواه ابن ماجه (٣٨٥١)، و صححه الألباني، وفيه قال ﷺ: «ما من دعوة يدعو بها العبد أفضل من . . .».
- ١١- رواه ابن خزيمة (٨٤٩)، وإسناده حسن.
- ١٢- رواه مسلم (٢٧٥٢).
- ١٣- رواه الترمذي (٢٣٥٧)، و صححه الألباني.
- ١٤- السلسلة الصحيحة (١٥٤٠).
- ١٥- رواه أحمد في مسنده (٦٨ / ٦)، و صححه شعيب الأرنؤوط.
- ١٦- رواه أحمد في مسنده (٣ / ١)، قال شعيب الأرنؤوط: إسناده صحيح.
- ١٧- رواه الحاكم في المستدرک (٥)، وانظر السلسلة الصحيحة (١٥٨٥).

- ١٨- رواه مسلم (٢٧٢١).
- ١٩- رواه الطبراني في الكبير (١٠٣٧٩) وانظر السلسلة الصحيحة (١٥٤٣).
- ٢٠- رواه الحاكم (٧٤٨)، وصححه الذهبي، وحسنه الحافظ ابن حجر.
- ٢١- رواه مسلم (٢٦٥٤).
- ٢٢- رواه الترمذي (٣٥٢٢)، وصححه الألباني.
- ٢٣- رواه ابن ماجه (٣٠٢٤)، وصححه الألباني.
- ٢٤- رواه الترمذي (٣٥٠٢)، وحسنه الألباني.
- ٢٥- رواه أحمد في مسنده (٢/٢٩٩)، قال شعيب الأرنؤوط: إسناده صحيح، وفيه قال النبي ﷺ: «أتحبون أن تجتهدوا في الدعاء...». وهذه الرواية مطلقة وليست مقيدة بعقب الصلاة.
- ٢٦- رواه الحاكم في المستدرک (١٩٣٣)، وانظر صحيح الجامع (١٢٦٩)، وفيه قال علي رضي الله عنه: «كان من دعاء النبي ﷺ...».
- ٢٧- رواه الترمذي (٣٥١٣)، وصححه الألباني.
- ٢٨- رواه ابن حبان (١٩٧٠)، وحسنه شعيب الأرنؤوط.

٢٩- رواه الطبراني في الكبير (٥٨١٢)، وحسن إسناده الألباني في صحيح الجامع (٤١٠٨).

٣٠- رواه مسلم (٢٧٢٢).

٣١- رواه الطبراني في الكبير (٣٧١٠)، وحسن إسناده الألباني في صحيح الجامع (١٢٦٢).

٣٢- رواه أحمد في مسنده (٤٤٤/٤)، وصححه شعيب الأرنؤوط.

٣٣- رواه النسائي (١١٢١)، وصححه الألباني، وانظر صفة الصلاة ص ١٤٦، وهو من دعاء النبي ﷺ في السجود.

٣٤- رواه ابن حبان (٩٤٩)، وحسن إسناده شعيب الأرنؤوط.

٣٥- رواه الحاكم (١٨٧٩)، وصححه الألباني في السلسلة الصحيحة (٣١٥١).

٣٦- رواه الطبراني في الدعاء (١٤٣٥)، قال الهيثمي في مجمع الزوائد (٢٨٥/١٠): «رواه البزار، وإسناد الطبراني جيد»، وانظر الدعاء من الكتاب والسنة ص ٦٦.

٣٧- رواه ابن حبان (٢٠٨)، قال شعيب الأرنؤوط: إسناده صحيح.

٣٨- رواه الحاكم (١٩١١)، وصححه، ووافقه الذهبي، انظر الدعاء من الكتاب والسنة للقطاني ص ٦٣.

٣٩- رواه الضياء في المختارة، وانظر السلسلة الصحيحة (١٨١٠).

٤٠- رواه الترمذي (٣٥٥١)، وصححه الألباني.

٤١- رواه الحاكم (٩٧٧)، قال الذهبي: على شرط مسلم.

٤٢- رواه أبو داود (٧٦٧)، وحسنه الألباني.

٤٣- رواه الترمذي (٣٥٢١)، وصححه المقدم في مختصر

النصيحة ص ١٩٩، وفيه قال ﷺ: «ألا أدلكم على ما يجمع

ذلك كله». وضعفه الألباني.

٤٤- رواه الطبراني في الكبير (٧١٣٥)، وانظر السلسلة الصحيحة

(٣٢٢٨)، وفيه قال النبي ﷺ لشداد ابن أوس: «إذا رأيت الناس

قد اكتنزوا الذهب والفضة فاكنز هؤلاء الكلمات...».

٤٥- رواه الترمذي (٣٤٨٠)، قال عبدالقادر الأرنبوط: حسن

بشواهد.

٤٦- رواه الترمذي (٣٢٣٣)، وصححه الألباني.

٤٧- رواه أحمد في مسنده (١٢٠/٣)، وصححه شعيب الأرنبوط.

- ٤٨- رواه مسلم (٦٢).
- ٤٩- رواه أحمد في المسند (٢٠٠/١)، وصححه شعيب الأرنؤوط وهذه الرواية جاءت مطلقة وليست مقيدة في الوتر.
- ٥٠- رواه الطبراني في الأوسط (٦٦١)، وحسنه الألباني في السلسلة الصحيحة (١٤٧٦).
- ٥١- رواه البخاري (٦٠٢٦).

ورد الاستعاذات

- ١- رواه مسلم (٢٧١٧).
- ٢- رواه مسلم (٢٧٠٧).
- ٣- رواه أحمد في مسنده (٢٨٣/٣)، وابن حبان، بأسانيد صحيحة.
- ٤- رواه ابن ماجه (٣٨٤٦)، وصححه الألباني، وقد علم النبي ﷺ هذا الدعاء لعائشة رضي الله عنها.
- ٥- رواه البخاري (٦٠١٤) ومسلم (٥٨٩)، والترمذي (٣٤٩٥)، بسند صحيح.
- ٦- رواه البخاري (٦٠٢٧)، وابن حبان (١٠١١)، بسند صحيح.

- ٧- رواه النسائي (٥٤٦٠) وصححه الألباني.
- ٨- رواه أحمد في مسنده (٢٧٨ / ٦)، وصححه شعيب الأرنؤوط،
وفيه جاء «أن النبي ﷺ كان يكثر من هذا الدعاء قبل موته».
- ٩- رواه النسائي (٥٥١٩)، وصححه الألباني.
- ١٠- رواه ابن حبان (١٠٢٩)، وحسن إسناده شعيب الأرنؤوط.
- ١١- رواه النسائي (٥٥٣٢)، وصححه الألباني.
- ١٢- رواه مسلم (٥٨٩).
- ١٣- رواه الحاكم في المستدرک (١٩٤٤)، وصححه الألباني في
 صحيح الجامع (١٢٨٥).
- ١٤- رواه مسلم (٢٧٣٩).
- ١٥- رواه الترمذي (٣٤٩٢)، وصححه الألباني.
- ١٦- رواه النسائي (٥٤٧٥)، وصححه الألباني.
- ١٧- رواه الطبراني في الكبير (٨١٠)، وانظر صحيح الجامع
 (١٢٩٩).
- ١٨- رواه أبو داود (٥٠٥٨)، وصححه الألباني.
- ١٩- رواه الترمذي (٣٥١٩)، وصححه الألباني.

- ٢٠- رواه أبو داود (١٥٤١)، وصححه الألباني.
- ٢١- رواه الطبراني في الدعاء (١٣٣٩)، وانظر السلسلة الصحيحة (٣١٣٧).
- ٢٢- رواه ابن حبان (١٠٢٤)، وصحح إسناده شعيب الأرنؤوط.
- ٢٣- رواه ابن حبان (٩٠١)، وصحح إسناده شعيب الأرنؤوط.
- ٢٤- رواه البخاري في الأدب المفرد (٧١٦)، وصححه الألباني، وفيه قال النبي ﷺ لأبي بكر رضي الله عنه: «ألا أدلك على شيء إذا قتلته ذهب عنك قليله وكثيره» -أي الشرك- قل: «. . .».
- ٢٥- رواه ابن حبان (١٠٠٠)، وصححه شعيب الأرنؤوط.
- ٢٦- رواه ابن ماجه (٨٠٨)، وصححه الألباني.

ورد الرقية الشرعية

- ١- رواه مسلم (٢٢٠١) وقد جاء في فضلها أنها تدفع السموم والجنون وسائر الأسقام.
- ٢- رواه ابن حبان (٧٨٤)، وصححه الألباني في صحيح الترغيب (١٤٧٠)، وفيه جاء أنها تحمي من الجان.

٥٠٤٣- رواه احمد في مسنده (٣/٣٥٧)، وحسنه شعيب الأرنؤوط، وفيه جاء أنه لم ينزل في التوراة ولا في الزبور ولا في الإنجيل ولا في الفرقان مثلهن.

٦- رواه مسلم (٥٥)، وفيه جاء: «أن من نزل منزلاً فقال: . . . لم يضره شيء حتى يرتحل».

٧- رواه البخاري (٣١٩١).

٨- رواه أبو داود (٥٠٥٢)، وحسنه الحافظ ابن حجر.

٩- رواه أحمد في مسنده (٣/٤١٩)، وصححه الألباني في السلسلة الصحيحة (٨٤٠)، وفيه جاء أن الله رد كيد الشياطين لما أرادوا حرق وجه الحبيب ﷺ، عندها قال هذه الاستعاذة التي علمه إياها جبريل عليه السلام.

١٠- رواه الترمذي (٣٥٢٨)، وحسنه الألباني، وفيه جاء أن النبي ﷺ قال: «إذا فرغ أحدكم في النوع فليقل: . . .».

١١- رواه أحمد في مسنده (١/٦٢)، وحسنه شعيب الأرنؤوط وفيه جاء أن من قال ذلك: «لم يضره شيء».

١٢- رواه أبو داود (٥٠٥١)، وصححه الألباني.

ورد الكرب والهم

- ١- رواه البخاري (٥٩٨٦)، وفيه جاء «أن النبي ﷺ كان يقول ذلك عند الكرب».
- ٢- رواه ابن حبان (٩٧٢)، وصححه شعيب الأرنؤوط، وفيه جاء أن من قال ذلك: «أذهب الله همه، وأبدله مكان حزنه فرحاً».
- ٣- رواه الحاكم في المستدرک (١٨٧٥)، وحسنه الألباني في صحيح الجامع (٤٧٩١)، وفيه جاء «أن النبي ﷺ كان إذا نزل به هم أو غم قال ذلك».
- ٤- رواه ابن حبان (٩٧٠)، وحسنه الألباني في صحيح الجامع (٣٣٨٨)، وفيه جاء أنه «دعاء المكروب».
- ٥- رواه ابن حبان (٨٦٤)، وانظر السلسلة الصحيحة (٢٧٥٦)، وفيه جاء أن النبي ﷺ جمع أهل بيته وعلمهم إياه.
- ٦- رواه الحاكم في المستدرک (١٨٦٢)، وانظر السلسلة الصحيحة (١٧٤٤)، وفيه جاء أن من نزل به كرب أو بلاء من بلايا الدنيا، فدعا به فيسفرج عنه.
- ٧- رواه البخاري (٥١٠٩).

٨- رواه الترمذي (٥٣٦٣)، وحسنه الألباني، وفيه جاء «أن من كان عليه دينًا فقله أدى الله عنه هذا الدين».

٩- رواه الطبراني في الصغير (٥٥٨)، وحسنه الألباني في صحيح الترغيب (١٨٢١)، وفيه جاء «أن من كان عليه دينًا فقله أدى الله عنه».

١٠- رواه أحمد في مسنده (٩١ / ١)، وحسنه شعيب الأرنؤوط، وقد علمه النبي ﷺ لعلي بن أبي طالب أن يقول ذلك «إذا نزل به كرب أو شدة».

١١- مر تخريجه سابقًا.

ورد الصباح والمساء

١- رواه الطبراني في الكبير (٥٤١)، وصحح إسناده الألباني، انظر صحيح الترغيب (٦٦٢)، وفيه جاء «أن من قال ذلك أجير من الشيطان».

٢، ٣، ٤- رواه الترمذي (٣٥٧٥)، وحسنه الألباني، وفيه جاء «أن من قال ذلك ثلاثًا كفي من كل شيء».

٥- رواه أحمد في مسنده (٤٢٠ / ٥)، وحسنه شعيب الأرنؤوط، وفيه

جاء «أن من قال ذلك كان له مسلحة - ملائكة يحمونه-».

٦- رواه ابن السني، وصححه محققا زاد المعاد (٣٧٦/٢).

٧- رواه الترمذي (٣٣٨٨)، وصححه الألباني.

٨- رواه أحمد في مسنده (٢٩٠/٢)، وصححه شعيب الأرنؤوط.

٩- رواه الطبراني في الكبير (٨٣٨)، وانظر السلسلة الصحيحة

(٢٦٨٦)، وفيه جاء أن من قال ذلك ليأخذن رسول الله ﷺ بيده

حتى يدخله الجنة.

١٠- رواه أبو داود (٥٠٦٩)، وحسنه الحافظ ابن حجر، وابن

القيم. ومحققا الزاد (٣٧٣/٢)، وفيه جاء «أن من قال ذلك

أربعاً أعتقه الله من النار».

١١- رواه النسائي في عمل اليوم والليلة (٥٧١)، وصححه

الوادعي.

١٢- رواه أحمد في مسنده (٤٠٧/٣)، وحسنه شعيب الأرنؤوط.

١٣- رواه مسلم (٢٧٢٣).

١٤- رواه أبو داود (٥٠٨٤)، وحسنه ابن القيم، ومحققا الزاد.

١٥- رواه البخاري في الأدب المفرد (١١٩٩)، وصححه الألباني.

١٦- رواه أبو داود (٥٠٧٣)، وحسنه الحافظ ابن حجر، وابن القيم، ومحققا الزاد (٣٧٣/٢)، وفيه جاء «أن من قال ذلك فقد أدى شكر يومه أو ليلته».

١٧- رواه الحاكم في المستدرک (٢٠٠٠)، وانظر صحيح الجامع (٥٨٢٠).

١٨- رواه أحمد في المسند (٤٢/٥)، وحسنه شعيب الأرنؤوط.

١٩- رواه ابن ماجه (٣٨٧١)، وصححه الألباني.

٢٠- رواه الترمذي (٣٥٢٩)، وصححه الألباني.

٢١- رواه البخاري (٥٩٤٧)، وفيه جاء «أن من قال ذلك فمات من يومه دخل الجنة».

٢٢- رواه النسائي في عمل اليوم والليلة (٤٤١)، وصححه الألباني في السلسلة الصحيحة (١٦٠٠).

٢٣- رواه مسلم (٢٧٦٢)، وفيه جاء «أن هذه الكلمات لو وزنت بما قالت جويرية في مجلس ذكرها الطويل لوزنتهن».

٢٤- رواه ابن ماجه (٩٢٥)، وصححه الألباني.

٢٥- رواه مسلم (٢٦٩٢)، وفيه جاء «أن من قال ذلك لم يأت

أحد يوم القيامة بأفضل مما قلت، إلا أحد زاد على ما قلت». .
٢٦، ٢٧، ٢٨، ٢٩- رواه النسائي في عمل اليوم والليلة (٨٢١)،
وحسنه الألباني في صحيح الترغيب (٦٥٨)، وفيه جاء «أن من
قال ذلك تصدق بما هو أفضل من مئة بدنه و فرس ورقبة
معتقة».

٣٠- رواه أبو داود (٥٠٧٧)، وصححه الألباني.
٣١- رواه الطبراني في الكبير، وحسنه السيوطي، وكذا الألباني في
صحيح الجامع (٦٣٥٧)، وضعفه في ضعيف الترغيب، وفيه
جاء «أن من قال ذلك أدركته شفاعة الحبيب ﷺ».

تم بحمد الله